БЕGKROИE

ΠREJ

S. H. F.

GTYΠURE ΠREJ GOQERISE **„DITURI“**

BUKUREGT

Ne ɕtypetorɛt te ɕoqɛrtsɛ

9, — Strada Poliţieĭ, — 9

1888

S. FRANCISCI XAV. IHS SCODRAE

BKSH

BKSH

COLLEGIUM S. FRANCISCI XAVERII SCODRAE
IHS

БECKROИE

KRYE I

Trεɡimε te perɡíɗçime

1. *Бεϐkroŋa* eϐte diturí ε fáqεs' se ɗεut.

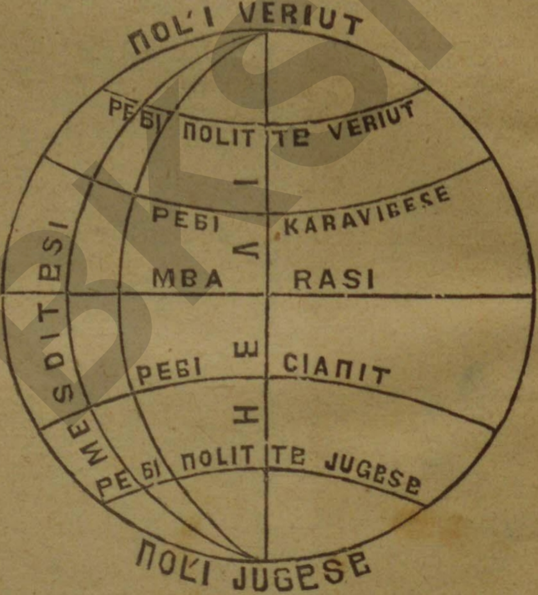
2. *Form' ε ɗεut εɗέ pólεte.* Бεu eϐte pumbuλák si ŋe lemϐ, εɗέ pákez' i-ϐtýpure me te dy májate te-cílavεt u ɗone *polε.* Nga te dy pólεte ŋeri bijε n' anet te vεriut, εɗέ qúhεte *pol' i vεriut,* tjateri n' anet te júgese, εɗέ qúhεte *pol' i júgese.* Te dy polεte ndóɗεne ŋeri perkundréq tjáterit, si biϐt' i móλese mε majet te saj.

3. *Te putuluáret' ε ɗεut εɗέ hελi.* Бεu putuλohεte mi vεtehε sikur te iϐtε i-ϐkuare me ŋe hελ, i cili dotà çpontε tεjpertεj dukε ϐkuare neper mεst te ti qe nga ŋe pol ε ɡεr me játerine. Keté ε zeme si te-qene vertέt, εɗέ ε quajme hελ. Бεu putuλóhεte potuλ ketí hελi ŋe hεre me ŋezεt ε kátere ore, dukε trεguare

BKSH

djελit giɗe fáqεte mε paɗe, ε dukε bere náten' ε dítene.

4. *Páɗet' ε ẟεut.* Бεne ε zeme sikur eϐte i-pεɗuare prεj ca páɗevε, te-cílete s' jane tevertεte si εẟέ hελi. Ketá paɗe jane gaϐte, dy te-meẟέη ẟέ katere te-vέgele. Te dy te-meẟεηte jane *mbárasi* εẟέ *mεsdítesi.* Mbárasi eϐte ηe


ПOL'I VERIUT
PEБI ПOLIT TE VERIUT
PEБI KARAVIБESE
MBA RASI
HEVI
MESDITESI
PEБI CIAПIT
PEБI ПOLIT TE JUGESE
ПOL'I JUGESE

pεɗ qe pεɗón ẟεne ne mεs te te dy pólεvεt si brεs. Mεsditesi eϐte ηe pεɗ qe ε pεɗón dukε

Bksh

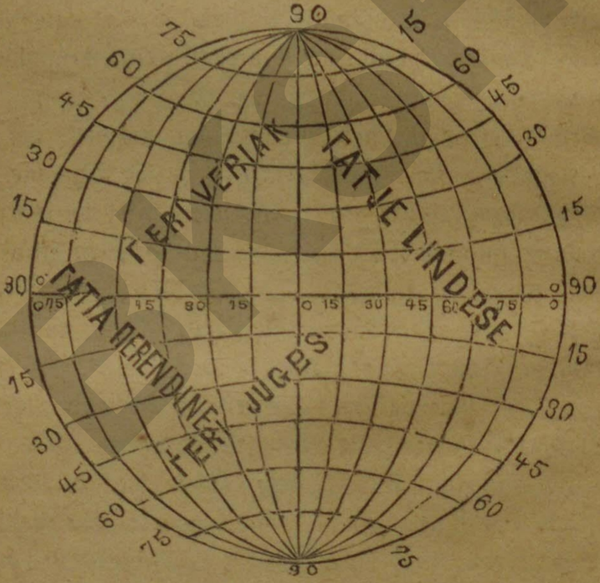
ϭkuare neper te dy pólεte εꝺέ dukε zene ne ŋe vent te ꝺεut, si ne Πarís. Nga te kátere páꝺet' ε-vέgele dy jane pótuλe pólεvεt: *pεꝺ' i polit te vεriut* εꝺέ *pεꝺ' i polit te júgese;* εꝺέ te dy te-tjέrete jane ne mεst te ketyrε ε te mbarasit; nga ketá aý q' eϭte n' anet te vεriut ꝺúhεte *pεꝺ' i karavíꝺεse,* εꝺέ aý q' eϭte n' anet te júgese qúhεte *pεꝺ' i cjapit.*

5. *Brέzate.* Djeλi ϭkon perıni mbárasine εꝺέ s' largohεte andέj pervέç gεr nε pεꝺ' i karavíꝺεse ne vεre, εꝺέ gεr nε pεꝺ' i cjapit ne dímere. Π' andáj ne vendεt qe jane ne mεst te ketyrε dy páꝺevε me te dy anet te mbárasit ben ϭume nxέhete, εꝺέ dita nga nata nderón fort pake ne te gatet. Ketá qúhεne *brεz' i-nxέhete.* Ne vendεt qe jane ne mεst te cilit-do nga ketá te dy paꝺe ε te ŋerit nga paꝺet ε pólεvεt ben nxεhete ne vεre ε ftóhete ne dímere, pô as te nxέhetite as te ftóhetite s' eϭte te-tέpere, εꝺέ dita ε nata nderójene ŋera nga játera pas kóhese, pô as ŋera s' húmbεte farε kure. Ketá vendε qúhεne *brεz' i-mέsmese.* Ne vendεt qe jane pertέj páꝺevεt te pólεvεt ben' ϭume ftóhete, ákuλi ε debora s' çkríjene farε kupe, εꝺέ nata nga dita nderón aqe sa disa

BKSH

muáj ne mott béhεte giθeŋe dite, εδέ disá muáj giθeŋe nate. Ketá vendε θúhεne *brεz' i-ftóhete.*

6. *Ϭkáλete.* Te dy páθet' ε-meδέŋ, qe θame mê sípere, nmbáresi δε mεsdítesi, ndahεne si cilidó me 360 ϭkaλe. Te gεret' ε δεut eϭte qe nga ŋe pol ne tjáterit, εδέ te gátete qe nga

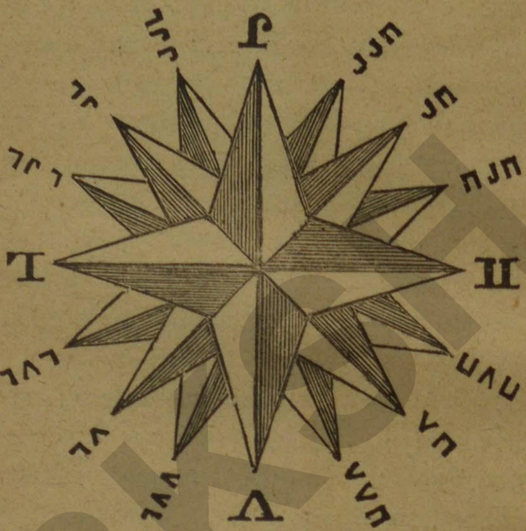

90
75
60
45
30
15
0
ΓERI VERIAK
ΓATJE LINDESE
ΓATJA PERENDIMΕ
ΓERI JUGES

ŋe an' ε mεsditesit ε gεr m' anet tjátere. Te géret' ε δεut, qe nga ŋe pol ε gεr ne tjatert, eϭte 180 ϭkaλe, nga te-cílate te 90 qe jane

BKSH

ne mεst te mbarasit ε te polit te vεriut, ƌuhεne *ϭkaλe ɣεríu vεriakε*, εƌέ te 90 ε-tjεra qe jane ne mεst te mbarasit ε te polit te júgese ƌúhεne *ϭkaλe ɣεriu jugesε.* Nga te 360 ϭkaλet' ε te ɡatit te 180 qe jane m' anet te lindjεs te mεsdítesit qe ϭkon nepεr Παrís ƌúhεne *ϭkaλe ɣatjε líndesε*, εƌέ te 180 ε-tjεra qe jane m' anet te pεrendimit ƌúhεne *ϭkaλe ɣatjε pεrendímesε.* Si-cila-do nga ketó ϭkaλe trεgóhεte mε ŋe pεƌ.

7. *Anete.* Anεt' ε-para jane kátere: po te keƌέhεmi nga lint djελi, ana qe na bijε me te menɡere ƌúhεtε *vεrí;* ajo qe na bijε me te djáƌete ƌúhεte *juge;* ana qe kεmi pεrpara ƌúhεte *lindjε;* ana qe kεmi pas keráhevεt *pεrendím.* Vεç ketyrε çqúhεne εƌέ katre ane te-dyta, nepεr mest te te-páravεt, qe ƌúhεne: *vεrí-lindjε, vεrí-pεrendím, juge-lindjε, juge-pεrendím.* Jan' εƌέ tεte ane te trεta nepεr mεst te te-dýtavεt, qe ƌúhεne: *vεrí-vεrí-lindjε, vεrí-vεrí-pεrendím* εtj. Ketó ϭenóhεne mε ϭkroŋat ε-para te ç' do fjalε, sikundere dúkεte ne keté forme:



8. *Orizón.* Ne ç' do vent te ƌεut te jεmi, pô te hέƌime syte pótuʎe, ϭóheme ŋe leme te ɡεre, ε-cila na dúkεte sikur eϭt' ε npiture ánevεt mε qjεʎt. Kesáj lemε i ƌone *orizón.* Sa te jεmi mê lart aqe mê te-ɡεre orizón ϭóheme.

9. *Harte* ε *atλás.* Harte i ƌone ŋe flεtε, ne te-cílet trεgóhεte ƌεu a ŋe cop' ε ƌεut sikundre eϭte. Ͼume harta te qεpura baϭke, ε qe trεgójene giƌe ánet' ε ƌεut, ƌúhεne *atλás.*

10. *Γymese-lemϭi.* Mε_te qene qe ƌεu eϭte

BKSH

pumbuλák, ɛ s' munt te trɛgóhɛte i-tere ne ŋe flɛte ɛ te dúkɛte ɲer ŋe hɛre, trɛgónɛte si-cilado faqɛ vɛçán. Ketyrɛ fáqɛvɛ u ɗone *gymese lemƃi.* Ƃɛu munt te ndáhɛte me dy faqɛ ɲer se ɲati a ɲer se ɲɛri. Te dy ɲymese-lémƃɛvɛt baƃke u ɗone *naɲ' ɛ ɗɛut.*

11. *Пercipjɛ.* Пercipjɛ ɗúhɛte te ɲéret' ɛ te ɲátet' ɛ faqɛs' se ɗɛut. Keté ɛ másime mɛ *mijekutɛ.* Иe mijekut ɗúhɛte ɲercipj' ɛ ŋe ɗɛu q' eƃte 1000 kut ɛ-ɲɛre ɛɗɛ 1000 kut ɛ-ɲate; ɲô kuti qe ɲerdórɛte ne ɗɛƃkroŋet nuk' eƃte kut' i-vjétere yni, ɲô eƃte kut' i-ri a *mɛtroja;* qe vjɛn afró ŋe kut ɛ ɲýmese mɛ kutt te-vjétere.

TE NDARET' E ƂEUT

12. Tri te-káterta te faqɛs' se ɗɛut jane tembuluara mɛ uje, ɛ ŋe ɛ-káterte eƃt' ɛ-mbuluare mɛ ɗɛ̂. Anevɛt qe jane mbuluare mɛ ɗɛ u ɗone *toke,* ɛɗɛ́ anevɛt qe jane mbuluare mɛ uje u ɗone *dɛt.* Tókavɛt te-mbeɗá u ɗone *cóɲet' ɛ ɗɛut,* ɛɗɛ́ détɛvɛt te-mbeɗéŋ u ɗone *oqɛane.*

BKSH

Te ndaret' ε tókese

13. *Coɲat' ε ƌεut.* Coɲat' ε ƌεut jane ɲεse: Evroɲa, Asia, Afrika, Amεrika ƌε Oqεania.

14. *Nisí.* Nisí i ƌone ηe coɲe tokε qe eϭte ε-pεƌuare potuλe mε dεt.

15. *Πελgorε.* Πελgorε i ƌone ηe tok nisivε qe ndoƌεne ne ηe ɲελk dεti ηera áfere játerese.

16. *Sinisí.* Sinisí i ƌone ηe coɲe tokε qe eϭt' ε-nϱíture vεtem me η' ane mε ηe toke mê te-maƌε εƌέ m' anet' te-tjεra eϭt' ε-pεƌuare mε uje.

17. *Piɲ.* Piɲ i ƌone ηe coɲe tokε se-nguϭte qe nϱít dy toka baϭke a ηe sinisí mε ηe toke.

18. *Buze.* Buze u ƌone anevεt te tókese tεk ɲiqεne mε dεtt.

19. *Hunde.* Hunde ƌúhεte ηe coɲe tokε ε-nguϭte ε-xϱáture brenda ne dεtt.

20. *Çiɲ.* Çiɲ ƌúhεte ηe çiɲ a bryλ tokε i-dale ne dεtt.

21. *Mal, çuke, kréhere, vark.* Mal ƌúhεne vendεt' ε-lajcuare ɲermi faqεt te ƌεut, te cílete hεre jane te ϭtruar' ε te-ϭkέlure, hεre te mprεhete; hεre te-mvεϭure mε ɲyλε ε mε bar,

BKSH

hɛre te-ðate. Çuke ðúhɛte maj' ɛ ŋe mali te larte, ɛðέ kréhere kuriz' i ŋe mali te-ꞡate. Vark i ðone ŋe mali a ŋe raðe málɛvɛ qe xꞡátɛne бume.

22. *Volkán.* Volkán i ðone ŋe mali qe nxjɛr zjar ɛ tym.

23. *Gryke.* Gryke i ðone ŋe бtɛgu ne mɛs dy málɛvɛ.

24. *Fuбe, brɛgorɛ, πλaje.* Fuбe ðuhɛte ŋe vent q' eбt' i-бtruare ɛ i-drɛjte. Brɛgorɛ ðuhɛte kur eбte pake i-kerúsure, po jo i-larte si mali. Πλaje ðuhɛte an' ɛ malit kur eбt' ɛ-бtruare.

26. *Πελk.* Πελk ðuhɛte ŋe vent ne te-cílet pjɛðin' ɛ mbelíðɛne ujerat' ɛ ꞡiðe málɛvɛt q' ɛ pɛðojene.

26. *Бkrɛtetire.* Бkrɛtetire i ðone ŋe fúбɛjɛ se-ꞡɛre, ɛ-cila eбt' ɛ-mbuluare mɛ rere ɛ pa uje.

27. *Γɛlberorɛ.* Γɛlberorɛ i ðone ŋe copɛ vendi, i-cili, ne mɛst te ŋe бkrɛtetirɛ, ka uje, drure ɛ bar.

28. *Moçál.* Moçál i ðone ŋe vendi te-poбte, ne te-cílet újerate s' pjɛðine ɛ ɛ mbájene ꞡiðeŋé te-lágure, ɛ бume hɛre te-mbuluare mɛ ẓuk.

BKSH

Te ndáret' ε újeravεt

29. *Oqεán.* Dεt' ε-mbeϑέη qe ϑúhεne *oqeáne* jane ꝑεse : Oqεan' i Maϑ, Oqεan' i-Πaqte, Oqεani Atλantík, Oqεan' i Hindit, Oqεan' i-Nꞡrir' i Vεriut, Oqεan' i-Ngrir' i Júgese.

30. *Dεt.* Dεt ϑúhεte ηe coꝑ' ε oqεanit qe ka hyre ne mεs te tókavεt, si Dεt-i-Bɐrƌe, Dεt-i-Zi εtj.

31, *Menge.* Menge ϑúhεte ηe coꝑe dεti ε-fúture ne mεs te tókese.

32. *Limέr.* Limέr ϑúhεte ηe menge dεti ε-vógele ε ε-rúajture nga έrerat, ne te cílene qendrojene aníεte.

33. *Merzεηetorε.* Merzεηetorε ϑúhεte ηe ane dεti ε-fúture ne toket, qe s' ε ze εra; ε ne tecílene múndine te qendrojne aníεte.

34. *Gryke.* Gryke dεti ϑuhεte ηe coꝑe dεti ε-nguϭte ne mεst te dy tokavε, ε-cila baϭkón dy dεte.

35. *Kenεte.* Kenεte ϑúhεte ηe ꝑελk plot mε uje t' embele i-ꝑεϑuare mε toke.

36. *Lume.* Lume ϑúhεte ηe uje qe rjεϑ nga malεt ε ϭkon neꝑer mεst te ƌέrravεt ꞡεr sa dεrƌεte ne dεtt.

BKSH

37. *Πerua.* Πerua ∂úhεte ɳe lum' i-vógele qe riε∂ vεtem ne dímere, ε ϭtεron ne vεre.

38. *Goje, ðεlte.* Goje ∂uhεte vendi tεk dεrðεte ɳe lume ne dεtt. Kur eϭte lumi i-ma∂ ε i-çare ne disá dεga, goj' ε tî eϭt' ε xǥáture brenda ne dεtt, εðé ∂úhεte *ðεlte.*

39. *Vije.* Vije ∂uhεte ɳe uðe ε-ujterte ε-míhure ne mεst te dy détεvε, kenétavε a lumeɳε,

FARƐT' E ИERƐZET

40. Иérezite qe jane mi ðεt ndahεne me ɲεse fare. *a)* Far' ε te-bárðevεt, qe ǥéndεne n' Evroɲe εðé n' anet te ɲεrendimit t' Asise, si εðé n' anet te veriut t' Afríkese. *b)* Far' ε te zεsvεt, qe ǥéndεne ne mê te ϭumet te vendevεt t' Afríkese εðé ne ca vendε t' Oqεanise. *c)* Far' ε te-vεrðevεt, qe ǥendεne neɲer ánet te vεriut ε te lindimit t' Asise, εðé ne kryεt t' anevεt te vεriut t' Evróɲese. *ç)* Far' ε te-muϭkuλyérevεt a Malézevεt, qe ǥéndεne neɲer nisít t' Asis' se júgese a te Oqεanise. *d)* Far' ε te-kuqvεt, qe ǥéndεne n' Amεrike.

BKSH

BESƐT' E ИERƐZET

41. Çdo ŋεrí ka ŋe te bεsuare. Bεset' ε δεut jane te-бuma ε te pεrndryбmε. Trí nga ɠiϑe bέsete jane qe pefέjenε bεsimne me ŋe pεrendí; te tjεrate bεsojene бume perendirra. Nga te trí. te párate ŋera eбte *Kriбterimi*, tjatera *Myslimaneria* εδέ ε-trεta *Iuδεeria*. Te kriбtέrete jane ŋa 300 miliune, myslimanete ŋa 250 miliune, εδέ juδεete 4 miliune. Иέrezite qe bεsójene бume pεrendirra jane mê tέpere sε 600 miliune; nga bεset' ε ketyrε mê te-díturate ε mê te perhápurate mi δέt jane bεs' ε Budese εδέ bεs' ε Brahmese.

QEVERIA

42. Ç' do vent ka ŋe qεverí; qεverit' ε-mbeδá ϑúhεne *puбtεta*, ε ndáhεne me qεverirra ε neneqεverirra. Qεveria eбte dy fareб : *ɠiϑurδroŋe*, do-mε-ϑene qe ɠiϑe bota perzjέhεne ne qεverít, εδέ mblíδεn' ε vene ŋe te-pare a ŋe keбiλe, te-cílene ε ndepojne me ca kohe; εδέ *ŋeurδroŋe* a mbrεterí, do-mε-ϑene qe qεverísεte prεj ŋe mbrεti, ŋe princi a ŋe tjatri ŋεriu ç' do έmere qe te-kεte, i-cili ε ɠεn qεverine nga i

BKSh

ȧti; ŋeurꝺeroŋa ndáhɛte me dy: *vɛturꝺeroŋa,* ne te-cílet mbrɛti urꝺerón ɛ qɛvɛrís si te doje, ɛꝺέ s' ɛ ɲerzjέn kómbine ne ɲunet te qɛvɛrise; ɛꝺέ *ŋeurꝺeroŋ' ɛ keϭiλuare,* ne te-cilet mbrɛti a ɲrinci, ç' te jɛte, urꝺerón ɛ qɛvɛrís mɛ nekembesít te ti dukɛ ɲyɛture ŋe keϭiλe te-xgέꝺure ɲrɛj kombit, ɛ-cila ka drɛjte te ɲyɛse ɲer ɲunerat te qɛvɛrise, ɛ te ϭikoŋe nómɛte.

QYTET, KRYEQYTET, ɛtj.

43. Иe vent tɛk jane ca ϭteɲí, ne te cilət pine ŋέrezite, ꝺúhɛte *ɲϭat;* ɲϭatit te-maꝺ i ꝺone *katúnt* ɛꝺέ katundit te-maꝺ, *qytɛt; kryɛqytɛt* i ꝺone qytɛtit ne te-cilet pi mbrɛti a qendrón mɛz' i qɛvɛris' se ŋe vendi, ɛꝺέ *kryɛqytέt qɛvɛrijɛ* ꝺúhɛte qytɛti, ne te-cílene pi qɛvɛrindar' i ŋe vendi. *Qytέt i-forçuare* ꝺúhɛte ŋe qytέt i-pɛꝺuare mɛ murɛ ɛ mɛ burgɛ ɲer te qendruare ɥuntr' armíkevɛt.

BKSH

KRYE II

EVROΠA

I. Peϭimɛ te-perɠiƌçim

44. *Forme.* Evropa eϭte m' ε-vógel' ε tepεse cópevεt te ƌεut. Ajó eϭte ɲe sinisí ε-maƌε ε-nɠíture nga an' ε vεri-lindimit mε Asine, εƌέ ε-xɠature drεjt anes' se juge-pεrendimit. Ka ϭume sinisí, εƌέ disá dεtε ε menga dεti hýjene nεper tê, ε ε perçájene.

45. *Kufi.* Evropa ka per sinór nga an' ε vεriut Oqεan' ε-ngrire te Vεriut; ng' an' ε pεrendimit, Oqεane Atλantik; nga an' ε júgese, Dεn' ε-Barƌe, Dεn' ε-Zi εƌέ malεt Kavkás; nga an' ε Lindimit, kenεtene Kaspie, lúmene Orál, málεte Orál εƌέ lumen' ε-vógele Kara.

46. *Ndarjε.* Evropa ndahεte me 18 visε, nga te-cílete katre jane n' anet te vεriut: *Brεtaɲa, Danimarka Svεqia*, mε *Norvεɠine, Ru-*

BKSH

sia; gaϭte jane ne mεst : *Franca, Bεlɣika, Olandia, Svicera, Γεrmania, Avstria;* tεte n' anet te Jugese : *Spaŋa, Πortogalia, Italia, Tyrqia, Grεkeria, Rumania, Serbia, Mal-i-Zi.* Ca nga ketó kan' εðέ nenembrεterirra, sikundre dot' i trεgójeme mê poϭte.

47. *Dεtε.* Nga te dy Oqεánete qe sinoréŋsine mε Evrópene, Oqεan i-ngrir' i Vεriut nuke ka pervεç ŋe dεt, *Dεn' ε-Barðe te vεriut*, i-cili hyn brenda ne ðεrrat te Rusise nga an' ε vεriut. Oqεani Atlantík ka dy dεtε te-mbeðéŋ: *Dεn' ε-Vεriut* n' anet te Vεriut te Γεrmanise, εðέ *Dεn' ε Barðe* n' anet te Júgese t' Evrópese. Dεt' i Vεriut ka εðέ ŋe dεt tjátere qe qúhε te *Baltík*, i-cili hyn ne mεst te Danimarkese, te Svεqise, te Πrusise εðέ te Rusise. Dεt' i-Barðe ka ϭtate dεtε nene vεtehε: 1. *Dεn' ε Siqεlise*, m' anet te Vεriut te kesáj nisijε; 2. Dεne *Jones*, ne mεst t' Italis' se júgesε ε te Grεkerise; 2. Dεne *Adriatík*, ne mεst t' Italise, te Dalmacise ε te Ϭqiperise; 4. Dεne *Arqipεlk*, ne mεst te Grεkerise ε te Tyrqise; 5. Dεne *Marmara*, ne mεst te Tyrqis' s' Evropese ε te Tyrqis' s' Ásise; 6. *Dεn' ε-Zi* ne mεst

AKSH

te Tyrqis' s' Evropese, te Rusise ε te Tyrqis' s' Asise.

48. *Menge.* Dεtεt qe nemeruame mê sípere béjene disá menge dukε hyre neper mεst te ðεrravεt. Dεt' i Vεriut ka tri menge : *Mengen'* ε *Murajit* εðέ *mengen'* ε *Forðit*, n' anet te Skocise; mengen' ε *Zujdεrzεse*, n' Olandí. Dεti Baltík ka katre menge : *Mengen'* ε *Dancigut*, n' anet te Vεriut te Πrusise; *mengen'* ε *Livonise* εðε *mengen'* ε *Finláandese*, n' anet te Πεrendimit te Rusise; *mengen'* ε *Botnise*, ne mεst te Rusise ε te Svεqise. Oqεani Atlantík ka ηe menge, *mengen'* ε *Gaskoηese* a *te Biskájese* ne mεst te Francese ε te Spaηese. Dεt' i-Barðe ka dy menge : *Mengen'* ε *Lionit* n' anet te jugese te Fráncese ; *mengen'* ε *Γεnóvese* n' anet te Vεrí-pεrendimit t' Italise. Dεti Jones ka tri menga : *Mengen'* ε *Tarέntese*, n' ánet te júgese t' Italise; *mengen'* ε *Πátrese* ne mεst te Grεkerise; *mengen'* ε *Amvraqise* a *te Artese*, ne mεst te Ϭqiperise ε te Grεkerise. Arqipελgu ka ηe menge : *Mengen'* ε *Saλonikut*, n' anet te Júgese te Turqise.

49. *Gryka.* Dεtεt' ε Evrópese perzjέhεne ne mεst te tyrε prεj disá grykaϭ, si : Grykate *Ska-*

BKSH

ɣɛr-Rak, *Katɛgat*, *Sund*, *Bɛlt'-i-Vogele* ɛ *Bɛlt'-i-Mað*, qe perzjɛjne dɛn' ɛ Vɛriut mɛ dɛne Baltík, ne mɛst te Svɛqis' ɛ te Norvɛɣise ɛðɛ́ te Danimárkese mɛ nisit' ɛ saj. *Gryk' ɛ Vɛriut* ɛðɛ́ *Gryk' ɛ Ϭeηt Γɛrɣit*, n' Oqɛant Atlantík, ne mɛst t' Irlandes' ɛ t' Inɣiltérese. *Kemb' ɛ Kalɛse* ɛðɛ́ *Manϭi*, qe perzjɛjne Atlantikne mɛ dɛn' ɛ Vɛriut, ne mɛst te Frances' ɛ t' Inɣiltérese. *Γibraltari*, qe perzjén Atlantikne mɛ Dɛn' ɛ-Barðe ne mɛst te Spaηes' ɛ t' Afríkese. Gryka *Bonifaço*, ne mɛst te Korsíkes' ɛ te Sardéηese. *Gryk' ɛ Mɛsinese*, ne mɛst t' Italis' ɛ te Siqɛlise. *Gryk' ɛ Otrántese*, qe baϭkón dɛne Adriatík mɛ dɛne Jones, ne mɛst t' Italis' ɛ te Ϭqiperise. *Dardanélate*, qe perzjɛjne Dɛn' ɛ-Barðe mɛ Marmarane, ne mɛst te Tyrqis' s' Evropese ɛ t' Anadoλit. *Bospori*, qe perzjén Dɛn' ɛ-zi mɛ Marmarane, prape ne mɛst te Tyrqis' s' Evrópese ɛ t' Anadoλit, perpara Kostantinopojese. *Gryk' ɛ Jɛni-Kalése*, qe perzjén Dɛn' ɛ-Zí mɛ méngen' ɛ Azofit, ne mɛst te Kremit ɛ te Rusise.

50. *Nisí.* M' ɛ-maðɛ ɛ nisivɛt t' Evrópese eϭte *Inɣiltɛra*, pas asáj vjɛn *Irlanda*, qe ketó te dyja bɛjɛne mbrɛterin' ɛ Brɛtaηese ne Oqεant Atlantík. Πas ketyrε vine, ne Oqεant te Vεriut *Spicbεrgu* εðé *Zεmbl' ε-Rε*, εðé mê poϭte drεjt Atlantikut, *Islanda;* ne Dεtt te-Barðe, *Korsika*, *Sardεŋa*, *Siqεlia*, *Kriti* εðé ϭume te-tjεra mê te-vógela.

51. *Sinisí.* Evropa ka gaϭte sinisí te meðá, nga te-cílate trí jane fort te-mbeðá : *Svεqia* mε *Norvεꞡine* ε mε *Laponine*, *Spaŋa* mε *Πortogaline* εðé *Italia;* εðé trí jane mê te-vógela : *Danimarka*, *Morεja* εðé *Kremi.*

52. *Pipε.* Nga te-gaϭte sinisite, qe zume ngojε mê sipre, te-katra te-párate jane te-nꞡítura ꞡέrazi mε ðεrrat' ε-tjεra; p' andáj s' mbέsene pervεç dy pipa n' Evrope : *pip' i Korέndese* qe nꞡit Morεne mε Grεkerine, εðé *pip' i Πεrεkopit*, qe nꞡit Kremne mε Rusine.

53. *Çipa.* Mê te-mbeðεŋt' ε çípavεt t' Evrópese jane : *Çip' i Vεriut*, n' anet te vεriut te Norvεꞡise; *çipi Lindos-Noes* n' anet te juges' se Norvεꞡise; *Lizardi*, ne juge-pεrendímt t' Inꞡiltέrese; *Klεari*, ne juge-pεrendímt t' Irlándese; *Finistεra*, ne vεri-pεrendímt te Spáŋese; *Trafalgari*, ne juge-pεrendímt te Spáŋese; *Ϭeŋt-Vincεnti*, ne juge-pεrendímt te Πortogalise; *Lεvka*, ne juge-lindjεt t' Italise; *Πasaroja*, nê

BKSH

juget t' Italise; εðέ *Matapani*, ne juget te Moresε, ne Grεkerí.

54. *Malε.* Mê te-mbeðέŋt' ε mê te lartεt' ε málεvεt t' Evropese jane : *Uralεte*, qe ndajne Evropene nga Asia, ne Rusí; *Alpεte-Skandinaves*, ne lindjεt te Norvεgise; *Πirεnεŋte*, ne mεst te Spaŋes' ε te Fráncese; *Alpεte*, ne mεst te Fráncese, te Svícrese, t' Avstris' ε t' Italise; *Apεniŋte*, qe çajne Italine per mεs; *Karpáðete*, ne vεri-lindjεt t' Avstrise; *Baλkanet*, qe çajne Tyrqine; εðέ *Kavkasi*, qe ndan Evrópene nga Asia n' anet te juge-lindjεse.

55. *Volkane.* Mê te mbeðεŋt' ε volkánevεt t' Evrópese jane tré : *Vεzuvi*, n' Italí, afre Nápolit; *Etna*, ne Siqεlí; εðέ *Hεkla*, n' Islande. Jan' εðέ бume te-vέgele n' Islande ε neper nisít te Liparise.

56. *Luméŋ.* Détεt' ε ménget' ε Evrópese qe nemeruame pine бume luméŋ te-derðure nga ðεrrat' ε Evropese, nga te-cílete mê te-meðεŋte jane : *Πεçora*, qe dέrðεte n' Oqεant te-ngrire te Vεriut, dukε rjeðure neper Rusít; *Dvina*, qe dεrðεte ne Dett te-Barðe te Vεriut, dukε rjέðure εðέ ajó neper Rusít. *Duna*, qe ðέrðéte prape nga Rusia ne dεtt Baltík, ne menget te Li-

BKSH

vonise; *Njεmεni*, qe rieð neper Rusí ε neper Πrusí εðέ dεrðεte ne dεtt Baltík; *Vistuλa*, qe rjεð neper Πoλoη' ε neper Πrusí εðέ dέrðεte ne menget te Dancigut; *Odεri*, qe dέrðεte nga Πrusia ne Baltík; *Elba*, qe dέrðεte nga Γεrmania ne Dεtt-te-Vεriut; *Rini*, qe mburón ne Svicre, rjεð neper Γεrmaní ε neper Oλande εðέ dεrðεte ne Dεtt te-Vεriut; *Tamisa*, qe dέrðεte prape n' até dεt, dukε rjέðure neper Ingiltεre; *Sεjna*, qe dέrðεte nga Franca ne Gryket te Manɵit; *Luara* εðέ *Z̧ironda*, qe dέrðεne nga Franca n' Atlantík; *Mínhoja*, *Dúroja*, *Tagi* εðέ *Guadjana*, qe dέrðεne n' Atlantík, dukε rjέðure neper Spaη' ε neper Πortogalí; *Guadalqεviri*, ke dέrðεte nga Spaηa n' Atlantík; *Ebra*, qe dέrðεte nga Spaηa ne Dεtt te-Barðe; *Rona* qe dέrðεte nga Franca n' até dεt; *Tibri*, qe dέrðεte nga Italia ne Dεtt te Siqεlise; *Πôja*, qe dέrðεte n' Adriatík, dukε vadíture Italin' ε Vεriut; *Drini* ε *Vijosa*, qe dέrðεne nga Θqiperija n' Adriatík; *Varðari* ε *Marica*, qe dέrðεne nga Tyrqí ε Eropese ne Arqipέλkt; *Tuna*, qe rjεð neper Γεrmaní, neper Avstrí εðέ ne mεst te Serbise, te Rumanise ε te Buλgarise, εðέ dέrðεte ne Dεtt te-Zí; *Dnjεstri* εðέ *Dnjεpri*,

BKSH

qe dέrðεne nga Rusia ne Dεtt te-Zi; *Doni*, qe dεrðεte nga Rusia ne Dεtt t' Azofit; *Volga* εðέ *Urali*, qe dέrðεne nga Rusia ne Dεtt Kaspie.

58. *Kenεta.* Mê te mbeðat' ε kenεtavεt t' Evropese jane: Ne Rusí, *Onεga* εðέ *Ladoga*, tecílate i perzjέn ηe lum' i-ϭkurter' ε i-ǥεre qe kuhεte Nεve ε dέrðεte ne Dεtt te-Barðe te-Vεriut; εðέ *Saima* ε *Hεjpusi*, ne Finlande, vent plot mε kenεta: Ne Svεqí, *Mεlεri* ε *Vεttεri*, q' u dέrðεn' újerate ne Baltík, εðέ *Venεi*, q' i dέrðεne ne Dεtt te-Vεriut. Ne Svicre, *Kostanca*, q' ε çan Rini, *Lεmani*, q' ε çan Roni, εðέ kenεtat' ε *Zurihut* ε te *Lucεrnese*. Ne France, *kenεt'* ε *Annεcíl* εðέ *kenεt'* ε *Burgεtit* N' Italí, *Majori* εðέ *Garda* n' anet te Vεriut. N' Avstrí, *Balatoni*, qe dέrðεte ne Tune. Ne Ϭqiperí, *kenεt'* ε *Ϭkodrese*, ε *Ohrise*, ε *Kosturit* ε ε *Janínese*.

58. *Tεresí, ηεres, bεse.* percipj' ε Evropese eϭte afró 10 miliune qilomεtra te-katerʋara, do-mε-ϑene eϭte sa ηe ε-katert' ε Asise ε ε Amerίkese εðέ sa ηe ε-trεt' ε Afríkese; po mε te qene qe s' ka ϭkrεtetirera, εðέ klim' ε saj eϭte nga mê te-mírate, qe s' ben as ϭume nxέhet' as fort ftóhete, eϭte m' ε-punʋara, m' ε-

BKSH

ndertuara ε m' ε-xbukuruara ε te ꞡiθe cópevεt te δεut, εδέ ka mê tépere ŋεres. Evropa ka mê tépere sε 276 miliune ŋεres, afró te-tere prεj fares' se-barδe, te-ndare ne disá kombε, te σumete te-kriσtεre, prεj te-cílevεt 163 miliune jane katolike, 55 mil. orθoδokse, 50 miliune protεstane, ½ miliuni te kriσtεre te-tjεre, 3 mil. myslimane, 5 mil. israεlite; εδέ ŋa 50 mije idoλatre.

59. *Klime, θεθεnjε, trεgerí, mjεσterí.* Klim' ε Evropese, sadó q' eσte pak' ε-ftohete n'anet te vεriut, eσte m' ε-mir' ε m' ε-σendεçm' ε klímavεt te δεut. Δεu i Evropese jεp grure, εlp, θέkere, mísere εtj., puσ, lî ε σume ꞡerra te tjεra te nεvojσimε. Bagetia ε kafσete jane te σuma εδέ εgersirate ε σtezat' ε-demçmε fort te-paka ε te-raλa. Ka mεtalε ari ε εrꞡendi te-pake, pô σume prεj hεkuri, rami, plumbi, θenꞡili, kripε εtj. Mjεσterit' ε Evropese εδέ fabríkate qe béjene ç' do fare ꞡejε jane te-panémura; εδέ anijε ε tymanijε te tépera mbúσεne perdite mε plaçka te-dala nga duart ε εvropjánevεt, per te vájture te xbrázεne neper ꞡiθe anet te δεut. Γê ε pasjε ε Evrópese s' munt te σembeλέhεte mε noŋe vent te δεut. Γiθe diturite ε mjεσterite jane mbléẟure ne keté cope, εẟέ se andεjmi ndríjene permi giẟe anet te ẟεut.

60. *Trεgerit' ε Evróŋese mε cópat' ε-tjεra.* Mε te qene qe cila-dó nga cópet' ε ẟεut ka ϐume ẟεẟenjε, mεtalε ε kafϐe te-vεcanta, per te cílate kane nεvoje εẟέ te-tjέrate, nga te perçkembyεret' ε ketyrε lint ŋe trεgerí ε-maẟε ne mεst te cópavεt te ẟεut. Evropa mεr ng' Asia: çaj, kafέ, ϐεqέr, λuλáq, vanile [1], pambúk, duhán, drurre te-vyεre; ar εtj.; nga Amεrika mεr: pambúk, kafέ, kakao [2], duhán, kaoçúk [3], ẟoga te-vyεra, gyrra (bójera), qinqine, gure te-vyεre, ar, εrgént εtj.; nga Oqεanija mεr: kafέ, kermés, λuλáq, ·gyta-pεrka, ar, ẟjamánt εẟέ ϐume fareϐ spεcerijε. Evropa nxjεr ε dergón neper giẟe copet te ẟεut ẟεẟénjεt' ε saj, mê tέpere vεrrate, εẟέ ç' do fare pune té ber' ε te-gatuare nder tê.

II. INΓILTERA

61. *Vent ε nisí.* Ingiltεra, qe ẟúhεte εẟέ Brεtaŋ' ε Maẟε eϐte ŋe tok nisiϐ n' Oqεant

---

[1] Vanila eϐte ŋe pεme qe jεp ŋe εre te búkure.

[2] Kakaoja eϐte ŋe pεme mε te cilene béhεte çokoλate.

[3] Kaoçuku dεl prεj ŋe druri εẟέ prεj ti bejne λastika, kréhere ε ϐume gerra te tjεra qe dúkεne sî te-brîŋta.

BKSH

Atlantík, ne vεri-pεrendímt t' Evropese. Nga ketó nisí ŋera eϭte fort ε-maδε q' ajó qúhεte *Inɡiltεre;* ε-dyta eϭte afró sa ɡymes' ε asáj, εδέ qúhεte *Irlande.* Te tjérate nisí jane te-mbléδura ε bejne katre toɡε : *Ϭεtlándεte, Orkádεte* εδέ *Hεbrídεte,* n' anet te vεrint, εδέ *Sorlínɡεte* n' anet te júgese; εδέ ϭtate jane te pεrndara, nga te-cílate jane ne dεtt t' Irlandese : *Maní* εδέ *Anglesεji*; ne Manϭit : *Vigti, Auriŋi, Γεrnesεji* εδέ *Iεrsεji*; εδέ ne Dεtt te-Vεriut *Hεlgolandi.*

62. *Kufî.* Inɡiltεra nga vεriu εδέ nga pεrendimi ka oqεane Atlantík, nga lindja Dεn' ε Vεriut, nga juga Manϭine εδέ Kemben' ε Kalεse.

63. *Ndarjε.* Mbrεterí ε Inɡiltérese, qe δúhεte εδέ *Mbrεterí ε-baϭkuare,* ndahεte me katre te ndara : *Inɡilttεra* vεte, n' anet te juges' te Brεtaŋes' se-Maδε; *Skocja,* n' anet te vεriut t' asáj nisijε; Πrincerí ε *Galit* a ε *Valsit,* n' anet te pεrendimit t' asáj nisijε; εδέ *Irlanda.*

64. *Dεtε ε menge.* Détεt' ε ménget' ε Inɡiltérese jane : *Dεt' i Irlándese,* ne mεst t' Irlándes' ε te Inɡiltérese; *Meng' ε Vεriut* εδέ *meng' ε Ϭent Γεrɡit,* me te dy anet te Dεtit t' Irlándese; méngete *Klyde* εδέ *Solvaj* n' anet te lindjεs, ε∂έ lumeηt' ε *Bεfastit* ε te *Dybinit* n' anet te vεriut t' atí dεti; méngete *Muraj* ε∂έ *For∂* ne Dεtt te Vεriut; *Meng'* ε *Bristonit* ε∂έ *Meng'* ε *Galvajit* n' Atlantík.

65. *Malε.* Dy malε te mbe∂έη ka Inpiltεra: malεt' ε *Çεvjotít* ne mεst t' Inpiltεres' ε te Skócjese, ε∂έ malεt ε *Grampjanit*, qe perçajne Skócjene.

66. *Luméη.* Nga lumeηt' ε Inpiltérese: *Tamisi, Humbεri* ε∂έ *Tuεdi* derδεne ne Dεtt te Vεriut; *Sεvεrní* dεr∂εte ne menget te Britalit n' Atlantík; *Mεrsεji* dεr∂εtε ne Dεtt t' Irlándese; *Klydi* ne menget qe ka émerin' ε ti n' até dεt; *Ganoui*, qe rjε∂ nepεr Irlande, dér∂εte n' Atlantík.

67. *Qytεtε.* Mê te-mbe∂εηt' ε qytétεvεt t'Inpiltεrese jane: N'Inpiltεre vεte: *Londra*, kryεqytét i Inpiltεrese ε∂έ i gi∂e mbrεterise, m'i-ma∂i ε m'i-pásuri i gi∂e qytεtεvεt t' Evropese, permi lumet Tamis, mε limér te-mire, 40 mije kut lark dεtit; ε mε 3,533,000 ηεres; *Birminghani*, ne mεst te vεte Inpiltεrese, mε 377,000 ηεres, ne te-cilet punóhεte ϭume hεkuri; *Livεrpuli*, n'anet te pεrendimit, mε limér ϭume te-búkure, ne gojet te lumit Mεr-

BKSH

sέj, ne dεt t' Irlándese, ne te-cilene qendrojne aníate qe punojne Amεriken' ε Vεriut εꝺέ ánet' ε Asise, mε 527,000 ɲεres; *Mançεstεri,* ne te-cílene punóhεte ϭume pambuku, mε 550,000 ɲεres; *Bristoli,* n'anet te juge-pεrendimit, áfere mengese qe qúhεte mε έmerit te tî; *Oksfordi,* n'anet te júgese, mε mesoɲetorε te-maꝺε; *Sudamptoni,* limέr i-mire ne Manϭit, tεk qendrojne aniate qe punojne Amεriken' ε Jugese ε ánεt' ε Asise; *Hlimuꝺi,* limέr uϭterijε, n' até dεt; *Duvri,* limέr ne Kembet te Kaluse qe punon mε Fráncene; *Lidi,* n' anet te líndjεse, ne te-cilet punóhεte ϭume lεϭi, mε 300,000 ɲεres; *Ϭεfiεldi,* tεk punóhεne ϭume mjεϭteri εꝺέ mê tέpere ꝺika ε ç' do fare prεsaϭ, mε 280,000 ɲεres; *Sundεrlandi,* limέr ne Dεtt te Vεriut, koçέk i-maꝺ i ꝺénpiλit; *Nεvkastεli,* ne vεri-lindjεt, limέr i-máꝺ mε trεgeri ꝺenpiλi. Ne Hrincerí te Galit jane: *Svansea,* ne menget te Bristolit, koçεk i-maꝺ i mεtalεvε, mε 50,000 ɲεres; *Kardifi,* prape n'até menge, limέr qe nxjεr ϭume ꝺenpíλ ε hέkure. Ne Skocje jane: *Edimburgu,* ne jugelindjεt, kryεkytέt i Skocjese, qytέt i-búkure mε 22,000 ɲεrεs; *Lεidi,* limέr' i Edimburgut ne Dεtt te vεriut, mε trεgerí dεti te-maδε; *Abεrdini,* n'anet te líndjεse, ne Dεtt te vεriut; *Glaskovi,* ne juge-pεrendimt, limér mi lumet Klyde afre méngese qe qúhεte mε até émere, m' i-maδ' i qytétεvεt te Skócjese, mε 550,000 ηεres. N'Irlande jane: *Dublini,* n'anet te líndjεse, limér ne ηe merzεηetorε qe qúhεte mε émerit te tî, kryεqytét i Irlándese, mε 300,000 ηεres; *Bεlfasti,* limér ne merzεηetorεt qe qúhεte mε εmerit te tî, tεk punóhεne ϭume púnerat' ε avlemendit; *Galvaji,* εdé *Limεriku,* te dy limεre trεgerijε n' anet te júgese, limér afre grýkes' se Ϭeηt Γεrgit.

68. *Γεresí, ηεres, bεse ε qεvεrí.* Nisite qe bejne Mbrεterin' ε-Baϭkuare kane 324,951 mijekutε te-katεruara pεrcipjε. Ηérezite qe pine mi tô jane 34 miliune ϭpirt, te-ϭumet' ε ketyrε jane nga bεsa protεstane, ne vεte Inpiltεre *anglikane* ne Skocje *prεsbitεrjane,* εδέ te 6 miliunete qe pine n' Irlande jane katolike. Inpilízete jane te-líndure prεj pjékjεs' se trí farevε: t' Anglo-saksónevεt nga far' ε Γεrmánevεt a ε Gótervεt te-vjétere, nga far' ε Céltervεt, komp arjánas i-vjétere, εδέ nga far' ε Normándervet, komp frances. Eδέ puh'

BKSh

ɛ tyrɛ Inǥiliϭtja eϭt' ɛ lindure nga te tri ǥuhet ɛ ketyrɛ kómbɛvɛ. Ne Skocje, ne Irlande, ne Πrincerít te Galit ɛδέ ne ca nisi flítɛn' ɛδέ sot ca ǥuhe te-mbɛtura nga cɛltiϭt'ɛ vjétere; pô kudó ϭkrúhɛt ɛ kendóhɛte Inǥiliϭtja. Qɛvɛrí ɛ Inǥiltérese eϭte mbrɛterí ɛ-líδure mɛ dy keϭiλa: keϭiλ'ɛ Lórdervɛt, te-cílevɛt u mbétɛte vendi ng' ati tɛ biri, ɛδέ keϭiλ' ɛ kombit te-cílese mísɛte i xǥíδɛne prɛj ǥíδevɛ. Mbrɛti a mbrɛterɛϭa ɛ Inǥiltérese δúhɛte ɛδέ *Impɛratór*, a *Impɛratorice ɛ Hindit*, te cílen' ɛ urδrón kjo mbrɛteri.

69. *Klime, δɛδenjɛ, trɛgerí, mjɛϭterí.* Sadó qe klim' ɛ Inǥiltérese eϭte ɛ-lágure ɛδέ mjɛrguλorɛ, δɛu i saj eϭte pjɛλes. Ep grurra, moλe-δɛu, pɛme ɛtj.; ka ϭume luaδɛ ɛ uϭqén ϭume kafϭe; vɛtem vendɛt' ɛ-larte te Skocjes' ɛδέ ca moçalɛ t' Irlándese jane te pa punuare. Ka ɛδέ ϭume mɛtalɛ hékuri, plumbi, ramɛ, (*bakeri*) ɛδέ mê tépere δenǥiλi. Πo pasj' ɛmaδɛ ɛ kesáj mbrɛterijɛ kaqe te bɛgatɛ eϭte trɛgerí ɛ téperte qe ben mɛ ǥɛrrat' ɛ mɛ plaçkat' ɛ ϭuma qe punóhɛne ne tê, ɛ te-cílate aniɛt' ɛ-saj, qe jane mê ϭume sɛ 30 mije, i perndajne ne ǥiδ'anet te δɛut. Inǥiltɛra eϭt'

BKSH

ɛ-perçare mɛ vija ɛ mɛ luméɳ, neper te-cilet punojne aniɛ, ɛđɛ́ mɛ uđe-hɛ́kuri te бuma, te-cílate lɛhcojn' ɛ бumojne trɛgerine.

70. *Nenurđerimɛ.* Ingiltɛra ka ɛđɛ́ бume vendɛ nen' urđerit te saj. Nga ketá jane n' Evrope: nisija *Hɛrgoland,* ne Dɛtt te Alamáɳese; nisite *Tɛrsɛj* ɛđɛ́ *Jɛrsɛj,* ne Manбit, áfer' ánevɛt te Fráncese; *Гibraltari,* n'anet te Spáɳese, permi gryket te Гibraltarit; nisi ɛ *Maltese,* áfer' ánevɛt te Siqɛlise. N' Asi: m' ɛ-бúm' ɛ *Hindistanit*; disá vendɛ te *Hindo-Kinese*; nisija *Hong Kong,* afer anevɛt te Kinese; limɛr' i *Adɛnit* n' Arabí, áfere grykes' se Dɛtit te-Kuq; Kiproja ne Dɛtt te-Barđe. N'Afrike; disá vendɛ ne *Sɛnɛgambi* ɛ ne *Гinɛ́* nisija ɛ Ɑeɳt' Elɛ́nese; *Çip' i Ɑprɛ́sese, Natali* ɛ *Kafreria* ne juget t' Afrikese; ɛđɛ́ nisite *Mauríce* ɛ *Sɛjçɛ́l.* N' Amɛrike: *Dominioni,* nisija *Jamajke,* nisite *Lukaje,* ca nga nisite *Antilɛ, Gujanen Ingiliбtɛ* ɛđɛ́ nisine *Falkánd.* N' Oqɛani: *Avstralia, Tasmania, Zɛland' ɛ-Rɛ,* nisija *Labuán* ɛtj. Иɛ́rezit' ɛ giđe ketyrɛ vendɛvɛ, q' urđerón Ingiltɛra jane mê бume sɛ dy qint miliune.

BKSH

III. DANIMARKA

71. *Vent, ndarjε, nisí.* Danimarka vεte eϭte ηe hund' ε-nǥíture mε δεn' ε Alεmáηese ε ε-ϭtrire drεjt vεriut ne mεst te Dεtit te Vεriut ε te Baltikut, perkundrέk Svεqis' ε Norvεǥise. mε te-cílate ka ϭume te beηe. Danimarka ndáhεte me dy: Danimarka vεte εδέ sinisí ε *Jutlandit;* ka εδέ ηe nisí te-maδε, *Islándene* n' anet te vεriut t' Atlantikut, εδέ dy toǥε nisivε: nisit' ε Baltikut, te-cílate jane *Sεεlanda, Fionija, Bornfiolmi* εtj., εδέ nisite *Fεroέ* n' anet te jugese t' Islándese, n' Atlantík.

72. *Kufì.* Danimarka vεte nga vεriu ka mengen' ε Gatεgatit εδέ gryken' ε Skaǥεr-Bakut, nga lindja ka gryken' ε Sundit εδέ dεne Baltík, nga juga Baltikne εδέ Alεmáηene, nga pεrendimi Dεn' ε Vεriut.

73. *Dεtε, menga ε gryka.* Ne mεst te Danimárkese, te nisivεt te saj ε te Svεqise eϭte meng' ε *Katεgatit*, ε·cila píqεte mε Dεn' ε Vεriut prεj grýkese *Skaǥεr-Bak*, ne mεst te Danimarkese ε te Norvεǥise. Meng' ε Katεgatit píqεte mε Baltikne prεj grýkavεt te *Sundit*, te

BKsh

Bεltit te-*Maƌ* ε te *Bεltit* te-*Vógele*, ne mεst te Danimárkes' ε te nisivεt te saj εƌέ te Svεqise.

74. *Qytεtε.* Mê te mbeƌεηt' ε qytétεvεt te Danimárkese jane: *Kopεnhagu*, ne nisit Sεe-lánd, kryεqytét i Danimárkese, me tregerí te-maƌε ε mε 250,000 ηεres; *Elsεnεri*, prape n' até nisí, ne mê te-nguϐtet vent te grýkese Sund; *Odεnsεa*, ne nisít *Fioní; Aalborgu* εƌέ *Viborgu* ne Jutlandet; εƌέ *Rεjqaviku*, m' i-maƌ' i pϐátravεt t' Islándese.

75. *Γεresí, ηεres, bεse, qεvεrí.* Πercipj' ε Danimárkese mε nisit qe ka pótuλe eϐte 38,000 mijekút te katerçipte, εƌέ mε giƌe Islánden' ε mε nisít Fεroε béhεte 130,000. Πérezit' ε saj s' jane mê tέpere sε 2 miliunε, afró te giƌe protεstane nga rac' ε Skandinávaηεt. Qεvεrí ε saj eϐte mbrεterí ε-líƌure mε ηe keϐiλe te-mpϐjελe prεj giƌe véndεvet q' urƌerón. Kjo mbrεterí me 1864 ka húmbure gýsmet' ε ηε-rezεt q' urƌerontε, do-mε-ƌene, dy copa te-mbe-ƌá: Ϭlεsvikn' εƌέ Holstεjne, te-cílate jà pem-bεu Πrusija.

76. *Klime, ƌεƌεnjε, trεgerí ε mjεϐterí.* Nisite qe jane pótuλe Danimárkese kane mê te-míren' ε mê te-búten' ε klímese ne keté mbrεterí, εꝺé ápene εlp, terϭere ε moλe-ꝺεu; Jutlandi eϭt' i-ftóht' ε i-mbuluare mε moçalε ε merqiŋa; Islanda eϭte ɡiꝺe-ŋe ε-mbuluare mε dεbore; εꝺé nisite Fεroέ s' ápene ɡê farε. Mjεϭterite jane te paka ne Danimarke, pô trεgerija, qe ka zen' ε vεtε mbare, munt mε kohe t' iϭtoŋe.

77. *Nenurꝺerimε.* Πervέç véndεvεt qe nemeruame, te-cílete qúhεne si cópat' ε Danimárkese, kjo mbrεterí ka nisin' ε *Ꝺentit Kryq* εꝺέ ca te tjεra nga nisite Antilε n' Amεrike, εꝺέ ca vendε ne Groεnlande.

IV. SVEQIA ME NORVEΓINE

78. *Vent, ndarjε.* Svεqia mε Norvεɡine, qe ꝺúhεne εꝺέ *Mbrεterí ε-Skandinavte*, ndóꝺεne funtt t' anes' se vεriut t' Evrópese; bejne ŋe sinisí te-maꝺε, ε-cila n' anet te júgese ndáhεte me dy: *Svεqia* m' anet te líndjεse εꝺέ *Norvεgia* m' anet te pεrendimit; kan' εꝺέ *Laponine* n' anet te vεriut, prεj se-cílese perpíqεne mε Rusine, εꝺέ ca nisí.

BKSh

79. *Kufî.* Mbrɛterí ɛ-Skandinavte nga an' ɛ vɛriut ka Oqɛan' ɛ-Ngrire te Vɛriut; nga pɛrendimi, Oqɛane Atlantík ɛđɛ́ Dɛn' ɛ-Vɛriut; nga juga, grýkene Skaɡɛr-Rak, méngene Katɛgát, grúkene Sund ɛđɛ́ dɛne Baltík; nga lindja, dɛne Baltík ɛđɛ́ Rusine.

80. *Nisí.* Svɛqia mɛ Norvɛɡíne kane dy nisí ne Balíkt: *Gotlandne* ɛđɛ́ *Oɛlandne;* ɛđɛ́ ŋe tok nisivɛ, ne Oqɛánt te Vɛriut qe, đúhɛne *Lofodɛn* ɛtj.

81. *Malɛ.* Sinisí ɛ-Skandinavte ka ŋe sere málɛvɛ, qe đúhɛne *Dorfin* a Alpɛt' ɛ-Skandinavte, te cílete ndajne Svɛqine nga Norvɛɡia n' anet te vɛriut; kan' ɛđɛ́ ϐume dɛga me tedjađt' ɛ me te-mɛ́nɡere.

82. *Lumɛ́ŋ.* Nga malɛt ɛ Dorfinit pjɛđine ϐume luméŋ, prɛj te-cílevɛt mê te-mbeđɛŋte jane: *Tana* qe dɛ́rđɛte n' Oqɛánt te Vɛriut, *Tornɛa* ɛđɛ́ *Lulɛa* qe dɛ́rđɛne ne dɛtt *Baltík,* *Gota* qe dɛ́rđɛte ne gryket Skaɡɛr-Rak.

83. *Qytɛtɛ.* Mê te mbeđɛ́ŋt' ɛ qytɛ́tɛvɛt te kesáj mbrɛterijɛ jane: Ne Svɛqí, *Stokholmi,* kryɛqytɛ́t i ɡiđe mbrɛterise, permi kenɛtet Mɛlɛ́r, prane ŋe méngɛjɛ te-vógele ne dɛtt Baltík, mɛ trɛgerí mjáft te-mađɛ ɛ mɛ 160,000

BKSH

ɳεres; *Marlskrona*, n' anet te júgese, prape mb' anet te dεtit Baltík, limέr aníενε te lúftese; *Gotεmburgu*, limέr i-mire ne menget Katεgat; *Upsali*, mε σkoλε te-perꞡíðçimε te-vjέtere. Ne Norvεꞡí, *Kristjania*, limέr ne funtt te méngese qe qúhεte mε έmerit te saj ne Dεtt te Vεriut, kryεqytέt i Norvεꞡise mε 70,000 ɳεres; *Kristjansandi*, limέr mε trεgerí te-miaftte buze grýkese Skaqεr-Rak; *Berꞡεni* εðέ *Drontajmi*, limεre mb' anet te Oqεanit Atlantík.

84. *Ꞡεresí, ɳεres, bεse, qεvεrí.* Nga te ꞡεret' ε percípjεse, mbrεterí ε-Skandinavte eσt' ε-dyta ne Evrope, sε ka 750,000 kut te katreçipte; pô ɳérezite qe pine mî tê jane vεtem 6,000,000, te-ꞡiðe protεstane, nga rac' ε Skandinávasεt. Svεqia εðέ Norvεꞡia, sadó qe bejne ɳe mbrεterí, εðέ kane ɳe mbrεt, pô cila-dó ka keσíλen' ε saj me vέtehε, εðέ qεvεrísεte vεçán. Urðr' i mbrεtit eσt' i-perpεnguare mε daσurit te keσíλavεt te-xꞡέðura prεj kombit.

85. *Klime, ðεðenjε, trεgerí ε mjεσterí.* Svεqia ka klime fort te ftóhete, εðέ eσte plot kenεta, nga te-cílate ca kane te párete fort te-búkure; pervέç ánevεt te júgese ðεu i saj εp pake ðεðenjε. Norvεꞡia eσt' ε-perçare mε malε, te-cílete ápene lisa te-mire per te ber' aniε, εđέ prεj te-cílevεt béhεte ηe trεgerí ε-maftte. An' ε vεriut qe đúhεte Laponí eσte afró ꞡiđe mone ε-mbuluare mε debor' ε mε ákuλe; ηέrezit ε saj kane σtat fort te σkúrtere, εđέ rojne mε ηe fare kafσε q' i đone *rεn* ε i nꞡan lópes' εđέ drεrit; kesáj kafσε i hane miσt' ε qúmeσtite, εđέ i vene xꞡεđe per te hέqure ηe fare qεpε pa pota, ε-cila σkεt mi deboret ε mi ákuλit. Svεqia ka σume mεtalε hέkuri ε ramε εđέ ca prεj ari ε εrꞡendi. M' anet te júgese te nisivεt Lofdεn eσte ηe hinke dεti, válet' ε se-cílese, mê tέpere ne dímεre, εđέ kur fryn εr' ε vεri-perendimit, dríđεn' ε putuλóhεne mε ηe pembím te-mađ, εđέ perpσijn' aníεte çe se largu, ε i đyεjn' ε i fundósine mε ηe kerceλím te kεq.

86. *Nenurđerimε.* Mbrεterí ε-Skandinavte s' urđerón jaσt' Evrópese, pervέç nisine *Σeηt-Barđεlεmí,* ηe nga Antilat' ε Amεríkese.

V. RUSI E EVROPESE

87. *Vent.* Rusia eσte ηe vent fort i-ꞡεre qe ka zene mê te-máđεne cope te Evrópese, n' a-

BKSH

nete te vεri-líndjεs' se saj, εðέ s' andejϭmi ndέhεte ne ϭume vendε t' Asise·

88. *Kufì.* Rusia nga an' ε vεriut ka Oqεan' ε-Ngrire te Vεriut; nga lindja, lúmene Kará, málεte Urál, lúmene Urál εðέ dεne Kaspie; nga juga, málεte Kavkás εðέ Dεn' ε-Zi; nga pεrendimi, Rumanine, Avstrine, Alεmáŋene, dεne Baltík εðέ Svεqine.

89. *Ndarjε.* Rusia ndáhεte me Rusí te-Maðε, n' anet te vεri-líndjεse, εðέ Rusi te-Vógele, n' anet te juge-pεrendimit; ka εðέ Finlanden' ε ŋe cope te-Laponise n' anet te vεriut; Livonin' ε Holonine, n' anet te pεrendimit; εðέ Krimεne n' anet te júgese. Γiðe ketá vendε baϭke jane te ndare me ǥaϭte-ðεt' ε ǥaϭte-copa

90. *Nisí.* Rusia ka εðέ disá nisí n' Oqεant te Vεriut, si *Spicbérgune*, *Zemblen'-ε-Rε*, *Kolguεvne*, *Vajgatne* εtj.; εðέ ne dεtt Baltík, si *Alandine*, *Dágone*, *Esεlne* εtj.

91. *Dεtε ε menga.* Rusia ka pótuλe disá dεtε: *Oqεan' ε-Ngrire te Vεriut*, *Dεn' ε-Barðe* εðέ dεne *Kará*, n' até Oqεán; *Kaspiene*, *Dεn' ε-Zi* me *Azofne* εðέ *Baltikne*. Baltiku ka disá menga te-mbeðá: *Méngen' ε Botnise*, *Méngen' ε Finlándese*, *Méngen' ε Livonise*. Dεt' i-Zi

BKSH

ka *Méngen'* ε *Odésese* εδέ *Méngen'* ε *Πεrεkopit.* Εδέ Dεt' i-Barδe ε Oqεan' i Vεriut kane disa menga te mbeδá.

92. *Malε.* Rusia ka dy malε te-mbeδέη, te cílete ndajne Evrópene nga Asia : *Kavkasi* n' anet te júgese, m' î-lart' i çúkavεt te te-cílit eϭte *Elburzi;* εδέ *Urali* n' anet te líndjεse, prεj te-cílite ndáhεne dy dεga qe hyjne ne Rusí t' Evrópese : *Ꞓεmokonsqi* εδέ *Valadaji.*

93. *Luméη.* Rusia ka ϭume luméη nga mê te-mbeδέηt' ε te-cílevεt *Karáj* ε *Πεçora* dérδεne n' Okεánt te Vεriut; *Dvin'* ε *Vεriut* εδέ *Onεga,* ne Dεtt te-Barδe te Vεriut; *Tornεa, Nεva, Dvin'* ε *Júgese, Njεmεni* εδέ *Vistuλa,* ne Baltík; *Volga* εδέ *Urali,* ne Kaspie; *Dnjεsteri* εδέ *Dnjεpεri* ne Dεtt te-Zi; *Dona* n' Azóf.

94. *Qytεtε.* Mê te-mbeδέηt' ε qytétεvεt te Rusise jane : *Πεtεrsburgu,* mi lumet Nεva, afre ménges' se Finlándese, kryqytét i mbrεteterise, mε 760,000 ηεres; *Moskova,* ne mεst te Rusise, kryεqytét i-vjétere, mε trεgerí temaδε ε mε 610,000 ηεres; *Arhangεli,* n' anet te vεriut, buze Dεtit te-Barδe, ne te-cílete behεte trεgerí ε-maδε ε gezófevε; *Kazani,* koçék trεgerijε; *Orεnburgu,* mi lumet Orál, mεz' i

BKSh

trɛgerise qe béhɛte mɛ Tatáret' ɛ Asise; *Astrahani*, limɛ́r mi lumet Volge afre Kaspíese; *Ekatɛrinodari*, kryɛqytét i Cirkasise; *Simfɛropoli*, kryɛkytét i Krimɛse; *Sɛvastopoli*, limér aníɛvɛ te lúftese; *Odɛsa*, limér ne Dɛtt te-Zi mɛ trɛgerí te-maƌɛ; *Varsovia*, mi lumet Vistule, kryɛqytét i vjéter' i Holóŋese, qytét i-maƌ ɛ i búkure; *Lublini*, mɛ trɛgerí te-miaftte; *Kjɛfi*, mi lumet Dnjɛpɛr, qe ka qene kryɛqytét i-pare i Rusise; *Riga*, ne gojet te Dvínes' se Júgese, mɛ trɛgerí te-maƌɛ ne dɛtt Baltík; *Kronstadi*, mi ŋe nisí te vógele ne gryket te Menges' se Finlándese; *Hɛlsingforsi*, limér n' até menge.

95. *Tɛresí, ŋɛres, bɛse, qɛvɛrí.* Rusia, m' î-ɡɛr' i véndɛvɛt t' Evrópese ka afró 5,500,000 mijékut te-katreçipte. ɛƌé 77,000,000 ŋɛres, te ϭúmete orƌoƌokse, vɛtem poloŋárete jane katolike ɛƌé ŋérezit' ɛ Finlándese protɛstane, jane ɛƌé ϭume myslimane neper anet te júges' ɛ te líndjɛse, ɛƌé disá juƌéŋ te-perhápure. Qɛvɛria eϭte ne doret te ŋe mbrɛti q' i ƌone ɛƌé *Çar*.

96. *Klime, ƌɛƌenjɛ, trɛgerí mjɛϭterí.* Te ϭúmet' ɛ véndɛvɛt te Rusise jane fuϭa te-ɡɛra ɛ fort te-ftóheta, pô ápen' ɛƌé miáft ƌɛƌenjɛ. A-

BKSH

net' ε júgese, εδέ mê tέpere nga giδe Krimεja, kane ηe klime fort te-búkure, εδέ bejne бume grurra, lî, kerp, duhán, vεre εtj. Anet' ε vεriut jane fort te ftóheta ε te-ngrira, εδέ s' ápene gê farε. Anet' ε líndjεse jane te-mvέбura mε pyλε; εδέ ánet' ε juge-líndjεse kane δê te krípure. Málεt' ε Uralit kane mεtalε ari, platinε, ramε, hέkuri εδέ çεkú prεj δjamandi.

97. *Nenurδrimε.* Sadó ε-gεre q' eбte Rusí ε Evrópese s' eбte dot ηe ε-kátert' ε giδe véndεvεt q' urδerón, te-cílete béhεne ηe ε-бtat' ε stεrεs' se δêut. Nenurδerímεt' ε Rusise jane n' Así, si dot' i бóheme kur te viηe fjal' ε Asise.

98. *Πoloηa.* Πoloηa ketú ε ηe qint vjεt mê pare iб ηe nga mê te-mbeδat' ε nga mê tendríturat' ε mbrεterivεt t' Evrópese; pô jan' afró ηe qint vjεt qe Rusia, Πrusia εδέ Avstria ε ndane ne mεst te tyrε.

VI. FRANCA

99. *Vent.* Franca ndóδεte n' anet te pεrendimit te vísεvεt te-mεsme t' Evrópese, ne mεst t' Atlantikut ε te Dεtit te Barδe.

100. *Kúfî.* Franca ka pɛr kufî: nga vɛriu Alemáŋene, Bɛlꞡíkene εδέ Dɛn' ε Vɛriut; nga pɛrendimi Kemben' ε Kalése, Manϭine εδέ Atlantikne; nga juga málɛte Hirɛnéŋ q' ε ndajne nga Spaŋa εδέ Dɛn' ε-Barδe; nga lindja Alpɛte q' ε ndajne nga Italia, Xýrene q' ε ndan nge Svicra εδέ Vósꞡɛte q' ε ndajne ng' Alemaŋa.

101. *Ndarjɛ.* Franca eϭt' ε-ŋejt' ε ε-tere εδέ ndáhɛte me 86 qɛvɛrí.

102. *Nisí.* Franca ka ŋe nisí te-maδɛ ne Dɛtt te-Barδe, *Korsíkene,* ε cila eϭte ŋe nga te tɛteδjɛt' ε ꞡaϭte qɛvɛrite; ka εδέ ca nisí te-vógela n' anet t' Atlantikut, si *Nisí ε-Bukure,* nisija *Rɛ, Nisí ε Olɛronit, Nisí ε Kryqit* ɛtj.

103. *Dɛtɛ ε menga.* Nga te trɛ détɛte qe páhene fráncene Manϭi ben dy menge: *Méngen' ε Séjnese* εδέ *Méngen' ε Ꞓeŋt Málose;* Atlantiku ben *Méngen' ε Gaskóŋese,* qe δúhɛt' εδέ *Dɛt' i Fráncese;* Dɛt' i-Barδe ben *Méngen' ε Lionit.*

104. *Malɛ.* Mê te-mbeδɛŋt' ε málɛvɛt te Fráncese jane: *Vósꞡɛte* n' anet te vɛri-líndjɛse, qe ndajne Fráncene nga Alemaŋa; *Fancílete* qe jane ŋe dɛg' ε Vósꞡɛvɛt; *Xira* n' a-

BKSH

net te líndjεse, ne kufît te Svícrese; *Cεvénete* qe xɡátεne neper mεst te Fráncese nga vεriu drεk júgese, mê te-lártet' ε te-cílevεt jane *Mεzεnku* εðέ *Lozεri;* málεt' ε Auvérηese, qe jane ηe dεg' ε Cεvénevεt, εðέ mê te lártet' ε te-cílevεt jane *Dôma* εðέ *Dora*; *Alpεte*, q' ε ndajne nga Italia εðέ jane mê te mbeðéηt' ε málεvεt t' Evrópese, m' i lart' i te-cílevεt εϭte *Mal' i-Barðe, Cεnisi* εðέ *Rεlvuxi; Πirεnεηte* qe xɡátεne nga Dεt' i-Barðe ɡεr n' Atlantík ne mεst te Fránces' ε te Spáηese, te-cílevεt mê te-lártate maja jane *Maj' ε Bigorít* εðέ *Maj' ε Osaujt.*

105. *Luméη.* Mê te-mbeðεηt' ε lumeηεt te Fráncese jane: *Sεjna* qe mburón ne Cεvεnet, pjεð neper Παrís εðέ dérðεte ne Manϭit; *Mesa,* qe mburón prap' andéj, pjεð neper Franc' ε neper Bεlɡike, εðέ fútεte n' Olande ε dérðεte baϭke mε Rine ne Dεtt te Vεriut; *Loari,* qe mburón ne Cεvεnet, baϭkóhεte εðέ mε *Vjεrne* ε mε *Sártene,* εðέ dérðεte n' Atlantík; *Ґironda,* qe béhεte nga te baϭkuáret ε *Dordóηes'* ε te *Garónese,* te-cílate mburojne ne Cεvεne ε ne Πirεnéη, εðέ dérðεte ne Atlantík; *Roni,* qe béhεte nga te baϭkuáret' ε Saonit qe

BKSH

pjεꝺ nga Vósgεte mε ϐume luméŋ te-tjεre qe pjέẟine nga Alpεte, ὲẟέ dέrẟεte ne Dεtt te-Barẟe.

106. *Qytεtε.* Mê te-çquáret' ε qytέtεvεt te Fráncese jane: *Harisi*, mi Sέjnene, i-dyt' i qytέtεvεt t' Evrópese nga te maꝺte εꝺέ i-pari nga bukurija, kryεqytέt i Fráncese, mε 2,000,000 ŋεres ε mε çume mεsoŋetorε; *Vεrsaji*, mε 45,000 ŋεres; *Lili*, qytέt i-forcuare mε 165,000 ŋεres ε mε ϐume mjεϐterí; *Raεni*, permi Sεjnene, límεr mε trεgerí te-maẟε ε mε 105,000 ŋεres; *Nanti*, qytέt i-maꝺ permi Loape mε 125,000 ŋεres ε mε trεgerí te-maẟε; *Lioni*, i-dyti qytέt i Fráncese, permi Rone, mε 345,000 ŋεres, ε mε trεgerí ε mjεϐterí te-ϐume; *Bordoja* limér mi Garónene, qytέt i-búkure mε 220,000 ŋεres, mε trεgerí te-maẟε, tεk bénεne mê te-mírat' ε vέrravεt; *Marsεlja*, ϐkaλ' ε-maẟε ne Dεtt te-Barẟe, mε trεgerí fort te-maẟε ε mε 320,000 ŋεres; *Geŋt-Stεfani* (Saint-Etienne) mε 126,000 ŋεres, mε mεtál ẟengiλi ε mε mjεϐterí mendafϐi; *Orlεani*, mi lumet Loár, mε 50,000 ŋεres; *Turi*, prape mi Loart, mε 44,000 ŋεres, ε mε ẟεẟenjε te-tέpεrta; *Angεri*, mε 59,000 ŋεres; *Limoẑi*, mε 55,000 ŋεres ε mε mjεσterí farfurijε; *Tuluzi*, mi Garónene, mε 132,000 ηεres; *Nica*, afr' Italise, ane Dεtit te-Barđe mε 53,000 ηεres; ε mε klime te-búkure.

Иérezit' ε saj jane 37 miliune, ɲrεj te cílevεt vεtem afrú afró 1 miliun jane protεstane εđέ ca te-ɲake Juđεe, te tjérete jane giđe katolike. Franca qe nga 1870 ε tehú qεvεrí sεte ɲrεj ηe giđurđroηe.

107. *Γεresí, ηεres, bεse, qεvεrí.* Πerciɲj' ε Fráncese eσte 500,000 mijekutε te katreçiɲte.

108. *Klime, đεđenjε, trεgerí, mjεσterí.* Franca ka klime te-búkure; ánet' ε vεriut, sadó qe jane ɲake te-ftóheta ε mε εre te-lágure, béjene grurra, kane εđέ σume kuλota, te cílate nxjéɲene bagetí te mira; ánet' ε júgese ε te ε te ɲεrendimit kan' εđέ σume vrεσta, ε nxjéɲene mê te-mírat' ε vέrravεt; n' anet te juge-líndjεse béhεn' εđέ limóη, ɲortokaλε. uλíη, σεge εtj. Lumeηt' ε-téɲere, qe ɲerçajne Fráncene me te giđ' anet, εđέ víjate, q' i ɲerɲjékine, vadijne giđe đεn' ε saj, εđέ aníεte, qe punojne neɲer tô, lεhecojne trεgerin' ε-bréndesmε. Mjεσterite ne France kane vájture mê mbare sε kudó, εđέ mê giđ' anet te đêut kerkóhεt' ε pelqéhεte gê ε plaçk' ε Fráncese, ɲrεj te-cílavεt ben ηe trεgerí te-maδɛ. Franca munt te qúhɛte m' î-pásuri ɛ m' î-bɛgati i ɡiδe vísɛvɛt te δɛut.

109. *Nenurδrimɛ*, Franca urδerón ɛδé ϭume vendɛ jaϭt' Evrópese: n' Afrike, *Alɡɛrine* (Xɛzaipe), *Tonusne*, *Sɛnɛgambine*, ϭume vendɛ te *Γinɛse*, *Nisin' ɛ Baϭkimit* (Réunion) ɛδé nisite *Majote* ɛ *Nosi-Bɛ́*; n' Así ca vendɛ de *Hindistanit*, *Koϭínϭine*, *Tongine* ɛδé *Anamne* q' ɛ ka nene mburuarjɛt te-saj; n' Amɛrike, *Gujánene*, *Francezɛ*, *Guadɛlúpene*, *Martiníkene* ɛδé *Ϭeŋt Barδɛlɛmine;* n' Oqɛaní, *Kalɛdonin' ɛ Rɛ* ɛδé nisite *Marqizɛ*. Ŋérezit' ɛ ketyrɛ véndɛvɛ jan' afró 7 miliune.

VII. OLANDA

110. *Vent.* Olanda, qe δúhɛte ɛδé *Véndɛt' ɛ-Πóϭterme* a *Nɛɛrlandí*, ndóδɛte ne vɛri-pɛrendímt t' Evrópese, mb' ane Dɛtit te Vɛriut.

111. *Kufì* Olanda nga vɛriu ɛδé nga pɛrendimi ka Dɛn' ɛ Vɛriut, nga juga Bɛlɡíkene, nga lindja Alemáŋene.

112. *Ndarjɛ.* Olanda ndáhɛte me 11 qɛvɛrí, nga te-cílate mê te-ϭquárate jane *Olanda* vɛte, *Frisa* ɛδé *Zɛlanda*. Mbrɛt' i Olándese qúhɛte

BKSH

ɛðɛ́ mbrɛt' i Luksɛmburgut, q' eϐte ŋe vent me vɛ́tehɛ.

113. *Menga ɛ lumɛ́ŋ.* Olanda ka ŋe menge te-ǥɛre, qe qúhɛte *Zuidɛrzɛe*, ne mɛst t' Olándes' ɛ te Frísese. Trɛ lumɛ́ŋ te mbeðɛ́ŋ pjɛ́ðine neper Olande ɛ dɛ́rðɛne ne Dett te Vɛriut: *Rini* qe vjɛn nga Alemaŋa ɛðɛ́ *Mesi* ɛ *Eskauti* qe vine nga Bɛlǥika.

114. *Nisí.* Ne anet te vɛri-pɛrendimit t' Olándese jane ŋe raðe nisivɛ, m' ɛ̂-mað' ɛ te-cilavɛt eϐte *Tɛksɛli*. Eðɛ n' anet te pɛrendimit jane disá neper gojat te lumeŋɛt, m' ɛ̂-maðɛ ɛ te-cílavɛt eϐte *Valqɛrɛni*.

115. *Qytetɛ.* Mɛ̂ te-mbeðɛ́ŋt' ɛ qytɛ́tɛvɛt t' Olándese jane: *Haja*, afre Dɛtit te Vɛriut, kryɛqytɛ́t i mbrɛterise, mɛ 105,000 ŋɛres; *Amstɛrdami*, limɛ́r prane mɛ́ngese Zuidɛrzɛe, m' î-mað' i qytɛ́tɛvɛt t' Olándese, nga mê te-búkurit' ɛ qytɛ́tɛvɛt t' Evrópese, mɛ 300,000 ŋɛres; *Harlɛmi* mɛ trɛgerí lúlɛϐ te-maðɛ; *Utrɛkti* mi Rine; *Rotɛrdami*, limɛ́r mi Mésene, mɛ trɛgerí te-maðɛ ɛ mɛ 136,000 ŋɛrɛ̂s; *Flɛsinguja*, limɛ́r aníɛvɛ t' uϐterise, mi ŋe nisí ne lumet te Eskaut; *Maɛstrikti*, mi Mésene; *Luksɛmburgu*,

BKSH

qe qεvεrísεte me vέtehε, afre kufivεt t' Alemáηese.

116. *Γεresí, ηεres, bεse, qεvεrí.* Hercipj' ε Olándese eϭte 34,000 mijekutε te-katreçipte. Иέrezit' ε saj jane 3 miliune ε 800 mije, mê te-ϭúmete protistane. Olanda qεvεrísεte mε ηe mbrεt, urδr' i te-cilit eϭt' i perpenguare mε gukímt te ηe mblεδjεjε te-χgέδure prεj kombit.

117. *Klime, δεδenjε, trεgerí, mjεϭterí.* Бεu i Olándese eϭte ϭum' i-póϭtere εδέ plot moçalε, pô punetorerí ε kujdεs' ε-maδε ε Olandέzevεt giδe moçálεte i ka bere ara te-búkura, te-cílate i ruajne nga mbytj' ε lumeηεt mε lεδε ε mε murε te-bere. Mε keté mεndyre Olanda εp grure, lî, duhán, moλe δεu εtj.; ka εδέ ϭume kuλota, ε nxjεr ϭume bagetí ε lope; nxjεr εδέ ϭume lulε.

118. *Nenurδrima.* Olanda ka jaϭte Evrópese ϭume vendε nen' úrδerit te saj : n' Amεrike, *Gujánene Olandεsε, Kurasáone* εδέ ϭume te-tjεra nga nisite Antilε; n' Oqεaní, *Jávene,* cópera te mbeδá te *Sumátresε, Bornέose, Cεbέbese* εδέ nisite *Moluqε.* Olandia ben ηe trεgerí te maδε mε ketó nenurδrima, te-cílate kane afró 20 miliune ηεres.

VIII. BELΓIKA

119. *Vent.* Bεlgika eϭte ƞe çip δεu ne vεriperendimt t' Evrópese, mb' ane Dεtit te Vεriut, ne mεst t' Olándes' ε te Fráncese.

120. *Kufì.* Bεlpika nga vεriu ka Olándene, nga lindja Alemáƞene, nga juga Fráncene εδέ nga pεrendimi Dεn' ε Vεriut.

121. *Ndarjε.* Bεlpika ndáhεte me nente qεvεrí, nga te-cílate pεse jane ne pελkt te Eskautit εδέ katre ne pελkt te Mésese. Mê te çquárat' ε ketyrε jane *Brabanti*, *Hajnauti* εδέ *Lijεpi.*

122. *Luméƞ.* Dy luméƞ çajne Bεlpíkene ane mb' ane: *Mesa* εδέ *Eskauti*, qe vine qe te dy nga Franca, εδέ fútεne ne Olande. Ne Mése dérδεne εδέ dy luméƞ te-vépele te Bεlpíkese *Sambra* εδέ *Urδa*; ne Eskaut dérδεne *Lysi* εδέ *Rupεli.*

123. *Qytεtε.* Mê te mbeδεƞt' ε qytétεvεt te Bεlpíkese jane: *Bruksεli*, kryεkytét i mbrεterise, qytét i-búkure, me trεgerí ε mε mjεϭterí te-maδε, mε 315,000 ƞεres; *Malini*, tεk béhεne ϭum' ojarra; *Luvεni*, mε mesoƞetorε te-mbeðá; *Anvεri,* limέr i-mað ne gojet t' Eskautit, mε trεgerí te-maðε ε mε 149,000 ηεres; *Liεɣi,* mi Meset, mε trεgerí te-maðε, ε mε mjεϭterí hέkuri ε armeϭ, mε 118,000 ηεres; *Namuri,* tεk perzjέhεte Sambra mε Mésene, mε mjεϭterí armeϭ ε ðikaϭ; *Moni,* tεk dεl ϭume mεtál ðenɣiλi; *Turnaji,* mi Eskáutine, tεk bekεne ϭkorsa te-vjέjtura; *Gandi,* qytέt mε trεgerí te-maðε, tεk perzjéhεte Lysi mε Eskáutine, mε 131,000 ηεres; *Ostεndi,* limέr ne Dεtt te Vεriut.

124. *Γεresí, ηεres, bεse, qεvεrí.* Пercipj' ε Bεlɣíkese eϭte 29,000 mijekutε te-katreçipte. Иέrezit' ε saj jane 5 miliun' ε ɣýmese, afró te ɣiðe katolike, prεj rácese te Γεrmáneηεt. N' anet te vεriut flítεte ηe ɣuh' ε-perzjεre q' i ðone *Flamandiϭtε,* pô ɣuh' ε ϭenuar' ε-mbrεterise eϭte francezíϭtεja. Rεlɣika qεvεrísεte prεj ηe mbrεti, úrðer' i te-cílite eϭt' i-perpεnguare mε ɣukimt te ηe mbléðjεjε te-xɣέðure nga kombi.

125. *Klime, ðεðenjε, trεgeri, mjεϭteri.* Bεlɣika ka ηe klime fort te ϭendέtçimε εðέ ηe ðέ pjελes; ben grurra, duhán, lî εtj.; ka ϭume kuλota, ε uϭqέn ϭume lope. Ka εðέ ϭume mεtalε hέkuri, ðenɣiλi, cínkojε stj. Mjεϭterite kane

BKSH

vájture miáft mbare, ɛðɛ́ prɛj pelhúrravɛt, ójavɛt, cóheravɛt ɛtj. béhɛte ŋe trɛǥerí ɛ-maðɛ.

126. *Nenurðrima.* Bɛlǥika nuke ka nenurðrima jaбt' Evrópese; pô, mɛ te qene qe mbrɛt' i kesáj kiб mape nene mburuarjɛt te tî atá qe бatítnin' Afríken" ɛ júgese per te ǥéture vendɛt' ɛ-padíture, *Vend' i-Herzjɛr' i Kóngose*, qe ubé pake kohe mê pare n' Afrike uvú nen' ɛ́merit te mbrɛtit te Bɛlǥíkese.

IX. SVICERA

127. *Vent.* Svícera; qe ðúhɛt' ɛðɛ́ *Elvɛtie*, eбte ne mɛst t' Evrópese, ɛðɛ́ pɛr kulmit te saj múndime te ðɛmi, sɛ eбte m' i-lart' i ǥiðe véndɛvɛt t' Evrópese, ɛðɛ́ s' andɛjmi ndáhɛne málɛt' ɛ-larte, ɛ pjɛ́ðene lumeŋt' ɛ-mbeðɛ́ŋ.

128. *Kufì.* Svícera ka nga vɛriu Alemáŋene, nga lindja Austrine, nga juga Italine, nga perendimi Fráncene; do-mɛ-ðɛne, eбte ŋe vent i-vógele ne mɛst te katre mbrɛterivɛ te-mbeðá.

129. *Ndarjɛ.* Svícera eбte ŋe ǥiðurðerím i-baбkuare prɛj ŋe-zɛt ɛ dy ǥiðurðrímɛvɛ te-vɛǥele, nga te cílete sicilidó qɛvɛrísɛte me vé-

BKSH

tehɛ, pô vɛtem ŋe liðjɛ kane ne mɛst te tyrɛ per te ruájture véndine nga te-huajte.

130. *Malɛ.* Svícera, vɛç qe eϭte vɛte ŋe vent i-larte, ka ɛðɛ́ *Alpɛte*, te-cílete ɛ çajne me disá dɛga. Mê te-lártate maja t' Alpɛvɛt te Svícrese jane : *Rosa*, *Jungfrauja*, *Ϭeŋt Goðardi*, *Simploni* ɛðɛ́ *Ϭeŋt-Bɛrnardi*.

131. *Luméŋ.* Dy luméŋ te-mbeðɛ́ŋ mburojn' ɛðɛ́ pjɛ́ðine neper Svícere : *Rini* qe fútɛte n' Alemaŋe, ɛðɛ́ *Roni* qe fútɛte ne France. Jan' ɛðɛ́ dy mê te-vɛ́gele : *Ari* q' eϭte ŋe dɛg' ɛ Rinit, ɛðɛ́ *Tɛsini* q' eϭte ŋe dɛg' ɛ Πojt t' Italise.

132. *Kenɛta.* Svícera ka disá kenɛta fort te búkura, mê te-mbeðat' ɛ te cílavɛt jane : *Lɛmani* qe ðúhɛt' ɛðɛ́ *Kenɛt' ɛ Γɛnɛ́vese*, *Kenɛt' ɛ Nɛvϭatɛlit*, *Kenɛt' ɛ Lucɛ́rnese*, *Kenɛt' ɛ Zurihut* ɛðɛ́ *Kenɛt' ɛ Kostáncese*, *Kenɛt' ɛ te Katre Kantónevɛt*.

133. *Qytɛtɛ.* Mê te-çquáret' ɛ qytɛ́tɛvɛt te Svícrese jane : *Bɛrni*, mi Ape, kryɛqytɛ́t i giðurðrimit te-baϭkuare. qytɛ́t i-búkure mɛ miáft trɛgerí ɛ mɛ 36,000 ŋɛres; *Γɛnɛvi*, mi kenɛtet Lɛmán, tɛk ndáhɛte Roni, m' i-çquar' ɛ qytɛ́tɛvɛt te Svícerese ne diturí, ne mjɛϭterí ɛ ne trεgerí, mε 46,000 ηεres; *Nεvσatεli* mε mesoηetorε te-mira; *Friburgu*, mε ηe kiσe te-búkure afre Γεnεvit; *Lucεrna*. mi kenεtet te te Katre Kantónevεt; *Altorfi*, mi até kenεte, memðεu i Γiliom Tεllit; *Bala* permi Rint; *Zurihu*, mi kenεtet qe ka émerin' ε-tî; *Geηt-Gali*, afre kenétes' se Kostáncese.

134. *Γεresí, ηεres, bεse, qεverí.* Пercipj' ε Svícerese eσte 42,000 mijekutε te-katreçipte. Пεrezite qe pine mi tê jane 2 miliune ε 800 mije, ca katolik' ε ca protistane. Nga sviceránete ca flásine francíσt, ca gεrmaníσt εðε ca italíσt. Kane ηe giđurđrime te-permbléðure prεj 24 giđurđrímavε te-vépel; te-tere ketá kane ηe mblεðjε εðε ηe kryε te-pergiđçim ne Bεrne.

135. *Klime, ðεðenjε, trεgerí, mjεσterí.* Mε te pásure malε te-larte te-mvéσure dímer' ε vεre mε debore, Svícera ka klime te-ftóhete; pô ka εðε σume pgaja qe jane te-buta ε te ngróhta. Dríđera béhεne te-paka ne Svícere, pô géndεne σume kuλota, ε uσqéhεne σume bagetí; p' andáj εðε m' ê-mað' ε trεgerivεt tesaj eσte djaði ε galpi. Akuλεt' ε-perjéteσme, q' u ðone *Dεt ákuλi*, te várurit' ε Rinit qe bijε 20 kut se larti dukε qene 110 kut i-

BKSh

ᵹεre, εꝺé te várurit' ε lumit *Staubáϐ* qe bijε 25 kut se larti, ketó εꝺé kenétat' ε málεvεt te lárte jáne mê te çudítmεt' ε ᵹérravεt te Svícrese, qe vεne bota se largu per te pare.

X. ALEMAŊA E ΠRUSIA

136. *Vent.* Mbrεterí ε Alemáŋese, qe ꝺúhεt' εꝺé *Γεrmaní*, ka zene ᵹiꝺ' ánen' ε vεrilíndjεs' s' Evrópes' se-mεsmε.

137. *Kufì.* Alemaŋa nga vεriu ka Baltikne Danimárkene εꝺé Dεn' ε Vεriut; nga pεrendimi, Dεn' ε Vεriut, Olándene, Bεlᵹíkene εꝺé Fráncene; nga juga, Svíceren' εꝺé Avstrine; nga lindja Avstrin' εꝺé Rusine.

138. *Ndarjε.* Mbrεterí ε Alemáŋese, q' eϐte bere me 1871, pas lúftes' se Πrusise mε Fráncene, eϐt' ε mblέꝺure prεj 26 nene-mbrεterirraϐ, nga te-cílate mê te-mbeꝺat' ε mê te-çquárate jane: *Πrusia*, *Bavjεra*, *Saksa*, *Vurtεmbεrgu*, qe ketó te-kátera ꝺúhεne *mbrεterirra; Bada*, *Hase-Darmstadi*, *Mεklεmburg-Ϭvεrini*, *Mεklεmburg-Strεlíçi*, *Sakse-Vajmar-Ajsεnahu*,

BKSH

Oldεmburgu, qe ketó te ɡaϭta δúhεne *dukata te-mbeδá*. Jan' aδέ ŋεse *dukata te-vógela*, ϭtate *princerirra*, trε *qytεtε te-lire* εδέ ŋe *δε̨ i kurórese*, qe dot' i δεmi mê pastáj.

139. *Malε.* Mê te-mbeδεŋt' ε málεvεt t' Alemáŋese jane: *Harci*, ne dukatet te Brunsvikut; *Turingu*, ne Sakse; *Пyλ-i-Zi*, ne dukatet te-maδε te-Bádese; *Alpεt' ε Suabese*, ne Vurtεmbέrg.

140. *Luméŋ.* Mê te-mbeδεŋt' ε te lumeŋεt t' Alemáŋese jane: *Elba*, *Vesεri*, *Emsi* εδέ *Rini*, qe dέrδεne ne Dεtt te Vεriut; *Odεri*, *Vistula* εδέ *Пreɡεli*, qe dérδεne ne Baltík; *Tuna* qe dérδεte ne Dεtt-te-Zi.

141. *Kenεta.* Mê te mbeδat' ε kenétavεt t' Alemáŋese jane: *Ϭvεrini*, ne Mεklεmbúrg; *Hjεmi*, ne Bavjεre; *Kostánca* ne mεst t' Alemáŋes' ε te Svícerese.

142. *Qytεtε.* Mê te çquaret' ε qytétεvεt t' Alemáŋese jane *Berlíni*, *Frankforti*, *Koloŋa*, *Munihu*, *Drεsda*, *Stutgardi*, *Hamburgu*, εtj., si dot' i trεgojme tεk te fláseme per cílene-do vent veçán.

143. *Гεresí, ŋεres, bεse, qεvεrí.* Пercipj' ε Alemáŋese eϭte 540,000 mijekutε te-katreçipte. Иérezit' ε saj jane 42 miliun' ε ca, nga te-

BKSH

cílete dy te trεta katolike; te-giθe nga rac' ε Arjánevεt, nga femij' ε Γεrmánevεt ε ε Θqεhεt. Γuha alemaníϭt a gεrmaníϭt kuvendóhεte mê tέpere, εðέ eϭte guh' ε-ϭenuare. Γiθe véndεt' ε Alemáŋese kane nga ŋe mbrεt, duke a princ, te-cílete urðerojne dukε deguar' εðέ mbléðjεt' ε kombit; pô te giθe ketá ŋóhene per krye mbrεn' ε Πrusise, i-cili eϭt' εðέ *impεrator*' i giθ' Alemáŋese, εðέ kan' εðέ ne Bεrlín ŋe mlεðjε te-pergíθçimε; εðέ uϭterin' ε púnerat' ε-perjáϭtesmε; i ka ne dore mbrεterí, ε-pergíθçimε.

144. *Klime, ðεðenjε, trεgerí. mjεϭterí.* Anet' ε vεriut t' Alemáŋese jane te-ftóheta, te-várfera ε te-mbuluara mε moçale ε mε ϭuríϭtera; mεzi εðέ ánet' ε júgese jane te-perçara mε mal' ε mε pλaja ε te-mvέϭura mε pyλε. Klim' ε Alemáŋese eϭt' ε-butε ε ε-ϭendεçmε. Vendi pjελ dríθera, pέmera, lî, kerp, duhan εtj.; neper ánet te Rinit ka εðέ ϭume vrεϭta ε dáline vεrra te-mira. Málεte kane mεtalε εrgendi, plumbi, hέkuri εðέ ϭume gure te vyεre. Mε giθe ketó Alemaŋa nuk' eϭt' aq' ε-pásure sa Franca ε Ingiltεra, εðέ trεgerí ε saj eϭte mê pas, pô taní ka zene te vεje mbare. Nga mjε-

ASH

ϭterite Alemaŋa eϭte pake mê pas, pô nga diturite, munt te đɛmi, eϭte mê pare sɛ Franca ɛ sɛ Ingiltɛra.

145. *Nenurđrima.* Alemaŋa taní ne ketó vjɛtt' ɛ-pastajme ka zene te vere ne dore ϭume vendɛ neper anet t' Afríkese ɛ neper nisít t' Oqɛanise.

Пrusia

146. *Vént, gɛresí, ŋɛres.* Пrusia eϭte ŋe cop' ɛ-mađ' ɛ Alemáŋese, qe ka zene giđe ánet' ɛ líndjɛs' ɛ te vɛriut. Пercipj' ɛ saj 350,000 mijekutɛ te-katreçipte, ɛđɛ́ ŋérezit' ɛ saj jane 24 miliun' ɛ gýmese.

147. *Ndarjɛ.* Пrusia ndáhɛte me ŋe mbeđɛte qɛvɛrí, qe jane: *Slɛsviku* mɛ *Holstaine*, *Hanovra*, *Brandɛburgu*, *Пomɛrania*, *Пrusia* vɛte, dukat' ɛ-mađ i *Пosɛnit*, *Silɛsí ɛ Пrusise*, *Saks' ɛ Пrusise*, *Vastfalia*, *Hɛse-Nasanja* ɛđɛ́ *Пrusí ɛ Rinit*. Dukat' ɛ *Lauɛnburgut* ɛđɛ́ princerí ɛ *Hohɛnzolɛrnit* jane drɛjt-per·drɛjt nene mbrɛterit te Пrusise·

148. *Qytɛtɛ.* Mâ te-mbeđɛŋt' ɛ qytétɛvɛt te Пrusise jane: *Bɛrlini*, kryɛqytét i mbrɛteris'

BKSH

se Πrusise εđέ se giđe Alemáηese, mε mesoηetorε ε mε diturirra te-mbeđá εđέ mε 967,000 ηεres; *Stεtini*, limέr ne gojet t' Odεrit, kryεqytέt i Πomεranise; *Stralsunđi*, limέr mε qytεterí te-mađε ne Baltík; *Kiεli*, limέr aniεϭ uϭterijε ne Baltík, kryεqytέt i Holstajnit; *Altona*, limέr permi Elbene, afre Hamburgut; *Emdεni*, limέr i-mire ne Dεtt-te-Vεriut, mε trεgerí te-mađε; *Brandeburgu*, qytέt fort i-vjέtere εđέ kryεqytέt i qεvεrise qe ka έmerin' ε tî; *Frankfort' i Odεrit*, mε trεgerí te-mađε; *Magdeburgu*, mi Elbet, qryεqytέt i Sáksese; *Hanovra*, kryεqytέt i Hanóvrese; *Kasεli*, kryεqytέt i Hεse-Nasλuse; *Mindεni*, mi Vεsεpe, mε mjεϭterí pelhurε te-mađε; *Munstεri*, kryεqytέt i Vεstfalise; *Koloηa*, mi Rint; *Eks-la-Ϭapεli*, mε ujera te-nxέheta; *Koniksbεrgu*, afre Baltikut, kryεqytέt i qεvεrise se Πrusise vεte; *Danciku*, limέr mi ηe dεge de Vistúlese, afre Baltikut, mε 90,000 ηεres; *Πosεni*, kryεqytέt i dukátese se-mađε te Πosεnit, mε trεgerí te-çquare; *Brεslauja*, mi Odεrt, kryεqytέt i Silεsise, mε 240,000 ηεres; *Frankfort i Majnit*, mε trεgerí ε mjεϭterí te-çquare ε mε 130,000 ηεres; *Trεva*, qytέt fort i-vjέtene; *Koblεnci*, kryεqytέt i

Πrusis' se Rinit, tεk píqεte Mosεla mε Rine.

Véndεt' ε pare t' Alemáŋese

149. *Bavjεra.* Mbrεterí ε Bavjérese ndóðεte ne juget t' Alemáŋese, ne ŋe çip qe perðúrεte nga lindja ε nga juga prεj ðεut t' Avstrise. Πercipj' ε saj eϐte 75 mijekutε te katreçipte, εðé ŋérezit' ε saj afró 5 miliune. Mê te mbeðat' εqytévεt te-saj jane: *Muniha*, krεyqytét i saj, ŋe nga mê te-búkurεt ε qytétεvεt t' Alemáŋese, mε 199,000 ŋεres; *Augsburgu*, mε trεgerí te-maðε; *Nurεmbεrgu*, mεmjεϐterí te-ϐuma; *Ratisbona*, permi Túnene; *Spira*, afre Rinit. Bεu i Bavjérese eϐte ϐume pjελes, εðέ mjεϐterite kane vájture ϐume mbare.

150. *Saksa* Mbrεterí ε Sáksese eϐte ne mεst te Bavjérese, te Πrusise ε te Avstrise; percipj' ε saj 15,000 mijekutε te-katreçipte, εðé ŋérezit' ε saj 2 miliun' ε gýmεse. Mê te-mbeðεŋt' ε qytétεvεt te saj jane: *Drεsda*, mi Elbet, kryεqytét i saj, mε 198,000 ŋεres; *Lajpciku*, mε ϐtypetorε te-ϐuma ε mε trεgerí vivλaϐ te-maðε; *Cεmnici*, qytét mε mjεϐterirra te-ϐuma. Saksa nxjεr ϐume peλhure εðé farfurirra.

151. *Vurtεmbεrgu.* Mbrεterí ε Vurtember-

BKSH

gut ndóδεte ne mεst te Bavjérese, te Svícerese ε te Bádese. Πerciɲj' ε saj eσte 19,500 mijekutε te-katreçiɲte, εδέ ŋεrezit' ε saj 1,800,000. Mê te-mbeδεŋt' ε qytétεvεt te saj jane *Stutgardi*, kryεqytεt' i saj, ne mεst te ŋe fuσε te-búkure mε 107,000 ŋεres; *Ulmi*, mi Túnene; *Friεdrihσafεni*, mb' ane kenétes' se Kostáncese.

152. *Bada.* Dukat' ε-maδε ε Bádese xɡátεte ne kraht te-djaδte te Rinit, i-cili ε ndan nga Svícera, nga Ulsasi ε Lorεni εδέ nga Bavjεr' ε Rinit. Mê te mbeδεŋt' ε qytétεvεt te tî jane *Karlsruhu*, kryεqytét i tî, qytét i-ri ε i-búkure; *Bada*, mε beŋa prεj újeraσ te-nxéheta; *Kεhli*, mi Rint; *Kostanca*, mi kenεtet qe qúhεte me émerit te saj.

153. *Hese-Darmstati.* Dukat' ε-maδε ε Hese-Darmstatit ndóδεte n' anet te vεriut te Bádese. Qytét' ε tî jane: *Darmstati*, kryεqytét; *Majεnca*, mi Rint, *Vomsi*, qytét fort -i-vjetere.

154. *Mεklemburgu.* Dukátat' ε-n.beδá te *Mεklεnburg-Σverinit* ε te *Mεklεnburg-Strεlicit* ndóδεne mbane dεtit Baltik. Qytétεt' ε tyrε jane: *Σvεrini*, kryqytét, mbane kenétese, qe qúhεte me émεrit, te tî, mε trεgerí kuajσ te-maðε; *Rostoku*, limέr mε trεgerí te-maðε; *Vismari*, limέr; *Naj-Strεlici*, kryεqytέt.

155. *Oldεnburgu*. Dukat' ε-maðε ε Oldεnbúrgut ndóðεte mbane Dεtit-te-Vεriut. Qytέtεt' ε tî jane : *Oldεnburgu*, kryεqytέt; *Varεli*, limέr.

156. *Sakse-Vajmar-Ajzenah*. Ko dukát ε maðε ndóðεte ne juget te Πrusisi mi malt te Turíngese. Qytέtεt' ε tî jane : *Vajmari*, kryεqytέt mε mesimε ε diturirra te-ϐuma; *Ajzεnahu*, qytέt mε mjεϐterirra te-tέperta.

Véndεt' ε-dyte t' Alεmáŋese

157. *Dukata*. Mê te-çquarat' ε dukátavεt t' Alemáŋese jane : *Antalti*, kryεkytέt : *Dεsau*; *Brunsviku*, kryεqytέt : *Brusviku*; *Saks' Altεmburgu*, kryεqytέt : *Altεmburgu*; *Sakse-Kobarg-Gota*, kryεqytεtε : *Koburgu* εðέ *Gota*; *Sakse-Majningεni*, kryεqytέt : *Majningεni*. Ketó dukata ndóðεne ca neper mεst te Πrusise εðέ ca ne mεst te Πrusis' ε te te Bavjέrese.

158. *Qytεtε telîre*. *Hamburgu*, limέr dεti mi Elbene, afre Dεtít-te-Vεriut, mε trεgerí te-maðε ε mε 345,000 ŋeres; *Brεma*, limέr mε trεgerí te-çquare, mi Vεsεrt, afre Dεtit-te-Vε-

BKSH

riut, mɛ 122,000 ηɛres; *Lubɛku*, limɛ́r mɛ trɛgerí te-miaftte, mi Trávene, afre Baltikut, mɛ 52,000 ηɛres.

159. *Бɛu i kurórese.* Бɛu i kurórese nemeróhɛte *Alsasi* mɛ *Lorɛne*, dy qɛvɛrí te çqeɲutura nga Franca me 1871. Mê te-mbeꝺɛηt' ɛ qytɛ́tɛvɛt te ketyrɛ jane : *Strasburgu*, kryɛqytɛ́t, mi Rint; *Mɛçi*, qytɛ́t i-forcuare mi Mosílene; *Mulhusa*, qytɛ́t mɛ mjɛϭterirra.

XI. AVSTRI-UNGRIA

160. *Vent.* Mbrɛterí ɛ Avstri-Ungrise ɲuϭtón ηe coɲe te-maꝺɛ t' Evróɲes' se-mɛsmɛ, m' anet te líndjɛse, ɛꝺɛ́ xgátɛte trɛjt júgese ɲɛr ne dɛt Adriatík.

161. *Kufi.* Avstri-Ungria nga vɛriu ka mbɛterin' ɛ Sáxsese, Πrusine ɛꝺɛ́ Rusine; nga lindja, Rusin' ɛꝺɛ́ Rumanine; nga juga, Rumanine, Serbine, Tyrqine, Mal'-ɛ-Zi, Adriatikne ɛꝺɛ́ Italine; nga ɲɛrɛndimi, Italine, Svícerene ɛꝺɛ́ Bavjɛ́rene.

162. *Ndarjɛ.* Avstri-Angria eϭte ηe ɲuϭtɛte ɛ-ɲerzjɛre ɲrɛj dy mbrɛterivɛ te-çquara, te-mblɛ-

BKSH

ðura nene ηe brɛt, prɛj Avstrise vɛte ɛðɛ́ Ungrise, qe ðúhɛte ɛðɛ́ *Maxarí*. Kjo mbrɛterí ɛbaϭkuare ndahɛte me tɛte-mbe-ðɛte qɛvɛrí, nga te-cílate mê te çquarate jane : *Avstria* vɛte qe ðúhɛt' ɛðɛ́ *Arqi dukát' ɛ Avstrise, Bohɛmia, Moravia, Galicia, Tiroli, Stiria, Karintia, Silɛsia, Dalmacia, Ungria, Transylvania, Kroatia.*

163. *Nisí.* Avstria vɛtem ηe dɛt ka, Adriatikne, q' i quλ ánet' ɛ Dalmatis' ɛ te Stirise. Ne keté dɛt, perkundrɛ́jt anevɛt t' Adriatikut ka ϭume nisí- nga te-cílate mê te-mbeðate jane: *Vɛglia, Qɛrsoja, Nisí ɛ-Γate (Isolalunga) Braza, Lɛsina, Kurzola, Mɛlɛda, Lagosta, Lisa.* Ketó nisí bejne, ηe vark, qe xɡátɛte ɡɛr afr' ánevɛt te Ϭqiperise.

164. *Malɛ. Alpɛte* perçajne Tirole, Stirine, Karintine ɛðɛ́ Avstrine vɛte; málɛte *Sudɛte* mbulojne ɡiðe Silɛsine; *Karpáðete,* qe jane nga mê te-lártet' ɛ mê te-mbeðɛηt' ɛ málɛvɛt t' Evrópese, pɛðojne Ungrin' ɛ Transilvanine.

165. *Lumeη. Tuna,* qe mburón n' Alemaηe, ɛ çan Avstrin' ɛ Ungrine ane mb' ane, ɡɛr sa fútɛte ne mɛst te Serbis' ɛ te Rumanise; ne Tune dɛ́rðɛn' ɛðɛ́ ϭume luméη te-tjɛre qe mburojne n' Avstrí ɛ n' Ungrí, mé te mbeðɛηt' ɛ te-cílevεt jane : *Inni*, *Tεjsi* mε *Marape*, *Drava*, *Sava* mε *Bosŋen'* ε mε *Drínene* εđέ *Atuta*. Nga lumeŋt' ε Alemáŋese *Elba*, *Odεri* ε *Vistula*, εđέ nga lumeŋt' ε Rusise *Dnjεstεri* i kane mburímεte n' anet te vεriut t' Avstri-Ungrise.

166. *Qytεtε.* Mê te-mbeđεŋt' ε qytétεvεt te Avstrí-Ungrise jane : *Vjεna*, mi Túnene, kryεqytét i Avstrise vεte εđέ i ꞡiđe mbrεteris' sebaбkuare, ŋe nga mê te-búkurit ε nga mê te çquaret' ε qytétεvεt t' Evrópese, mε 1,025,000 ŋεres; *Πraga*, kryεqytét i Bohεmise, mε trεgerí te-mađε, ε mε mesoŋεtorε te-mira; *Bude-Πεsta*, kryεqytét i Ungrise, me te dy anet te Túnese, qytét i búkure mε 360,000 ŋεres; *Triεsta*, limér mε trεgerí te-mađε n' Adriatík; *Lεmbεrgu*, kryεqytét i Galicise; *Grakovia*, mi Vistulet; *Linci*, n' Avstrí te-sípεrmε mi Tunet; *Ispruku*, kryεqytét i Tirolit; *Idrïa*, mε mεtalε εnꞡerđijε; *Salsburgu*, tεk dεl бume kripe; *Bruni*, kryεqytét i Moravise; *Tropauja*, kryεqytét i Silisise; *Gryci*, kryqytέt i Stirise; *Zara*, kryεqytét i Dalmatise. limér n' Adriatík; *Raguza*, *(Dobro-Vεnεtiku)*, limér n' Adriatík; *Klausεnburgu*, kryεqytét i Transilvanise; *Hεtεrvardajni*, mi Túnene; *Sεmlini*, prape mi Túnene ne Ungri; *Agrami*, kryɛqytɛ́t i Kroatise; *Fjuma*, limɛ́r i Ungrise n' Adriatík; *Πola*, limɛ́r i aníɛvɛt t' uϭteris' s' Avstrise; *Katároja*, ne funt te Dalmatise mbane Malit te-Zi.

167. *Bosŋa mɛ Hɛrsɛ́kene.* Bosŋa mɛ Hɛrsɛ́kene jane ŋe nga *vilajétet* ɛ Tyrqise, i-cili qe nga te-ngárat' ɛ 1878 ɛ tehú eϭte nene qɛvɛrit t' Avstri-Ungrise. Bosŋa eϭte vent ϭum' i mire, i-mvɛ́ϭure mɛ pyλɛ ɛ i-pásure; Hɛrsɛka eϭte guriϭte. Lumi *Bosŋe* ɛ çan per mɛs Bósŋene ɛ dɛ́rðɛte ne Tune; *Drina* ndan Bósŋene nga Serbia; *Narɛtva* pjɛð neper Hɛrsɛke ɛ dɛ́rðɛte n' Adriatík. Kryɛqytɛ́t i Bósŋese eϭte *Sɛrajɛvoja*, ɛðɛ́ i Hɛrsɛkese *Mostari*. Πercipj' ɛ Bósŋese mɛ Hɛrsɛ́kene eϭte mijekutɛ te-katreçipte; ɛðɛ́ ŋɛ́rezit' ɛ saj ŋe miliun ɛ gýmese, orðoðokse, katolike ɛðɛ́ myslimane, ketó jane jaϭte percípjɛs' ɛ ŋɛ́rezɛt t' Avstri-Ungrise.

168. *Γɛresí, ŋɛres, bɛse, qɛvɛrí.* Πercipj' ɛ Avstrí-Ungrise eϭte 625,000 mijekutɛ te-katreçipte. Ŋɛ́resit ɛ saj jáne 37 miliune ɛ gýmese, mê te-ϭúmete katolike ɛðɛ́ ca orðoðokse, protistane ɛ juðɛ́e. Γuh' ɛ ϭenuar' ɛ Mbrɛterise eϭte Alemaniϭtja, ɛ-cila flítɛte ne Vjɛne

BKSH

eðé ne giϑ' anet ɛ vɛri-pɛrendimit; pô ç' do vent ka me vétehɛ gúhen' ɛ tî. Kómbɛte qe pine n' Avstrí-Ungrí jane te ϭume, prɛj te-cílevɛt véndesit' ɛ Arqidukátese s' Avstrise ɛ te Tirolit eðé ϭume te-tjɛre te-perhápure neper mbrɛterít jane *Alemane* a *gɛrmane;* mê te-ϭúmet' ɛ véndesɛt t' Ungrise jane *ungre;* véndesit ɛ Stirise jane *italiane;* véndesit ɛ Galicise, ɛ cila eϭte ɳe pjɛs' ɛ Ilolóɳese, jane *polonɛze*, te-cílete, si eðé véndesit ɛ Bohɛmise, te Kroatise, te Slavonise, te Dalmacise, te Bosɳes' ɛ te Hɛrsékese, jane *ϭqɛh*; véndesit' ɛ Transilvanise jane *rumane.* Avstri-Ungria qɛverísɛne mɛ ɳe mbrɛt, i-cili ϑúhɛte *impɛrator' i Avstrise eðé mbrɛt' i Ungrise*, eðé urðer' i te-cilit eϭt' i-perpɛnguare mɛ mblɛðja te-xgéðura prɛj kombit. Ungria nekembesit' eðé qɛvɛrin' ɛ saj ɛ ka me vétehɛ. Ç' do vent ka ɳe mblɛðjɛ veçán q' i ϑone *djɛte*, eðé te-tera baϭke kane ɳe mblɛðjɛ te-pergíϑçimɛ ne Vjɛne. Γiϑe véndɛt' ɛ Avstri-Ungrise jane gýmese te-lire, eðé qɛverí ɛ pergíϑçimɛ s' u trazóhɛte ϭume ne púnerat te-brendesmɛ te-tyrɛ.

169. *Klime, ðɛðenjɛ, trɛgerí, mjɛϭterí.* Avstri-Ungria ka klime fort te but' ɛ te-ϭendɛç-

BKSh

mɛ; ȣɛu i saj eбte pjɛʎes, ɛ ɛp driθe, orís, duhán, safrán, lî, kerp; nxjɛr ɛȣɛ́ бume vɛ́rera te-mira. Málɛt' ɛ saj ápenc mɛtalɛ hɛ́kuri, ramɛ, ɛrgendi; ɛngerȣijɛ, çqúfurɛ, θengiʎi, kripɛ ɛtj. Trɛgeria béhɛte ɛ-tɛ́pere mê бume mɛ anet te líndjɛse nga Adriatiku ɛ nga Tuna. Mjɛбterit' ɛ diturite jane miáft te-vájtura mbare. Ungria nxjɛr ɛȣɛ́ бume kuaj.

XI. ΠORTOGALIA

170. *Vent.* Πortogalia eбte vend' i ánese nga pɛrendimi i Evrpóes' se júgese; eбte si ŋe gastr' ɛ Spáŋese, qe veбtón Atlantikne.

171. *Kufì.* Πortogalia nga vɛriu ȣɛ nga lindja ka Spáŋene; nga juga ɛȣɛ́ nga pɛrendimi Oqɛane Atlantík.

172. *Ndarjɛ.* Mbrɛterí ɛ Πortogalise eбt' ɛndare me gaбte qɛvɛrí, nga te-cílate mê te çquárate jane: *Estrɛmadura* ɛȣɛ́ *Algarva.*

173. *Nisí,* Nisite *Asorɛ* ɛȣɛ́ *Madɛ́rɛte,* n' oqɛánt Atlantík me juge-pɛrendímt te Πortogalise, jane te kesáj mbrɛterijɛ, sadó qe nemeróhɛne nga nisit' ɛ Afríkese.

BKSH

174. *Malε.* Málεte, qe mbułojne ánet' ε-bréndesmε re Πortogalise, jane cópat' ε málεvεt te Spáƞese; p' andáj munt te ðεmi sε Πortogalia s' ka malε me vέtehε.

175. *Lumeƞ. Minhua, Durua, Tagi* εðέ *Guadajana* jane katre luméƞ, qe úƞεne nga Spaƞa, pjέðine neper Πortogalí ε dέrðεne n' Atlantík.

176. *Qytεtε.* Mê te-mbeðεƞt' ε qytétεvεt te Πortogalise jane: *Lisbona*, mi Tágine afre gojes' se tî, kryεqytέt i Πortogalise, qytέt i-mað ε i-búkure, mε trεgerí te-maðε ε mε 225,000 ƞεres; *Πorłua*, mi Durone, afre gojes' se tî, mε vεrra te búkura; *Braga*, qytét i-vjétere n' anet te vεriut; *Koimbra* permi malt Mondεgo; *Sεtuvali*, limér; *Farua* εðέ *Tavira*. limεre mε trεgerí te-miaftte n' anet te júgese; *Evora;* n' anet te líndjεse, mε germaða romaneϭ; *Angra*, kryεqytét i nisivεt Asorε; *Funhali*, kryεqytέt i nisivεt Madεrε, mε vεrra te-çquara.

177. *Γεresí, ƞεres, bεse, qεvεrí.* Πercipj' ε Πortogalise eϭte 94,000 mijekutε te-katreçipte. Иέrezit' ε saj 4 miliune ε gýmese, te-giðe katolike, nga femij' ε λatínevεt perzjεre mε racat te Cεltevεt ε te Ibεriƞεt te-qemoçim. Γuh' ε vendit eϭte potogaliϭtja, ε-cila eϭte ƞe dεge nga femij' ɛ gúhevɛt λatiniϐtɛ. Qɛvɛríseʈe mɛ ŋe mbrɛt, nrꝺr' i te-cilit eϐt' i-perpɛnguare mɛ deϐiret te ŋe mbléꝺjɛjɛ te-ɤgéꝺure prɛj kombit.

178. *Klime, ꝺɛꝺenjɛ, trɛgerí, mjɛϐterí.* Hortogalia ka ŋe klime te-ngróhet' ɛ te-ϐendɛçmɛ, ɛ-cila ben' t' apíhɛne portokáλɛte, limoŋte, puϐte, uλiŋte ɛtj. Бɛu eϐte pjɛλɛs, ɛp driꝺra, orís ɛtj.; eϐt' i-perçare mɛ malɛ, mɛ brɛgɛ, mɛ pλaja te-búkura; pô s' eϐt' i-punuare mire. Trɛgerí ɛ Hortogalise ka rene, ɛꝺé mjɛϐterit' ɛ saj jane fort te-paka.

179. *Nenurꝺrima.* Hortogalia ka pásure fuqí te-maꝺɛ ne dɛtt, ɛꝺé véndɛte qe ka pasur' urꝺeruare neper anet te-larga te ꝺɛut jane te-ϐuma, pô i ka húmbure, ɛꝺé dite mɛ dite po i humbét. Sot-per-sot ka n' Afrike : ca vendɛ te *Sɛnɛgambise*, ŋe cope te *Cóngose* ɛꝺé *Mozambikne*; n' Así : qytétɛte *Goa* ɛꝺé *Diu* ne Híndistán ɛꝺé nisine *Makao* ne Kine; n' Oqɛaní : nisine *Timór*.

BKSH

XIII. SΠAŊA

180. *Vent.* Spaŋa, baσke mε Πortogaline, eσte ŋe sinisí ε-maδε ne anet te juge-pεrendimit t' Evrópese, ne mεst t' Atlantikut ε te Dεtit-te-Barδe.

181. *Kufî.* Spaŋa nga vεriu ka Atlantikne (a Méngen' ε Fráncese) εδέ Πirεnεŋte q' ε ndajne nga Franca; nga lindja Dεn' ε-Barδe; nga juga Dεn' ε-Barδe εδέ grýken' ε Γibraltarit; nǵa pεrendimi Atlantikne εδέ Πortogaline.

182. *Ndarjε.* Spaŋa eσt' ε-ndare me trεmbe-δεte qεverí uσteriσtε, mé te-çquarat' ε te-cílavεt jane: *Kastila*, *Asturite*, *Andalusia*, *Aragoni* ε *Kataloŋa*.

183. *Nisí.* Spaŋa ka dy topε nisíσ: nisite *Balεarε* ne Dεtt-te-Barδe, nga te-tílate mê te-mbeδate jane *Majorka*, *Minorka* εδέ *Ivica*; εδέ nisite *Kanariε*, ne Atlantík, afre anes' s' Afríkese.

184. *Malε.* Spaŋa ka trε malε te-lart' ε te-mbeδéŋ, te-cílete mε dεgat' ε tyrε mblojne te-σúmat' ε δérravεσ tε saj: *Πirεnεŋte* q' ε ndaj-

BKSH

ne nλa Françа, εđέ *Kantaríket'* ε *Iberíkete* q'ε perçajne nga vεriu drεjt júgese, dukε leбuare бume dεga.

185. *Luméɲ.* Lumeɲt' ε-mbeđεɲ te Spáɲese jane: *Mínhoja*, q' ε ndan nga Πortogalia n' anet te vεriut; *Durua, Tagi* εđέ *Guadjana*, qe pjέđine εđέ neper Πortogalí; *Guadalqiviri*, qe dέrđεte, si εđέ te-katre te-tjέrete, n' Atlantík; *Ebra, Guadalaviari, Ksukari* εđέ *Sεgura* qe dέrđεne ne Dεtt-te-Barđe.

186. *Qytεtε.* Mê te çquaret' ε qytέtεvεt te Spáɲese jane: *Madridi*, kryεqytέt i Spáɲese, ne mεst te saj, qytέt i-búkure mε 400,000 ɲεrεs; *Tolεda.* mi Tágin; *Santjagoja*, n' anet te vεriut; *Koroɲa*, limέr i aníεvεt t' uбterise n' Atlantík; *Bilbáoja*, limέr trεgeriε ne Menget-te-Frángese; *Ceɲt-Sεbastjeni*, limέr mε trεgerí te-miaftte n' Atlantík; *Πampεluna*, nene Πirεnέɲte; *Saragosa*, mi Ebrene; *Barcelona*, limέr ne Dεtt-te-Barđe mε trεgerí te-mađε, ε mε mjεбterrira; *Valεnca*, qytεt i-mađ ε i-búkure mi Guadaljavart, afre Dεtitt-te-Barđe; *Alikanti*, mbane Dεtitt-te-Barđe, mε vεrra te-vyεra; *Kartagεna*, limέr aniεvε t' uбterise ne Dεtt-te-Barđe; *Kordova*, mi Guadalqivírt, kryεqytέt i Spáŋesɛ ne kohet t' Arábevɛt; *Grɛnada*, n' Andalusí, ne mɛst te ŋe fuɞɛ ɞume te-búkure, mɛ ɞume germaƌa ɛ kƌisɛ te-búkure te-mbɛ́ture nga Arábete; *Malaga*, limɛ́r ne Dɛtt-te-Barƌe, mɛ vɛrra te-mirra; *Kadiksi*, limɛ́r uɞteriɛ ɛ trɛgeriɛ n' Atlantík; *Sɛvila*, qytɛ́t i-çquare n' Andalusí; *Badajozi*, mi Guadjánene; *Пalma*, ne nisít Majorke; *Пort-Mahoni*, limɛ́r i-çquare ne nisít Minorke. Qytɛ́t' i-forcuare *Гibraltár* mi gryket, qe qúhɛte me ɛ́merit te tî, eɞte ne doret t' Inɠiltɛ́rese.

187. *Гɛresí, ŋɛres, ƀɛse, qɛvɛrí.* Пercipj' ɛ Spáŋese eɞte 498,000 mijekuŧɛ te-katreçipte. Ɲɛ́rezit' ɛ saj jane afró 17 miliune, te-ɠiƌe katolike, nga famij' ɛ λatínevɛt perzjɛre mɛ racat te Cɛ́ltevɛt, t' Ibɛriŋɛt ɛ ŧe Gótẹvɛt, te-vjɛ́tere. Гuh' ɛ vendit eɞte spaŋoliɞtja ŋe nga ɠúhete λatiniɞtɛ. Spaŋa qɛvɛrísɛte mɛ ŋe mbrɛ́t, urƌr' i te-cilit eɞt' i-perpɛnguare mɛ deɞiret te ŋe mblɛƌjɛjɛ te-xɠɛ́ƌure nga kombi.

188. *Klime, ƌɛƌenjɛ, trɛgerí, mjɛɞterí.* Spaŋa te-qen' ɛ-perçare prɛj málɛvɛ te-larte, me te-ɞúmat ane s' ɛ ka klímene aqe te nxɛ́hete sa ɛ do brɛzi, ne te-cilet ndóƌɛte; pô ánet' ɛ júgese s' jane pake te-nxɛ́heta, ne te-cilat hɛre

BKSH

pas hεrε fryn ηe εr’ ε-nxέhet’ ε Afríkese q’ i pervelón. Бεu eɕte mjaft pjεʌes εðέ εp giðe ç’ nemeruame per Пortogaline, pô ηέrezite jane ɕume pertace, ε s’ ε punójene si dúhεte. Ergendi, ε ari; qe nxírnine qemoti Románet’ ε Kartagínasite ne Spaηe, sot s’ díhεne, pô hέkure, plump, rame ε mεrmεrε dáline miaft. Lεɕ’ i-mire, qe ðúhεte *mεrinós*, mendafɕi εðέ vεrrate jane mê te-mbeðat’ ε trεgerivεt te Spáηese. Spaηa ne kohet t’ Arábevεt iɕ ɕum’ ε-punuare, ε-pasure ε mε ηεres ɕume; εðέ mê pastáj, kur gεn’ Amεríkene, spaηólete fituane ɕume bεgatirra, pô s’ ditne t’ i mbánine, εðέ sot kane rene ɕume, εðέ diturit’ ε mjεɕterite kane mbέture fort pas nder tâ.

189. *Nenurðrima*. Spaηólete, si duaʌe nga úrðer’ i Arábevεt ε pastáj, muape ηe fuqí temaðε ne dεtt, εðέ vεç Amεríkese, q’ iɕ po-ðua ε-ter’ ε tyrja, urðerónine εðέ ɕume vendε neper giðe anet te ðεut; pô sot-per-sot s’ kane pervέç ketá vendε : n’ Afrike : *Cέvtene* n’ anet te Marokut, nisite *Kanariε* perkundrέq anes’ se pεrendimit t’ Afríkese, nisite *Fεrnando-Пo* εðέ *Anobon* perkundrέq ánevεt te Гinεse; n’ Amε-

BKSH

rike nisite *Kuba* εδέ *Porto-Riko*; n' Oqεaní nisírrate *Filipinε, Karolinε* εδέ *Marianε.*

XIV. ITALIA

190. *Vent.* Italia eϭte ε-mεsmεja ε te tri sinisivεt qe bejne Evrópen' ε júgese; eϭte ηe sinisí ε-gat' ε ε-nguϭte ε-xgáture brenda ne Dεtt-te-Barδe, ne mεst t' Adrietikutε te Dεtit-te-Tirénese.

191 *Kufî.* Italia nga vεriu ka Svícerene εδέ Avstri-Ungrine εδέ Adriatikne; nga juga, dεtne Jóne; nga perendimi, Fráncene εδέ Dεtn'-ε-Tirénese.

192. *Dεtε ε Menga.* Dεt'-i-Barδe ben neper anet t'Italiςe trε dεtε mê te-vέgele εδέ disá menga. Te trε dέtεte jane: *Dεt' i-Tirénese*, nga perendimi; dεti *Jone*, nga juga; *Adriatiku*, nga lindja. Méngate jane: *Meng' e Γenóvese, Meng' ε Nápolit, Meng' ε Salεrnese, Meng' ε Taréntese* εδέ *Meng' ε Vεnεtikut.*

193. *Nisí.* Italia ka dy nisí te-mbeδá: *Sárdéηene* εδέ *Siçεline* qe jane mê te-mbeδat' ε nisivɛt t' Evrópese ne Dɛtt-te-Barðe; ka ɛðé ca te-vógela si: *Elba*, perkundrɛ́q ánevɛt te Toskánese: *Isqia* ɛðé *Kapri*, ne Menget-te-Nápolit; nisite *Lipari*, perkundrɛ́q ánevɛt te Sicɛlise. Eðɛ́ *Korsika*, q' eϭt' ɛ Fráncese, ɛ *Malta*, q' eϭt' ɛ Ingiltɛ́rese, ndóðɛne ne újerat t' Italise.

194. *Ndarjɛ.* Italia eϭt' ɛ-ndare me 72 qɛvɛrí. Mbrɛterí ɛ Italise; q' eϭte sot ŋe nga puϭtɛ́tat' ɛ mbeðá, eϭt' ɛ-bere ne ketó kóherat te-pastajmɛ prɛj te baϭkuarit te mbrɛterivɛt te Sandɛ́ŋese, te te-dy Sicɛlivɛt (te Sicɛlise ɛðɛ́ te Nápolit), te dukátavɛt te Πármese ɛ te Modɛ́nese, te dukátese se-maðɛ te Toskánese, te ðɛ́rravɛt te Kíϭese (te Πápese) ɛðɛ́ te dy qɛvɛrivɛ te-çqepútura nga Avstri-Ungria, te Vɛnɛtis' ɛðɛ te Lombarðise. Γiðurðroŋes' ɛ vógel' ɛ *Ϭeŋt-Marinit*, eϭte me vɛ́tehɛ, sadó q' eϭte ne mɛst t' Italise.

195. *Malɛ.* Dy malɛ te-mbeðɛ́ŋ ka Italia: *Alpɛte*, q' ɛ ndajne nga Eranca ɛ nga Svícera, ɛðɛ́ *Apɛnínɛte*, q' ɛ çajne per mɛs qe nga vɛriu ger nɛ juga. Mê te-lártet' ɛ Alpɛvɛt n' Italí jane: *Visoja*, *Cɛnisi*. *Mal' i-Barðe*, *Sim-*

BKSH

ploni εδέ *Ϭent-Gotardi*; mê te-lártet' ε Apε-nínεvεt jane *Kornoja* εδέ *Vεlinoja*.

196. *Volkañe.* Italia ka dy volkane te-mbeδéη, te-cílete hεre ϐúhεn' ε hεre dígεne; hεre nxjépene zjar' ε flake, hεre tym, hεre ávuλ' ε balte. Ketá jane : *Vεzuvi*, afre Nápolit, εδέ *Etna*, mi Katáηene, ne Sicεlí. Jan' εδέ ca te-végele ndeper nisit te Ménges' se-Nápolit.

197. *Luméη.* Mê te-mbeδεηt' ε lumeηεt t'Italise jane : *Adigi*, qe pjεδ nga Alpεt' ε Tirolit; *Πoja*, qe pjεδ nga Alpεt' ε-Dεtit, ε dérδεte n' Adriatík, duke pir' εδέ trε luméη tetjεre : *Tεsinne*, *Minçone* εδέ *Trεbíene*; *Arnoja*, *Tibra* εδέ *Volturnoja* pjéδine nga Apεnínete, εδέ dérδεne ne Dεtt te-Tirénese.

198. *Kenεta.* Italia ka gaϐte kenεta, tri nen' Alpεte, qe jane : *Majori*, kenεt' ε *Kómese* εδέ kenεt' ε *Gárdese*; εδέ tri nen' Apεnínete, qe jane : kenεt' ε *Πεrúsese*, ε *Bolsénese* εδέ ε *Fuçínose*.

199. *Qytεtε.* Mê te-mbeδεηt' ε qytétεvεt t'Italise june : *Roma*, kryεqytét i Italise, vendi qe pi Πara, i-par' i giδe katolíkevεt, qytét i-vjétere mi Tıbrene, mε permendetorε te-búkura ε mε 245,000 ηεres; *Turini*, permi lúmene Πo,

BKSH

n' anet te vεriut, mε permendetorε te-ϭuma ε mε 210,000 ŋεres; *Milani*, qytét i-maδ ε i-búkure, mε 260,000 ŋεres; *Môma*, mbane kenétese qe ka émerin' ε saj; *Bruϭa*, qytét mε trεgerí; *Gεnova*, limér ne funtt te méngese qe ka émerin' ε saj, n' anet te vεriut, qytét mε trεgerí te-maδε ε mε mjεϭterí te-ϭuma, mε 130,000 ŋεres; *Πort-Maurici*, limér mε trεgerí vaji; *Πarma*, qytét i-búkure; *Vεnεtiku*, n' Adriatik, qytét i-perçare mε vija te dεtit, limér mε trεgerí te-maδε ε me permendetorε te-búkura, mε 128,000 ŋεres; *Mantua*, ne mεst te ŋe kenεtε qe béhεte prεj újeravεt te Mínçose; *Verona*, mi Adigt; *Boloŋa*, qytét trεgeriε 116,000 ŋεres; *Ravεna*, mε permendetorε te-vjétera; *Ankona*, limér n' Adriatík mε trεgerí te-çquare; *Floranca*, mi árnone, ŋe nga mê te-búkuret ε qytétεvεt t' Italise, mε 168,000 ŋεres; *Livorna*, limér ne Dεtt-te-Tirεnise, nga perendimi, mε trεgerí te-maδε ε mε 98,000 ŋεres; *Πisa*, mi Arnone; *Cívita-Vεqia* (*Qytét-I-vjεtere*), limér i Rómesε ne Dεtt-te-Tirénese; *Nápoli*, qytét i-maδ ε i-búkure, ne menget qe ka émerin' ε tî, nene Vεzuvne, mε trεgerí te-maδε ε mε 448,000 ŋεres; *Salεrna*, limér ne

BKSH

menget qe ka émerin' ε saj; *Tarεnta*, limér ne menget te saj ne dεtt Jones; *Bríndisi*,, limér n' Adriatík, q' eϭte si dur' ε Evrópese per te punuare mε anet te líndjεse; *Kaliari*, m' î-maɗ' i qytétεvεt te Sardεηese, n' anet te júɠese; *Halεrmua*, m' î-maɗ' i qytétεvεt te Sicεlise, qytεt i-maɗ ε i-búkure, mε 220,000 ηεres; *Mεsina*, ne gryket te saj ne mεst te Sicεlise ε te Kalabrise; *Katana* nene Etnene; *Sirakusa*, qytét i-vjétere.

191. *Ϭeηt-Marini.* Γiɗurɗrim' i Ϭeηt-Marinit, q' eϭte ne mεst te Floránces' ε te Adriatikut ka 9,000 ηεres; mεz' i tî eϭte qytεti *Ϭeηt-Marín* mi ηe mal.

192. *Γεresí, ηεres, bεse, qεvεrí.* Hercíɲj' ε Italise eϭte 296,000 mijekutε te katreçipte. Иérezit' ε saj jane 27 milíun' ε ɠýmese, te ɠiɗe katolike, nga femij' ε λatínevεt; jan' εɗé ηà dy-qint mije ϭqipetare ne Sicεlí ε ne Kalabrí, tecíletc jane ngríture nga Ϭqiperia, ε kane vajture atjé pas vdékjεs' se Skendεr-Bεut, kur humbi Ϭqiperia lirin' ε saj; nga ketá ca jane orɗoɗokse ε ca katolike, εɗé te-ɠiɗe flásine ϭqip. Γuh' ε italiánevεt eϭte *italiϭtja*, m'-ê-búkur' ε m'-ê-kɗjéλet' ε ɠúhevεt λatiniϭtε. Italia qεvεrísεte mε ηe mbrεt; úrδer' i te-cilit eσt' i-perpεnguare mε peσiret te ηe mbléδjεjε te-xgέδure prεj kombit.

193. *Klime, δεδenjε, trεgerí, mjεσterí.* Italia ka mê te-búkurene klime ε mê te-búkurine δê t' Evrópese, ε qúhεte *kopσt' i Evrópese.* Anet' ε vεriut jane pake mê te-ftóheta, pô kane mê tέpere δεδenjε; ánet' ε júgese jane te ngroheta ε mε fort pake dímere. Bεu i Italise εp ç' do fare driδi, vεrra te búkura, pεmera fort te-mira, orís, mísere, pambúk, duhan portokaλε, limóη, fiq, bajamε εtj. Nga mεtálεte ka mê tέpere plump, cjûfure εδέ mεrmεre te-búkure. Diturit' ε mjεσterite, sadó qe nga ky vent jane perhápure neper Evrope, Italia sot-per-sot eσte mê pas sε fqíηet' ε saj te vεri-pεrendimit; pô italjanete po perpíqεne σume εδέ dite mε dite pô vεne me mbare.

Sinisí ε Baλkanit

194. *Sinisí ε Baλkanit.* Sinisí ε Baλkanit eσte nga te tri sinisite qe bejn' Evrópen' ε júgese, sinisí ε-gεre n' anet te líndjεse; percipj' ε saj eϭte 566,000 mijekutɛ te-katreçipte, ɛðɛ ηérɛzit' ɛ saj 17 miliun' ɛ g̤ymese, baϭke mɛ nisitɛ qe qúhɛne te-saj-te. Sinisí ɛ Balkanit ndáhɛte me katre mbrɛterirra te-vɛçanta, ηe princerí te-lire ɛðɛ ηe princerí te-nenúrðermɛ. Mbrɛterite jane *Grɛkeria, Tyrqí ɛ Evrópese, Rumania* ɛðɛ *Serbia;* princerí ɛ-nenúrðermɛ eϭte *Buλgaria* mɛ *Rumɛlin' ɛ Líndjɛse*. Eðɛ ηe cop' ɛ Sinisis' se Balkanit eϭte *Bosηa* mɛ *Hɛrsékene*, te-cílate jane te Tyrqise, pô dore-per-dore i qɛvɛrís Avstria, si i pame mê sipre. Cópat' ɛ Sinisis' se Baλkanit dot' i trɛgojme ηe nga ηe mɛ nga ηe kryɛ me vétehɛ, dukɛ len' ɛðɛ ηe kryɛ per Ϭqiperine.

XV. GRƐKƐRIA

195. *Vent.* Grɛkeria eϭte ηe vent i xɡáture ne dɛtt, ne çipt te juge-pɛrendimit te Sinisis' se Baλkanit, ne mɛst te dɛtit Jon ɛ te Arqipɛλgut.

196. *Kufi.* Grɛkeria nga vɛriu ka Tyrqin' ɛ Evrópese (Maqɛðonin' ɛðɛ Ϭqiperine); nga lin-

BKSH

dja, Arqipελkne; nga juga Dεn' ε-Barðe; nga pεrendimi dεtne Jon.

197. *Menga ε gryka.* Te trε détεte, qe pεðojne Grεkerine, bejne neper anet te kesáj disá menga ε gryka, nga te-cílate mê te-mbeðate jane : *Meng' ε Nártese* (ε *Amvraqise*), ne mεst te Grεkeris' ε te Ϭqiperise ; *Meng' ε Koríndese*, ne mεst te Morεs' ε te Grεkerise vεte nga pεrendimi ; *Méng' ε Arkaðise*, n' anet te pεrendimit te Morεse ; *Meng' ε Koronise* εðέ *Meng' e Maraðónese*, n' anet te júgεse se Morεse ; *Meng' ε Navplise*, n' anet te líndjεs' se Morεse; *Meng' ε Egínese*, ne mεst te Morεs' ε te Grεkerise vεte nga lindja; *Meng' ε Vóλose* (ε *Goλozit*), n' anet te juge-líndjεs' se Θεsalise; *Gryk' ε Talantit* εðέ *Gryk' ε Triqεrit*, ne mεst te Evvise (t' Egribozit) ε te Grεkerise vεte; *Gryk' ε Hrεvézese*, ne mεst te Grεkesis' ε Ϭqiperise. Eðέ *Pip' i Koríndese*, qe pjεk Morεne mε Grεkerine vεte eбte dukε hápure, ε per pake kohe dote qúhεte *Gryk' ε Koríndese.*

198. *Nisí.* Grεkeria ka бume nisí me te-djaðt' ε me te-ménpere, te-cílate ndáhεne me dy topε : *Te-бtate Nisite (Eptánisos)* n' anet te pεrendimit, εðέ *Qikláðεte* n' anet te lindjεse.

BKSH

Nga Te-σtate-Nisite mê te mbeδate jane : *Korfa (Korfuzi)*, perkundréq Çamerise; *Lεvkaδa (Ajomavra)*, *Qεfalonia*, *Zaqínδa*, *Iθaqi* εδέ *Qiδira (Cεrígoja)*. Nga Qikláδεte mê te mbeδate jane : *Míloja*, *Θira*, *Anorgoja*, *Naksoja*, *Πároja*, *Síroja (Sira)*, *Tínoja*, *Anδroja*, *Eovia (Eγribozi)* m' ê-maδ' ε te gíδavε, *Sgíroja* εtj. Vεç Ketyrε jan' εδέ afre ánevεt *Spεca*, *Iδra*, *Πóroja*, *Egina*, *Salamina* εtj.

199. *Ndarjε.* Grεkeria eσt' ε-perpjεkure prεj katre cópavε : *Θεsalia*, n' anet te vεri-líndjεse; *Grεkeria* vête, ne mεst; *Morεja*, sinisí n' anet te júgese; εδέ *nisite*. Mrεterí ε Grεkerise ndáhεte me 13 *nomóη* a qεvεrí, vεç Θεsalise qe uδa taní σpεjt; nga te-cílete tri jane ne vεte Grεkerí : *Attikqia* mε *Viotine*, *Foqíδa* mε *Filiotíδene*, *Etolia* mε *Akarnanine*; pεse jane ne Morέ : *Argolíδa*, *Ilia* mε *Ahaine*, *Arkaδia*, *Mεsinia*, *Łakonia*; katre jane ne nisít : *Eovia* mε nisít qe ka pas, *Qikláδεte*, *Korfua*, *Lεvkada* mε *Qεfalonine* ε *Zaqínδene*.

200. *Malε.* Mê te-lártet' ε málεvεt te Grεkerise jane : *Πínδua*, qe ndan Θεsaline nga Ɵqiperiə, ε fútεte ne Grεkerí, dukε ndare ne disá dεga si *Maλakaσi*, *Xymεrka*, *Koçaka* ε *Málεt' ε Agrafese*; *Qisovoja*, n' anet te lindjεs'

BkSh

se Θεsalise; *Oðrisi*, ne mεst te Θεsalis' ε te Grεkerise vεte; *Πarnasi (Lekura) Ita (Katavoðra)*, *Elikoni (Παlovuni)*, *Qiðεroni (Ελatεa) Πarnasi*, *Πεntεli* εðέ *Ymεtti*, ne Grεkerí vεte; *Taiγεti (Ϭeηt-Iλiu* a *Πεndεðáktiλoj) Qylεni (Ziria)*, *Hεlmozi*, *Olonozi*, *Mεnali*, *Πarnoni (Ϭeηt-Πεtrua)*, *Djaforti (Lyqua)* ne Morέ; *Dεlfi*, n' Eovie; *Ελátoja*, ne Qεfaloní:

201. *Volkane* Иe nga nisite Qiklaðε. Θεrasia, ka trε volkane: *Παlεokajmεni*, *Mikrokajmεni* εðέ *Nεokajmεni*, qe te tria te-çpíkura ne mεst t' ujit.

202. *Luméη.* Mê te mbeðεηt' ε lumeηεt te Grεkerise jane: *Sαλambria Πεnέoja*, qe piεð nga Πinðua ε nga Oðrisi, vadit fúϭen' ε Θεsalise, ε dérðεte ne Arqipελkt; *Arta (Lum' i Nártese)*, qe ndan Ϭqiperine nga Grεkeria; *Aspropotami*, qe mburón ne Πinðot ε dérðεte jaϭte Ménges' se Korínðese, dukε vadíture Akarnanin' ε Etoline; *Fiðari* εðέ *Mornoja*, qe dérðεne ne Menget te Korínðese; *Αλamana (Spεrgoja)*, qe dérðεte ne Menget te Zεjtunit, perkundréq Eovise; *Qifisoja (Mavronεri)* qe dérðεte ne kenεtet te Topolise, n' Attike; *Gastuni*, qe déðεte perkundréq Zaqínðese ne Morέ;

BKSh

Rufia, qe dérδεte ne Menget t' Arkaδise; *Бipotami*, qe dérδεte ne Menget te Maraδónese.

203. *Kenεta* Kenétat' ε Grεkerise jane: *Karla* εδέ *Nεzεroja*, ne Θεsalí; *Topolia*, *Liqεri* εδέ*Пaralimna* n' Attike; *Kenεt' ε Vrahorit*, *Ozεroja* εδέ *Rioja* n' Akarnaní; *Fonja*, n' Argoliδe; *Kenεt' ε Бistose*, n' Eoví.

204. *Qytεtε.* Me te çquáret' ε qytétεvεt te Grεkerise jane: *Aδina*, kryεqytét i Mbrεterise, qytét fort i-çquare ne kóherat te vjétera, mε mesoŋetorε te-míra, mε germaδa te vjéjtura ε mε 45,000 ŋεres; *Пirεja*; limér' i Aδínese, ne Menget t' Egínese; *Θiva*, qytét i-vjétere; *Livaδja*, *Mεgara*, n' Attike; *Lamia*, *Talandi*, *Salona* ε *Liδoriqi*, ne Foqiδe; *Agrafa*, *Karbenεϭi*, *Vrahori*. *Navpáktoja*, *Mεsolongi*, *Karvasaraja*, *Vonica* n' Akarnaní ε n' Etolí; *Larísa* (*Jeniϭεhεri*), *Voloja* (*Goλozi*), *Armεroja*, *Бomokoja*, (*Dymεqεja*), *Fεrsaja*, *Çataλʒεja*, *Terhaλa*, *Ternova*, ne Θεsali; *Arta*, ne kúfît te Ϭqiperise; *Korinδi*, *Argoja* (qytét fort i-vjétere) *Navplia*, n' Argoliδe; *Vostika* ε *Пatra*, ne Menget te Korínδese, εδέ *Kaλariti Divri*, *Пεrgoja* ε *Kastuni*, n' Ahaí; *Tripolica*, *Бimica*, *Karitana*, *Londari*, *Lεoniδi*, n' Ar-

BKSh

kaᵭí; *Sparti* (qytét i-vjέtere), *Monemvasia* (*Anapoli*), *Maraᵭonisi*, *Címova* (*Arεopoli*) ne Λakoní; *Kaλamata*, *Andrusa*, *Korini*, *Moᵭoni*, *Navaríni*, *Arkaᵭia*, *Andricεna*, *Angulica*, ne Mεsiní; *Egribozi*, *Karístoja*, *Kumi*, n' Eoví; *Ermupoli*, ne Sire; *Θira*, ne Santorín; *Zaqinᵭoja*, ne nisít qe ka έmerin' ε saj; *Argostoli*, ne Qεfaloní; *Ajomavra*, ne Lεvkaᵭe; *Korfuzi*, ne nisít ke ka έmerin' ε tî, limέr me tregerí te-maᵭε ε mε 72,000 ꞑεres.

205. *Γεresí, ꞑεres, bεse, qεvεrí.* Πercipj' ε Grεkerise eϭte 70,000 mijekutε te-katreçipte. Ꞑέrezit' ε saj jane 1,800,000, afró te-ꞡiᵭe orᵭoᵭokse, te-ϭúmete grεker (εline). Γέndεne εᵭέ ꞑà 300,000 ϭqipetare, te-perhápure me te ꞡiᵭ' anet; pô mê tέpere n' Attike, neper ánerat te líndjεs' se Morεse ε neper nisirrat. Véndesit' ε Saλamínese, te Πórose, t' Iᵭrese, te Spέcese jane te-tere, εᵭέ t' Anᵭrose ε te ϭume nisivε te-tjεra ꞡýmesete Ϭqipetare. Ketá Ϭqipetare jane ngríture nga Ϭqiperia ε kane vájture atjε, kur εrᵭe ca kombε t'-έgere prεj vεriut ε ϭkεlne Ϭqiperine, ketú ε ꞡaϭte, ϭtate qint vjεt mê pare. Γέndεne εᵭέ ϭume Vλεh neper te ꞡiᵭ' anet, εᵭέ mê tέpere ne Θεsalí. Grεkeria qεvεrísεte mε ꞑe mbrεt, urᵭer' i te-cilit eϭt' i-perpenguare mε deбiret te ηe mɓjεɗjεjε te-xgεɗure prεj kombit.

206. *Klime, ɗεɗenjε, trεgerí, mjεбterí.* Klim' ε Grεkerise eбt' ε-ngróhet' ε ε bute, pervέç ne malεt eбtε pake m' ε ftóhete; neper véndεt te-úηete ε ne te-бumat ε nisívεt po-ɗua-sε s' ben dímere farε. Fuб' ê Θεsalise ka ɗε бume pjελes εɗέ εp dríɗera, pambúk; duhán, susám ε te-tjεra ɗεɗenjε te-tέperta; mban εɗέ бume bagetí. Véndεt' ε-tjεre te-Grεkerise jane mê te-бúmete guriбta, εɗέ málεt' ε saj s' jane te-mvέбure; pô, me giɗe keté, ápene бume fiq, puб εtj. Grέkerεte jane punetore εɗέ trεgetare, jane εɗέ te zott' ε dεtit, ε kane бum' aniε, εɗέ mê tέpere Cqipetáret' ε Grεkerise; pô prape jane te-várfere, sε ɗεu i tyrε pjελ pake, εɗέ mjεбterit' ε tyrε jane fort pâs.

XVI. TURQI E EVROPESE

207. *Vent.* Tyrqí ε Evrópese eбte afró gýmes' ε Sinisis' se Balkanit, cop' ε júges' se kesáj sinisijε pervέç Grεkerise, ε-cila eбte n' a-

BKSH

net te júges' se saj. Tyrqí ε Evrópese xǥátεte qe nga Dεt'-i-Zi ǥεr n' Adriatík.

308. *Kufì.* Tyrqí ε Evrópese nga vεriu ka Rumanine, Serbine, Avstrine εđé Mal'-ε-Zi; nga lindja, Dεn'-ε-Zi nga juga, Marmarane, Arqipελkne εđé Grεkerine; nga pεrendimi dεne Jon εđé Adriatikne.

209. *Menga ε gryka.* Πεse dετε lágine ánet' ε Tyrqis' se Evrópese: *Dεt'-i-Zí*, *Marmaraja*, *Arqipεlgu*, *Joni* εđέ *Adriatiku*. Mê te-mbeđat' ε mengevεt qe bejne kεta dετε neper anet te Tyrqise jane *Meng' ε Burgasit*, ne Dεtt-te-Zi; *Kseroja* (*Bεϭiqεja*), *Mengí ε Rendínese*, *Meng' ε Ajonorosit*, *Meng' ε Kasandrese* εđé *Meng' ε Salonkut*, n' Arqipελkt; *Meng' ε Artese* (*Amvraqia*), ne dεtt Jon; *Meng' ε Vlorese* (*Πaϭa-Limani*), n' Adriatík. Grykate jane tri: *Bospori*, qe ndan Evrópene ng' Asia ne mεst te Dεtit-te-Zi ε te Marmarase; *Barđanεla*, qe ndan prape Evrópene ng' Asia, ne mεst te Marmarase ε te Arqipελgut; Gryk' ε Πrεvézese qe ndan Ϭqiperine nga Grεkeria ne mεst te Ménges' se Πrεvézes' ε te dεtit Jon.

210. *Nisí.* Tyrqia ka disá nisí ne Arqipελkt ε ne Dεtt-te-Barđe, prεj te-çílavεt te-ϭúmate

BKSH

qúhεne t' Asise, εðé dot' i trεgojme kur te bejme fjale per Tyrqin' ε Asise. N' Evrope ka *Kritne*; nisí te-maðε, ne Dεtt-te-Barðe; εðé *Tásone*, *Samoðraqne*, *Imbrone* ε *Lúmene*. Nga ketó te-kátera Tásoja eϭte nene qεvεrít t' Egýptese.

211. *Ndarjε.* Nga véndεt' ε Tyrqis' s' Evrópese : *Bułgaría* eϭte ŋe princerí ε-nenúrðεrmε; *Rumεlí ε Líndjεse*, qεvεrísεte mê vétehε, εðé ka per qεvεritár príncin' ε Bulgarise, i-cili eϭte ʟde n' úrðerit te Tyrqise; *Kriti* qεvεrísεte me vétehε prεj ŋe qεvεritari te-kriϭtεre, te-vene nga Tyrqia, εðé mε ŋe mblεðjε te vendit; *Θraqi*, *Maqεðonia* εðé Ϭqiperia jane drεjt-per-drεjt nene qεvεrít te Tyrqise; *Bosŋa* mε *Hεrsékene* jane nene qεvεrít t' Avstrise. Véndεte, qe qεvεrísεne drεjt-per-drεjt prεj Tyrqise, jane te-ndare me paϭte *vilajεtε*, εðé cili-dó vilajét me ca *sanʒake*: vilajεt' i *Adrinupójese* (sanxake: *Edrεna*, *Tymyrʒina*, *Rodostója* [*Tεqir-Dag*], *Dimotoka*, *Kalipoja*, *Kerk-Klisa*), vilajεt' i *Salonikut* (sanxake : *Saloniku*, *Sεrεzi*, *Drama*); vilajεt' i *Manastirit* (sanxake : *Manastiri*, *Korça*, *Πizrεni*, *Dibra*); vilajεt' i *Kosóvese* (sanxake : *Πrεstina*, *Novibazari*, *Isqypi*, *Taϭliʒεja*,

BKSh

Ipεku); vilajεt' i *Ϭkódrese* (sanxake: *Ϭkodra*, *Dúpesi*), vilajεt' i *Janínese* (sanxake: *Janina*, *Πrεvεza*, *Γinokastra*, *Lεskoviku*, *Bεrati*). Kostantinopoja eϭte ŋe *vilajét* me vétehε, qe ka εđé ŋe sanxak, *Çataλxεne* ne Rumεlí, ka εđé ca n' Anadóλ. Nisit' ε Arqipελgut bejne ŋe *vilajét* baϭke mε nisit' ε Tyrqis' s' Asise.

212. *Malε.* Mê te-mbeđεŋt' ε málεvεt te Tyrqis' s' Evrópese jane: *Balkani*, qe xɡátεte qe nqa Serbia ɡεr ne Dεtt-te-Zi, dukε ndare Buλgarine nqa Rumεlí ε Líndjεse, mal i-mađ ε i-ɡεre; *Rodopi*, qe xɡátεte nq' an' ε perendimit te Buλgarise dγεq juge-líndjεse, ndan Rumεlin' ε Líndjεse nqa Maqεđonia εđé leϭón disá dεga ne Θráq; *Limbozi (Olimbi)*, ne kufít te Θεsalise, afre Ménqes' se Salonikut; *Ϭari*, q' uŋεte qe nga Ϭqiperí ε-siperme ɡεr ne Πrεspe; *Πínđoja* qe ŋdan Toskεrine nga Maqεđoní ε-póϭtermε ε nga Θεsalia, ε fútεte ne Grεkerí. Te-tjérete malε te Ϭqiperise i nemerojme mê pastáj kur te bejme fjale per Ϭqiperine vεçán. Nisí ε Kritit ka ŋe sere malεϭ qe xɡátεne qe nga lindja ɡer ne pεrendimt te saj; keta jane: *Madari*, *Ida*, *Laϭiti*.

213. *Luméŋ.* Mê te mbeđεŋt' ε lumeŋεt te

BKSh

Tyrqis' s' Evrópese jane : *Tuna*, lum' i maδ qe vjɛn nga Alemaŋa ɛ nga Avstria, pjɛδ ne mɛst te Buλgaris' ɛ te Rumanise, ɛδέ dérδɛte ne Dɛtt-te-Zi; *Marica*, qe mburón nga Balkani ɛ nga Rodopi, çan Rumɛlin' ɛ Líndɛs' ɛ Θraqne, ɛ dérδɛte n' Arqipéλkt, dukɛ baϭkuar' ɛδέ mɛ dy te-tjɛre : mɛ *Artene*, qe vjɛn nga pɛrendimi, ɛδέ mɛ *Túnȝene*, qe vjɛn nga vɛriu; *Karáj*, qe mburon nga anet ɛ pɛrendimit te Rodopit, pjɛδ neper Mabɛδoní te líndjɛse, ɛ dérδɛte n' Arqipɛλkt kundrɛq Tásose; *Strumi* ɛδέ *Ayista*, qe permblíδɛne te dy ne kenɛtet Taqino ɛ dɛrδɛne ne Menget te Rendínese; *Varδari*, qe mburón nga Ϭéri ɛ nga kufit' ɛ Serbise, çan Maqɛδonine per mɛs, ɛ dérδɛte ne Menget te Salonikut; *Bistrica*, qe dérδɛte prane Varδarit; *Vistrica* (*Kara-su*), qɛ vjɛn nga Πinδua, ɛ dérδɛte prape ne Menget te Salonikut; *Drini (i-Barδe ɛ i-Zi)*, *Bojana*, *Ϭkumbini*, *Dɛvoλi*, *vijosa*, ɛ te-tjɛre luméŋ te-Ϭqiperise qe dot' i trɛqojme vɛçán. Ne Buλgarí, *Isgɛri*, *Vidi*, *Juntra*, ɛ *Lomi* qe mburojne ne Baλkanɛt ɛ dérδɛne ne Tune; ɛδέ *Kamȝiku* qe dérδɛte ne Dɛtt te-Zi.

214. *Kenɛta*. Mê te-mbeδat' ɛ kenétavɛt te Tyrqis' s' Evrópese jane : *Dɛrkozi* ɛδέ *Çɛqmɛȝɛ*

BKSH

ε-Maδε ε *Çεqmεχέ* *ε-Vogele* afre Kostantinopójese; *Taqinoja*, *Bεϐiku*, *Ajvasili* εδέ *Dojrani*, ne Maqεδoní; *Kenεt'* *ε* *Ϭkodrese*, ε *Ohrise*, ε *Πrέspese*, ε *Kosturit* ε ε *Janínese* ne Ϭqiperí.

215. *Qytεtε.* Mê te-mbeδεηt' ε qytέtεvεt te Tyrqis' s' Evrópese jane ; *Kostantinopoja* (*Stambolλi*) kryεqytέt i mbrεterise, qytέt i-maδ me ηe vent qe munt te qúhεte m' i-búkur' i véndεvεt te δεut, mε trεgerí te-maδε ε mε 1,000,000 ηεres; *Adrianupoja*, afre Marícese, qytέt mε trεgerí te miaftte ε mε ηεres; *Kerk-Klišεja* (Te-Dy-zεt-Kíϐate), *Dimotoku* ε *Tymylχina* ne Θraq; *Rodostoja* εδέ *Kalipoli*, ne anet te Marmarase ; *Karaλa*, mbane Arqipeλgut, mε trεgerí duhani te-maδε; *Drama* ε *Sεrεzi*, me trεgerí te miaftte ne anet te lindjεs' se Maqεδonise; *Jεniχεja*, tεk dεl m' î-mir' i duhánεvεt; *Nεvrokopi*, afre kufivεt te Buλgarise; *Saloniku*, kerδiz' ε Maqεδonise, limέr mε trεgerí te-maδε ε mε ηεres ; *Jεniχέ* *ε* *Varδarit*, *Vodεna*, *Karafεrja*, potuλ fúϐes' se Salonikut ; *Sεrfiχεja* ε *Aλasoηa*, n' anet te juge-pεrendimit te Maqεδonise; *Manastiri*, qytέt i-maδ ε i-búkure, mε ηεres; *Kosturi*, *Grεbεnεja*, *Πerlεpi*, *Qyprylia*, *Isqypi*, *Πrεϐtina*, *Novipazari*, *Taϐlíχεja*

BKSH

Ipεku, *Jakova*, *Πizrεni*, *Dibra*, *Ϭkodra*, *Elbasani*, *Bεrati*, *Vlora*, *Γinokastra*, *Πermεti*, *Korça*, *Koniça*, *Dεlvina*, *Πrεvεza*, *Janina* ε tetjεre qytεtε te Ϭqiperise, qe dot i trεgojme vεçán.

216. *Buλgaria mε Rumεlin' ε líndjεse.* Ketá te dy vendε, qe sot jane te mbléδure nene ηe princ, jane afró ηe ε trέt' ε Γiδe Tyrqis' s' Evrópese, εδέ kane dy miliún' ε γýmese ηεres Kryεqytέt i Buλgarise eϭte *Sofja*, n' anet te pεrendimit, qytέt qe po xbukuróhεt' ε po rítεte dite mε dite. mε ηεres; mεz' i qεvεris' se Rumεlis' se Líndjεse eϭte *Filibέja* (*Filipupoja*) qytέt i-çquare mi Marícene. Te tjεre qytεtε te çquare te Bulgarise jane: *Varna*, limέr ne Dεtt-te-Zi, tεk mbaróhεte uδ' ε-hέkurt' ε Evrópese; *Rusçuku*, qytέt mε trεgerí te-miaftte mi Túnene; *Vidini*, qytέt i-forçuare mi Túnene nga an' ε Serbise; *Ziϭtova*, *Nikopoja* εδέ *Lom-Πaλanga*, mi Túnene, ne mεst te Rusçukut ε te Vidinit; *Silistra*, qytέt i-forcuare mi Túnene, ne kufît te Rumanise; *Ϭumja Rasgradi*, ne mεst te Buλgarise nga an' líndjεse; *Ternova*, qytέt i-maδ ne mεst te Buλgarise; *Gabrova*, *Lofça* ε *Πlεvna* n' anet te pεrendimit te Ternóvese; *Samakovi* ε *Qystεn-*

BKSH

dili n' anet te-juge-líndjεse. Mê te-mbeƌεηt' ε qytétεvεt te Rumalis sε Líndjεse, pas Filibεse, jane: *Burgazi*, limér ne Dεtt te-Zi; *Slívnoja Kazanliku* εƌέ *Karlova*, ne pλajat te Baλkanit; *Tatar-Hazarʒiku*, mi Maŕícene, sipre Filibεse; *Hasqoji*, n' anet te júgese; *Jamboλi*, permi Túnxene.

217. K*riti*. Mê te mbeƌεηt' ε qytétεvεt te Kritit jane: K*andja*, qytét i-maƌ mε trεger ívaji ε sapuni ε mε 250,000 ηεres; *Hanja*, kryεqytét i nisise n' anεt te vεri-pεrendimit; *Rétimoja*, ne mεst te ketyrε te dýjavε; *Suda*, limér uϐterijε i-forcuare, afre Hánjese.

218. *Γεresí, ηεres, bεse, qεvεrí.* Πercípj' ε Tyrqis' s' Evrópese eϐte 300,000 mijekutε te-katreçipte. Ηérezit' ε saj jane afró 8 miliune, nga te-cílete: afró trε miliune jane ne Buλgarí, ε ne Rumεlí te Líndjεse, dy miliun' ε ca ne Θqiperí εƌέ trε miliune ne Θraq, ne Maqεƌoní, ne Krit ε ne nisit te tjεra. Te ϐúmet' ε ηérezεt te Tyrqise jane *myslimane* ε *te-kriϐtεre orƌoƌokse*, géndεn' εƌέ pake *katolike* ε *judεj*. Πas komberise ndahεne keϐtú: 4 miliune *buλgare*, ne Buλgarí, ne Runεlí te Líndjεse, ne Maqεƌoní ε ne Θraq; 2 miliune *ϐqipetare*,

BKSH

ne Ϭkiperí; ne Maqεðoní te-siperme, ne ca pϭatra te Θraqit ε ne nisít Marmara; 1 milium *grékere,* afre kufiηεt te Grεkerise ne Maqεðoní ε ne Ϭqiperí te-poϭterme, anevεt te dεtit te Maqεðonis' ε te Θraqit εðé ne nisít 1 *tyrq,* te-perhapure neper te-ꞡið' ánete vεç Ϭqiperise; ca *vλεh,* te-perhápure neper Ϭqiperí ε neper Maqεðoní- pake *εrꞡite* vendes a cεrgatare. Tyrqí ε Evrópese eϭte nene úɹðerit te *Suλtanit,* mbrεtit t' Osmánasεt; Buλgaria mε Rumεlin' ε Líndjεse qεvεrísεne me vétehε prεj ηe princi εðé mε mbleðjε te-xꞡéðure prεj kombit, εðé uϭterin' ε kane vεçán, pô i paguajne Tyrqise εðé ε ηóhene.

Kriti qεvεrísεte me vétehε prεj ηe qεvεritari te-derguare nga Tyrqia εðé nga ηe mblεðjε te vendit, pô uϭteria ε kumérqεte εtj., jane ne doret te Tyrqise. Γuh' ε ϭenuar' ε Tyrqise eϭte tyrqiϭtja, εðé ne Krit baϭke mε greqíϭtεne; ne Buλgarí eϭte buλgaríϭtεja.

219. *Klime, ðεðenjε, trεgerí, mjεϭterí.* Klim' ε Tyrqis' s' Evrópese eϭte nga mê te-mírat' ε ðεut, pô me ϭume vendε eϭt' ε-príϭure nga te mos hápurit ε moçálεvεt ε nga te mos veϭtuárete. Бεu i saj eϭte fort i-mire ε ϭume pjελes,

BKSh

ɲô i-ɲunuare mire; εɲ dríθera, orís, ɲambúk, lî, kerɲ, duhán; εδέ n' anet te júgese uʎíŋ, ɲortokaʎε, limóŋ εtj. Ka εδέ бume kuʎota, ne te cílate uбqéhεne bagetirra. Málεte kane miáft ɲyʎε εδέ mεtalε ramε, εnɣerδijε, mεrmεri εtj., te-бúmate te-ɲaɲunuara. Tyrqí ε Evróɲese eбte ne ŋe vent tεk béhεte trεgerí ε-maδε, εδέ munt te béhεte εδέ бume m' ε̂-maδε, ɲô mε te qene qe diturit' ε mjεбterite jane fort ɲâs, εδέ uδe, limεrε te-ndréqure e te tjεra ɣerra qe dúhεne ɲer trεgerít, s' ka, a jane fort te-liga, εδέ trεgeria s' eбte si dúhεte, εδέ m' ε̂-бum' ε asáj qe béhεte eбte ne duar t' Evroɲjánevεt.

XVII. RUMANIA

220. *Vent.* Rumania eбte coɲe ε vεri-lindjεs' se Sinisis' se Baʎkanit, ε-ndare nga anet' ε-tjεra te kesáj sinisijε ɲrεj Túnese, εδέ ε-xɣáture qe nga Serbia ɣεr ne Dεtt-te-Zi; nga Avstria ε ndajne Karɲaθi εδέ Alɲεt' ε Transilvanise, εδέ nga Rusia lumi Πruθ.

331. *Kufì.* Rumania nga vεriu ka Avstri-Ungarine; nga lindja, Rusin' εδέ Dεn' ε-Zi;

BKSH

nga juga Buλgarine; nga pεrendimi, Buλgarine, Serbine εðέ Λvstri-Ungrine.

222. *Ndarjε.* Rumania eбt' ε-perꝑjέkure prεj tri copaб; prεj *Vλahise,* qe xꝑátεte nga lindja drεq pεrendimit, ne mεst te Túnese ε t' Alpεvεt te Transilvanise; prεj *Moldavise*, qe xꝑátεte nga an' ε líndjεs' se Vλahise drεq vεri-pεrendimit, ne mεst te Karpaðit ε te Bεsarabîse; εðέ prεj *Dobrúçese,* q' eбte n' anet te líndjεs' se Vλahise, ne mεst te Túnes' ε te Dεtit-te-Zi.

223. *Malε.* Rumania eбte ŋe pλaj' ε-maðε ε málεvεt te-larte te Karpaðit qe jane ne kufiŋt t' Avstri-Ungrise, εðέ ndέhεte ꝑεr ne Tune; ꝑεr ne Πrunð ε ꝑεr ne Dεtt-te-Zi, mε fuбa te-ꝑεra. Π' andáj s' ka tjátere mal pervέç *Karpaðit.* i-cili, tεk xꝑátεte drεq pεrendimit; ne mεst te Vλahis' ε te Transilvanise, ðúhεt' εðέ *Alpεt' ε Transilvanise.*

224. *Lumέŋ.* Πervέç Túnese, ε-cila piεð ánevεt te Rumanise ꝑεr ne Dobruçe, εðέ s' andεjmi bέhεte fare ε-saja, ε pjεð nepεr mεst te saj, εðέ mê poбte ne mεst t' asáj ε te Rusise ꝑεr sa dέrðεte ne Dεtt-te-Zi, Rumania ka εðέ disá lumέŋ qe mburojne ne *Karpáð* ε dέrðεne ne Tune. Mê tε-mbeðεηt' ε ketyrε jane : *Ʒili*, *Oltoja*, *Vεdεri*, *Arχiϭi*, *Jalomica* εðέ *Buzáoja*, ne Vλahí; *Sεrεði* mε dέgat' ε tî *Bistríçene*, *Tatrosne* ε *Bεrlatne* εðέ *Hruði*, ne Moldaví. Tuna, dukε dέrðure ne Dεtt-te-Zi, ndáhεte me disá dεga, ε ben ηe *ðεlte*.

225. *Kenεta*. Vλahia n' ánerat te-pósterme, afre Túnes, ka disá kenεta, mê te-mbeðat' ε te-cílavεt jane : *Bratiϭi*, *Kenεt' ε Kaλaraϭit*, *Orçulorị*, *Kenεt' ε Zimnícese* εtj.

226. *Qytεtε*. Mê te-mbeðεηt' ε qytέtεvεt te Rumanise jane : *Bukurεϭti*, kryεqytέt i mbrεterise, qytέt i-búkure ne mεst te Vλahise, mε 140,000 ηεres; *Jaϭi*, qe ka qene kryεqytέt i Moldavise, qytέt i-búkure afre Hruðit, mε 90,000 ηεres; *Galasi*, limέr mε trεgerí te-maðε mi Túnene afre Dεtit-te-Zi; *Braiλa*, limέr mε trεgerí me sipre Gaλasit; *Sulinaja*, limέr ne Dεtt-te-Zi, mi gojet te ηérese nga dεgat ε ðέltes' se Túnese; *Kostanca* (*Qystεnχεja*), limέr mi Dεtt-te-Zi: ne Dobruçe; *Γεrγova*, limέr mi Túnene perkundrέq Rusçukut: *Kaλafati*, mi Túnene perkundrέq Vidinit; *Turno-Sεvεrínoja* εðέ *Orsov' ε-Rε*, mi Túnene ne funt te pεrendimit te Vλahise; *Krajova*, mi Ʒile; *Sλatina*,

BKSH

mi Oltone; *Пlótuϭti*, mi Bukurέϭtine, afre Karpáꝺevεt; *Fohϭani*, mi ŋe dεge te *Sεrεꝺit*, tεk ndáhεte Vλahija nga Moldavija; *Okna* εȡέ *Пjatra*, ne pλajat te Karpaꝺit ne Moldaví; *Botuϭani*, n' anet te vεriut te Moldavise; Bεrlati, mi lúmene qe ka έmerin' ε tî.

227. *Γεresí, ηεres, bεse, qεvεrí.* Hercipj' ε Rumanise eϭte 120,000 mijekutε te-katreçipte. Иέrezit' ε saj jane 5 miliune, afró te-giꝺe orꝺoȡokse, nga femij' ε λatínevεt, te-perzjεre mε Dáceret qe gεtne ne vent; gέndεn' εȡέ ϭume juȡέj te-árȡure ε εvgite εtj. Γuh' ε Rumanise eϭte *rumaniϭtja*, ŋe nga gúhete λatiniϭtε, ε-cila gεr ne ketó kóherat te-pastajmε iϭ ε-paϭkruare si ϭqipja. Jan' εȡέ ϭume Rumane jaϭte Rumanise, ŋέrezit' ε Transilvanise n' Avstri-Ungari ε te Bεsarabise ne Rusí, si εȡέ Vlὲht' ε Maqεȡonise, te Ϭqiperise ε te Grεkerise, jane Rumane. Rumania qεvεrísεte nrεj ŋe mbrεti, ε mε ŋe nblεȡjε te-xgέȡure prεj kombit.

228. *Klime, ȡεȡenjε, trεgerí, mjεϭterí.* Klim' ε Rumanise, sadó qe pak' ε-ftóhete ne dímere ε ε-nxέhete ne vεre, eϭt' ε-ϭendeçmε, pervέç Dobrúçese q' eϭte moçalerí ε plot εȡε. Бεu eϭte fort pjελes, ε εp ϭume dríꝺera, te-cílate jane m' ε-maδ' ε próηavεt ε i trεgeris' se vendit. Πλájat' ε Karpaδit jane te-mbuluara mε pyjε te-mire. Rumania eϭte vend' i ηe trεgerijε te-maδε nga Tuna ε nga Dεtt' i-Zi. Mjεϭterite jane fort te-paka. Diturite po ϭtóhεne, ε dite mε dite po vεne perpara, pô te-póϭterit' ε kombit ε pϭatárete jane fort te-padíture.

XVIII. SƐRBIA

229. *Vent.* Serbia eϭt' ε mésmεja ε cópavεt te vεriut te Sinisis' se Baλkanit; Tuna ε Sava ε ndajne ng' Avstri-Ungaria εδέ Drina ε ndan nga Bosηa.

230. *Kufi.* Serbia nga vεriu ka Avstri-Ungarine; nga lindja, Rumanin' εδέ Buλgarine; nga juga εδέ juge-pεrendimi Tyrqine; nga pεrendimi, Bósηene.

231. *Malε.* Serbia eϭte ηe vent i-mbuluare mε malε ε mε pyλε. Mê te-lártet' ε kεtyrε málεvε jane : *Jagodini*, *Malεni*, *Golia* εδέ *Kapaoniku*, n' anet te pεrendimit ; *Morava* εδέ *Stara*, ne mεst te Serbis' ε te Buλgarise; *Golubeηa*, n' anet te vεri-líndjεse.

BKSH

232. *Lumέŋ.* Lumeŋt' ε Serbise jane : *Tuna* ε *Sava,* qe pjέđine n' anet te vεriut te saj; *Drina,* qe pjεđ ne mεst te Serbis' ε te Bósŋese; *Morava,* qe ε çan Serbine ane mb' ane qe nga juga ǥεr nε vεriu, ε dέrđεte ne Tune; *Timoku,* qe pjεđ ne mεst te Serbis' ε te Buλgarise.

233. *Qytεtε.* Mê te-mbeđεŋt' ε qytétεvεt te Serbise jane : *Bεligrati,* kryεqytét i mbrεterise, tεk baϭkóhεte Sava mε Túnene, mε 36,000 ŋεres; *Sεmεndrεja,* tεk dérđεte Morava ne Tune; *Niϭi,* mi ŋe dεge te Morávese, qytét í dyt' i Serbise; *Lεskofca,* qytét ϭqipetár; *Alεksinaçi,* me te-djađte, εđέ *Kragojεvaçi,* me te-menǥere te Morávese; *Valjεvoja,* n' anet te vεri-pεrendimit; *Nεgotini,* ne mεst te Túnes' ε te Timokut; *Πiroti,* n' anet te juge-líndjεse; *Vraŋa* qytét fjεϭte ϭqipetár afre kufiŋεt te juges' se Serbise.

234. *Vεresí, ŋεres, bεse, qεvεrí.* Πercipj' ε Serbise eϭte 50,000 mijekutε te-katreçipte. Иέrezit' ε saj jane 1 miliún ε ǥýmese, afró te ǥiđe orđođokse, nga femij' ε Ϭqεhεt, qe đuhεne *Jugoslave,* do-mε-đene *Ϭqεht' ε júgese*; jane ŋe komp mε Bosŋákete, mε Hεrsékasite,

BKSH

mε Malezεs'e, εðέ fort t' afere mε Kroatet' ε mε Buλgárete. Anet' ε júgese qe jüðane Serbise tani pastáj jane afró ǥiðe Ϭqiperí qe nga Niϭi ǥεr nė Vraŋe, pô ϭqipetáret' ε atjεϭme undoðe te-mape t' íkine te-ϭumet ε te lεne vέndine. Ka εðέ ϭume ruman' ε buλgare n' anet te líndjεse, εðέ ϭume εvǥite te-perhápure. Γuh' ε serbervεt eϭte *serbiϭtja*, ŋe nga ǥúhete ϭqahiϭtε. Serbia qεvεrísεte prεj ŋe mbrεti, ε mε ŋe mblεðjε te-xǥέðure prεj kombit qe ðúhεte *skupcine*.

235. *Klime, ðεðenjε, trεgerí, mjεϭlerí.* Klim' ε Serbise εϭte fort ε-mir' ε ε-ϭendεçmε: ðεu i saj eϭte pjελes, pô jo aqe mir' i-punuare; Serbia ka ϭume pyλε te-déndure ε kuλota te-mira; bagetit' ε saj, εðέ mê tέpere dέpate jane te-ϭume. Trεgerí s' béhεte ε-maðε, εðέ mjεϭterite jane fort pas, pô diturite kane zen' ε vεne mbare.

XIX. MAL-I-ZI

236. *Vent.* Maj' i-Zi eϭte ŋe cope vent i-larte plot malε ε ϭkembéŋ, ne mεst t' anes' se

BKSH

pɛrendimit te Sinisis' se Baλkanit, permi Adriatíkt.

237. *Kufî.* Mal' i-Zi nga lindja ɛ nga juga ka Tyrqine (Ɵqiperin' ɛ Novipazape); nga vɛriu Hɛrsékene; nđɛ nga pɛrendimi Dalmacine ɛđé Adriatikne.

238. *Malɛ.* Ne Malt'-te-Zi mblíđɛne májat' ɛ dy málɛvɛ te-larte; i pɛrendimit, qe eϐte *Mal' i-Zi* vɛte, eϐte maj' ɛ málɛvɛt te Dalmacise: i líndjɛse, qe qúhɛte *Berde*, eϐte maj' ɛ ca málɛvɛ qe xɡátɛne me ŋ' ane ne Ɵqiperí, me ŋ' ane ne Bosŋe. Ketá te dy malɛ i ndajne pλájat' ɛ Moráçese.

239. *Luméŋ, kenɛta.* Mal' i-Zi ka katre luméŋ te-vέɡele: *Moraça*, qe dérđɛte ne kenɛtet te Ɵkódrese; *Limi*, qe dɛl nga kenɛt' ɛ Plávese, ϐkon neper Malt te-Zi ɛ hyn ne Novipazár per te dérđure ne Drínene; *Tarari*, qe ndan Mal' ɛ-Zi nga Novipazari, ɛđé vɛt' ɛ dérđɛte prape ne Drine; *Piva*, qe baϐkóhɛte mɛ Tarape ne Hɛrsɛke. Γýmes' ɛ kenɛtes' se Ɵkodrese hyn ne Malt-te-Zi.

240. *Qytɛtɛ.* Mal' i-Zi ɡɛr ca vjɛt mê pare s' kiϐ noŋé qytét, pervέç pϐátera; pô ne vendɛt, qe mopi taní pastáj nga Ɵqiperia ɛ nga

BKSH

Hɛrsɛka, jane disá qytɛtɛ. *Cɛtina*, kryɛqytét i Malit-te-Zi eϐtɛ ηe pϐat i-vogele ne kryɛt te malit, mɛ 2,000 ηɛres; *Пodgorica*, qytét ģýmese ϐqipetár, qe, pa rene ne doret te malzésaηɛt kiϐ 7,000 ηɛres ɛđé trɛgerí ɛ mjɛϐteri mendafϐi ɛtj., pô te-ϐúmet' ɛ véndesɛt ikne; *Tivari*, ɛđé ky qytét ģýmese ϐqipetár, afre Adriatikut, mɛ 4,000 ηɛres; *Ulqini*, qytét fjɛϐte ϐqipetár, limér mɛ trɛgerí, tɛk béhɛne ϐume aniɛ, ɛđé véndesit' ɛ te cilit jane ģiđe anietáre te-çquare, mɛ 3,500 ηɛres afró te-ģiđe myslimane; *Ϭpuza*, qytét i-vógele pô i-forcuare perkundréq Пodgorícese; *Ẓabjaku*, qytét i-vjétere, ne funtt te kenétese; *Danilogradi*, mi Moráçene; *Koλaϐini*, n' anet te líndjɛse; *Nikϐiku*, qytét i-forcuare, n' anet te Hɛrsékese.

241. *Γɛresí, ηɛres, ƀɛse, qɛverí.* Hercipj' ɛ Malit te-Zi eϐte 9,000 mijekutɛ te-katreçipte. Иérezit' ɛ tî jane 240,000, te ϐúmete orđođokse ϐqɛh nga femij' ɛ Sérbervɛt; jan' ɛđé ϐume ϐqipetare, prɛj te-cílevɛt te-tépertite jane mysliman' ɛ katolike; ģénden' ɛđé pake ϐqɛh myslimane. Mal' i-Zi qɛverísɛte prɛj ηe princi te-dlire, mɛ ηe fare qɛverijɛ te vendit.

224. *Klime, đɛđenjɛ, trɛgerí, mjɛϐterí.* Mal'

BKSH

i-Zi eϭte ŋe gur' i-đate, te-cílene ε pεh dieλi εđé éret' ε brεϭerímεte; ketú ketjé çεku ndóđεte ndoŋé ar' ε-vógele guriϭte, ne te-cílete béhεte nga pake εlp, đékere, terϭere a moλe-đεu. Vεtem anet' ε-póϭterme, qe jane pótuλe kenétes' se Ϭkódrese kane klime mê te-bute εđé pake pyjε ε luađε. Trεgerí ε mjεϭterí s' ka pođua sε farε ne Malt-te-Zi; ca nga ŋérezit' ε tî pojne si t' égere, εđé ϭume vεne ne vendε te-large per te míhur' a per te bere ϭerbetore.

XX. ϬQIPƐRIA

Gen. Sadó qe Ϭqiperia eϭte ŋe cop' ε Tyrqise, si ε pame mê sipre, pô mε tε qene q' eϭte vendi yne; kεmi nεvoje tà dime mê mire sε ç' do vent; p' andáj dotà trεgojme ketú vεçan mê gate.

243. *Vent.* Ϭqiperia eϭte ŋe cop' ε Sinisis' se Baλkanit, qe xgátεte n' anet te pεrendimit qe nga Grεkeria gεr ne Malt-te-Zi, dukε nxjεpe kupize perkundréq Italise ne grúket t' Otrántese, ε dukε veϭtuare me ŋ' ane Adriatiqne. Ɛϭte ŋe nga mê te-búkurit ε véndεvεt te Sinisis' se Baλkanit, mε malε te-larte, mε

BKSH

fuϭa te-ɠɛra, mɛ ane dɛti, mɛ menga ɛ mɛ limɛre te-ϭume, mɛ luméη ɛ mɛ kenɛta te-búkura, perkundrɛ́q Evrópes' se qytɛtuare ne mɛst t' Adriatikut ɛ te Dɛtit te-Barδe.

244. *Kufi.* Ϭqiperia nga vɛriu ka Mal' ɛ-Zi, Bósηene ɛδɛ́ Serbine; nga lindja, Maqɛδonine ɛδɛ́ Θɛsaline; nga juga, Grɛkerine, Grýken' ɛ Artese ɛδɛ́ dɛne Jon; nga pɛrendimi dɛne Jon ɛδɛ́ Adriatikne.

245. *Ndarjɛ.* Ϭqiperia, ɛ-cila puϭtón *Ilirin' ɛ Hóϭtermɛ, Epire ɛδɛ́ Maqɛδonin' ɛ Vɛri-pɛrendimit* a *Maqɛδonin' ɛ-Sípermɛ*, ndáhɛte me dy copa te-mbeδá: Ϭqiperí ɛ Vɛriut, q' i δone *Gɛgerí*, ɛδɛ́ Ϭqiperí ɛ júgese, qe δúhɛte *Toskerí*; lumi Ϭkumbí i ndan ketó te dy copa ηérene nga tjátera.

246. Toskerija ndáhɛ́te me disá cope si: 1. *Toskerija* vɛte, pótuλe Tɛpɛlɛ́nese; 2. *Laberija*, ánes' se dɛtit qe nga Dɛlvina ɠɛr ne Vlore, ɛ-çila puϭtón *Brɛkn'* ɛ *Dɛtit*, *Kurvɛlɛϭne*, *Lunxerine* ɛ *Drópuλine;* 3. *Çamerija*, qe xɠátɛte drɛq júgese, ánes' se dɛtit, qe nga Dɛlvina ɠɛr ne Gryket t' Artese, ɛ puϭtón ɛδɛ́ *Sule* ɛ *Lɛlóvene;* 4. *Janina*, ne mɛst te Çameris' ɛ te Grɛkerise, qe puϭtón ɛδɛ́ *Zagope*,

BKSH

Kuréndate ε *Kacanohórεte;* 5. *Karamurátasi*; 6. *Πogoni;* 7. *Gqεrija;* 8. *Peza;* 9. *Zagorija*, te-ꝑεsa potuλ Nεmε̃rçkese; 10. *Koloŋa*, n' anet te ꝑεrendimit te Ꞓramozit; 11. *Nasεliσti*, n' anet te juge-líndjεs te Gramozit; 12. *Dεvoλi*, potuλ mburímεvεt te lumit qe qúhεte mε keté émere; 13. *Dangλija* (*Malesija*) n' anet te νεri-ꝑεrendimit te Kolóŋese; 14. *Deσnica*, n' anet te νεri-ꝑεrendimit te Dangλise; 15 *Skrapari*, n' anet te νεri-líndjεs' se Deσnícese; 16. *Tomorica*, n' anet te νεriut te Skraparit; 17. *Maλakástrate* (*ε-Síꝑermja* εδέ *ε-Πóσtermja*), ne mεst te Myzεqεse, te Laberise ε te Toskerise νεte; 18. *Myzεqεja*, fuσ' ε-ɠεre ánes' se dεtit, n' anet te νεriut te Laberis' ε te Maλakástraνεt; 19. *Karatopraku*, ne mεst te Myzεqεs' ε te Ꞓkumbise; 20. *Dumrεja*, n' anet te líndjεs' se Karatoprakut; 21. *Sulova*, n' anet te líndjεs' se Myzεqεse; 22. *Verça*, ne lindjεt te Sulóvese; 23. *Opari*, ne juge-lindjεt te Vérçese; 24. *Starova*, ne juge-ꝑεrendímt te kenétes' s' Ohrise; 25. *Πrεspa* mε *Résŋene*, potuλ kenétese qe ka émerin' ε saj.

247. Gεgerija ndáhεte εδέ ajó me disá copa si: 1. *Manεza*, mbane dεtit me te-tεjme Ꞓkumbise, 2. *Tavλanti*, mbane Ϭkumbise, ne jugelindjεt te Manέzese; 3. *Çermenika*, ne mεst te Ϭkumbise ε te Krábjεse; 4. *Ϭpata*, n' anet te líndjεs' se Çermeníkese; 5. *Koλobarꝺa*, n' anet te vεriut te Çermeníkese ε te Ϭpátese; 6. *Mati*, n' anet te vεri-pεrendimit te Koλobárꝺese; 7. *Díbrate* (*ε-Sípermja* ε *ε-Πóϭtermja*), ánevεt te Drinit-te-Zi nene Ꝺart; 11. *Luma*, n' anet te vεriut te Díbravεt; 12. *Πasi*, n' anet te vεri-pεrendimit te Lúmese; 15. *Miredita*, ne vεri-pεrendímt te Díbravεt; 18. *Πarꝺini*, ne pεrendímt te Miredítese; 19. *Tirana*, ne mεst te Πarꝺinit ε te Krábjεse; 20. *Ϭjaku*, ánes' se dεtit ne vεrít te Dúpesit; 21. *Lálesi*, ne vεrít te Gjakut; 22. *Ϭpérgεte*, ne mεst te Πarꝺinit ε te dεtit; 23. *Brεkmatja*, mbane dεtit ne mεst te lumit Mat ε te Drinit; 24. *Zadrina*, n' anet te vεriut te Brεkmátjεse; 30. *Dεkagini*, i-rεꝺuare prεj Drinit: 31. *Πaspipa*, mi Drine, n' anet te líndjεs' se Ϭkódrese; 32. *Πulati*; n' anet te vεri-líndjεs' se Πaspípese; 33. *Kastrati*, n' anet te vεri-líndjεs' se kenέtes' se Ϭkódrese; 34. *Klεmεnti*, n' anet te vεriut te Kastratit; 35, *Gruda*, ne vεri-pεrendímt te Klεmentit; 36. *Hoti*, ne mεst te Kastratit ε te

Klεmεntit, mbane kenétese; 37. *Kuçi*, qe ε ka pembyεre Mal' i-zi; 38. K*raŋa*, ne pεrendímt te kenétes' se Ꞓkódrese: 39. *Πlavani*, potuλ Gosínes' ε Πlávese; 40. *Mεtóqεte*, do-mε-ɗene Πεçi ε Jakova; 41. *Πodrima*, n' anet te vεriut te Lúmese, tεj Πizrεnit; 42. *Fuϭ' ε Kosóvese* baϭke mε málεte qe ka potuλ; 43. *Πloça*, potuλ Tεtóvese, pertέj Ꞓare; 44. Malesit' ε Ysqypit, te Kerçóves' ε te Πerlεpit.

248. *Menga*. Te dy dέtεte, qe lágine ánet' ε Ꞓqiperise, bejne disá menga ε limεre, si: *Meng' ε Artese (ε Amvraqise)*, m' ε̂-maɗ' ε tegíɗavε, qe ndan Ꞓqiperine nga Grεkeria; *Meng' ε Πárgese; Myrtoja*, limέr i-mire; *Gumεnica* εɗέ *Meng' ε Sajáɗese*, perkundrέq Korfuzit; *Meng' ε Butríntose*, limέr fort i-búkure, te-cilit munt te béhεte ŋe qytέt i-maɗ ε mε trεgerí te-çquare, si ka qen' εɗέ qe moti; *Gryk' ε Sarándese; Limεr' i Πalémose*, ne Brεk-te-Dεtit; *Gryk' ε Dukatit (Πaϭa-Limani)*; *Gryk' ε Vlorese*, qe mε te mbýλure goja, ɗúhεte εɗέ *Kenεt' ε Artese; Gryk' ε Karavastase*, q' εɗέ ajó eϭte bere si kenεte; *Gryk' ε Dúpesit*, m' anet te júgese; *Limεr' i Dúpesit*, q' εɗέ ky eϭte bere kenεte, mε te mbýλurit te gójese; *Gryk'* ε *Lálese; Gryk' ε Drinit*, ne te-cilet eϭt' εꝺέ limεr' i *Ϭeηt Γinit.*

249. *Malε.* Ϭqiperija eϭte plot malε, prεj te-cílevεt mê te-mbeꝺεηte jane: *Alpεt' ε Ϭqiperise*, do-mε-ꝺene málεte qe vine nga Novipazari, ε xgátεne neper Πεqín ε Jakove gεr ne Ϭkodre, me te-djaꝺte te Drinit te-Barꝺe ε te Drinit te-Baϭkuare; *Ϭari*, mal i-larte qe xgátεte qe nga Dibr' ε-Πóϭtermε gεr ne gryket te Kaçanikut, ne mεst te Πizrεnit ε te Tεtóvese; *Korabi*, qe xgátεte qe nga Dibr' ε-Sípermε gεr ne Ϭar, ne mεst te Drinit te-Zi ε te Radíkese; *Krabja*, me te-djaꝺte te Ϭkumbise; *Πulga*, ne mεst te Krójes' ε te Miredítese; *Martεnεϭi*, ne mεst te Krabjεs' ε te Drinit te-Zi; *Πoliϭi* εꝺέ *Πomjani*, ne mεst te Ϭkumbise ε te Dεvoλit, perkundrέq Elbasanit; *Odonica*, n' anet te pεrendimit te kenέtes' s' Ohrise; *Galiϭica*, n' anet te líndjεse t' asáj kenεtε; *Πεristεri* εꝺέ *Nεrεçka*, n' anet te líndjεse te Πréspes' ε te Dεvoλit; *Mal' i Oparit, Tomopi* ε *Sulova*, ne mεst t' Osunit ε te Dεvoλit; *Malakastra* ε *Trεbεϭina*, ne mεst t' Osunit ε te Vijósese; *Griva, Lungara* ε *Çuka (Málεt' ε Brεgut te Dεtit, Akroqεrávnεte)* ne Laberí;

BKSH

Sopoti, n' anet te pεrendimit te Drópuλit; *Nε-merçka*, n' anet te pεrendimit te Vijósese; *Stugara*, ne mεst te Dεlvínes' ε te Çamerise; *Suli* εδέ *Oliçka*, n' anet te líndjεse te Çamerise; *Miçqεli*, mi kenεtet te Janínese; *Híndoja* εδε *Mal' i Kaλaritit*, mbane Ϭqiperise, ne kufît te Grεkerise; *Λazari*, afre Konícese; *Radomi*, *Qapi*, *Gramozi* ε *Morava*, potuλ Kórçes' ε Kolóηese.

250. *Luméη*. Ϭqiperia' ε vadítine ϭume luméη, nga te-cílete mê te-mbeδεηte jane: *Drini*, i cili eϭt' i-perzjεre prεj dy dεgaϭ te-mbeδá: *Drin' i-Barδe*, qe mburón ne malεt te Πεçit ε te Jakóvese, ε ϭkon afre Πizrεnit dukε pire εδέ disá luméη te-vέɡele si: *Gelínene*, *Mirúϭene*, *Marícen'* ε Πizrεnit, *Lúmen' ε Πεcit*, *Lúmen' ε Dεcanit*, *Lúmen' ε Jakóvese* εtj.; εδέ *Drin' i-Zi*, qe dεl nga kenεt' ε Orise, pjεδ drεq vεriut nεper Dibrate, dukε pir' εδέ ϭume luméη te-tjεre si: *Radíkene*, qe vjεn nga krahet' ε Korábese, *Vεlέϭene*, *Huϭtεrícene*, *Zέtene*, *Lúresine*, ε ϭume tε-tjεre mê te-vέɡele: ketó dy dεga perzjέhεne ne mεst te Lúmes' ε te Hasit, ε bejne Drin' ε-maδ, i-cili putuλón Dukaɡínene, ε vεt' ε dέrδεte ne Gryket te

BKSH

Drinit n' Adriatík, dukε leϭuar' εðέ ηe dεge drεq Ꞓkódrese ne Bojáne, ε dukε pir' εðέ *Valbonene, Surajne* ε *Leϭnicene* q' úηεne nga malεt ε Ꞓkódrese; *Bojana*, ε-cila dεl nga kenεt' ε Ꞓkódrese, pi εðέ dέgen' ε Drinit, qe ðame mê sipre, εðέ *Qipe*, q' úηεte nga malεt' ε Ꞓkódrese, εðέ dérðεte n' Adriatík; *Mati*, i-cili úηεte nga malεt ε Matit, pi εðέ *Fándin' ε-Mað, Fándin' ε-Vógele* ε disá luméη te tjεre te Mirεdítese, ε dérðεte ne Menget te Drinit n' Adriatík; *Iϭmi*, i-cili béhεte prεj te perzjεrit te tri dέgavε: te *Lumit-te-Zi*, te *Tεrgysese* εðέ te *Rusiolátese*, qe úηεne nga málεt' ε Matit ε nga Kρaba, εðέ dérðεte prape ne Menget te Drinit; *Arsεni*, i-cili mburón ne Kρabe mε disá dεga, pi εðέ *Saravíkene*, εðέ dérðεte ne Menget te Lálese, n' Adriatík; *Lum' i Kavájese*, qe ϭkon nepεr Kavaj' ε dérðεte ne Menget te Dúpesit; *Ꞓkumbija*, qe mburón nga Odεnica, nga Vεlatosi ε nga Kamna, perzjéhεte mε lumen' ε Koλobérdese, pi εðέ *Uzrin'* ε *Kuçne*, ndan Toskerine nga Gεgerija, dukε ϭkuare afre Elbasanit, ε dérðεte n' Adriatík; *Ergendi*, i-cili eϭt' i-baϭkuare prεj dy lumeηε te-mbeðéη: Osunit εðέ Devóλit; *Osuni (Lum' i Bεratit)* mburón ne Gramós, pjɛꝺ neper Koloηe, Dangλi ɛ Skrapár ɛꝺɛ́ neper mɛst te Bɛratit; *Dɛvoλi* mburón ne vendit qe qúhɛte mɛ ɛmerit te tî afre Kosturit, ϭkon neper kenɛ́tat te Maliqit ɛ te Sverínese, ηi ɛꝺɛ́ ϭume luméη te-vɛ́gele si *Qɛlidone*, *Lúmen' ɛ Tomorícese*, *Sɛlícene*, perzjɛ́hɛte mɛ Osune poϭte Bɛratit, ɛ te dy baϭke bejne Ergendine, i-cili dɛ́rꝺɛte ne hundet Sɛman dukɛ ηire ɛꝺɛ́ *Janícene*, *ɛ Lúmɛn' ɛ Ẓabokíkese*, *Vijosa*, lum' i maꝺ qe mburón ne Πinꝺo ɛ dɛ́rꝺɛte ne Adriatík, nene menget te Vlórese dukɛ ηire ɛꝺɛ́ ϭume luméη te végele, si *lúmen' ɛ Zagorit*, *Sarandapore*, *Çapeϭóvene*, *Lɛngarícene*, *Lúmen' ɛ Deϭnícese*, *Lúmen' ɛ Zagorise*, *Guvɛpe*, i-cili ηi ɛꝺɛ *Bilíçene*, *Lúmen' ɛ Bençese*, *Ϭuϭícene* ɛtj; *Πavλa* ɛꝺɛ́ *Bistrica* qe dɛ́rꝺɛne ne Menget te Butríntose; *Kaλamaja*, qe mburón n' ánerat te vɛriut te Janínese; ηi ɛꝺɛ́ disá luméη te vɛ́gele. si *Longavícene*, ɛꝺɛ́ dɛ́rꝺɛte ne dɛtt Jon afre Sajáꝺese; *Vuvój* ɛꝺɛ́ *Mavropotami* qe perzjɛ́hɛne baϭke ɛ dɛ́rꝺɛne ne Menget te Πárgese; *Aúroja*, qe pjɛꝺ nga Oliçka, ɛ dɛ́rꝺɛte ne Menget t' Artese; *Lum' i Artese*, qe pjɛꝺ nga Πínꝺoja ɛ dɛ́rꝺɛte ne até menge dukɛ ndare Grɛkerine nga Ϭqiperija. Vɛç ketyrɛ lumeηɛ qe pjɛ́ꝺine neper Ϭqiperí, ɛ dɛ́rꝺɛne n' Adriatík ɛ ne dɛtt Jon, jane ɛꝺɛ́ trɛ luméη tembeꝺɛ́η q' i kane péηete ne malɛt te Gqipe-

BKSH

rise: *Morava*, qe pjɛđ nga málɛt' ɛ Kosóvese neper Serbi, ɛ dérdɛte ne Tune; *Varđari*, qe mburón ne Ϭar ɛ ne Korábe, pjɛđ neper Maqɛđoní, ɛ dérđɛte ne Menget te Saλonikut, ne Dɛtt-te-Barđe; *Vistrica*, qe pjɛđ nga Dɛvoλi ɛ nga Nasɛliϭti neper Makɛđonít te júgese ɛ dérđɛte prape n' até menge. *Limi* ɛđé *Semi* qe fútɛne ne Malt-te-Zi ɛ dérđɛne ŋeri ne Drine, tjáteri ne Moraçe.

251. *Kenɛta.* Kenétat' ɛ Ϭqiperise jane: *Kenɛt' ɛ Ϭkódrese*, kenɛt' ɛ-mađɛ qe xɠátɛte qe nga Ϭkodra ɠɛr brenda ne Malt-te-Zi, ne te-cilet jan' ɛđɛ *Liqɛr' i Kastratit* ɛ *Liqɛr' i Hotit*, ɛđé ne te-cilet dérđɛne ɛđɛ disá luméŋ te-vɛɠele nga mal site, si ɛđé ajó vɛte dérđɛte ne dɛtt mɛ anet te Bojánese; *Kenɛt' ɛ Illávese*, neper te cíleŋe ϭkon Limi; *Kenɛt' ɛ Ohrise*, kenɛt' ɛ-mađɛ ɛ fort ɛ-búkure mɛ pɛϭq fort t' émbele; *Kenɛt' ɛ Hrésp̦ese*, ɛ-mađɛ ɛ ɛ-ndare me dy copa; *Svirina* mɛ *Maliqne*, kenɛta te-vogela ɛ pake te-đɛλa, qe perzjéhɛne mɛ Dɛvoλe; *Kenɛt' ɛ Kosturit*, ne Dɛvóλ; *Kenɛt' ɛ Janínese*, miáft ɛ-ɠɛre, ne mɛst te se-cílese eϭte ŋe nisí, mɛ nɠala fort te-mira ɛ te-mbeđá; *Kenɛt' ɛ Dúpesit*, qe ka qene limér dɛti; *Tɛrbufi*,

BKSH

ne Karatoprák; *Karavastaja,* ne Myzεkέ, qe perzjέhεte mε dεtt; *Murusi,* n' anet te líndjεs' se Myzεqεse, mε ŋe kembe q' ε perzjέn mε Dεvoλe; *Kenεt' ε Sεmanit* εđέ *ε Vlórese,* qe jane qe te dyja moçalε mε uje te perzjεre mε dεtt; *Kenεt' ε Butríntose,* qe ka qene limέr, εđέ perzjέhεte me dεtt.

252. *Qytεte.* Mê te-mbeđεŋt' ε qytétεvεt te Ϭqiperise jane: *Ϭkodra,* afre kenétes' se saj, tεk perzjéhεte Bojana mε dégen' ε Drinit ε mε Qipe; qytét i-mađ ε fort i-vjétere, kryεqytét i Gεgeris' se pεrendimit, mε 36,000 ŋεres, mε trεgerí te-mađε, mε ura te-búkura, mε xamí ϭume εđέ mε ŋe burk te-vjétere; *Ulqini,* qytét ϭqipetár qe ka rene ne kurt te Malezεsεt, qytét fort i-vjétere, mε trεgerí ε mε aŋijε te ϭuma, qe munt te qúhεte kerđiz' ε ϭqiperise ne dεtt, mε 3,500 ŋεres; te-giđe dεtnotes te-çquare; *Lεϭi,* mi Drint, afre Бεltes' se tî, qytét fort i-vjétere, kerđiz' ε trεgeris' se Miredítasεt ε te véndεvεt pótuλe, mε 3,500 ŋεres, qytét mε klime te-rende nga moçalεte qe ben drini kur bulçín, ne te-cílene ka vdékure ε eϭte vene ne đεt Skendεr-Bεu; *Ϭeŋt-Γini (Ϭengini),* limέr ne ŋe Menge te-vógele afre gojes' se Drinit, бkaλ' ε Ɵkódrese, mε 2,000 ŋεrεs; *Kruja*, kryεqytέt i giđe Ɵqiperise ne kohet te Skender-Bεut, qytέt i-forcuare mi ŋe бqemp, i-pεđuare mε fuбa te-búkura ε mε pyλ̂ε te-mvέбure mε drure, te-larte, mε 7,500 ŋεres; *Oroбi*, m' î-mađ' i pбátravεt te Miredítese, mε 1,000 ŋεres; *Darđa*, m' î-mađ' i pбátravεt te Matit, mε 1,000 ŋεres; *Tirana*, qytέt i-ri ε i-búkure, ne ŋe fuбe fort te-hjεбmε ε te-punuare mire, mε újera бume ε mε 20,000 ŋεres; *Dúpesi*, qytέt fort i-vjέtere, i-cili qemoti ka pásure ŋe trεgerí te-mađε, q' ε ka húmbure nga te mbyλ̂urit te limεrit, i-cili i ka príбure εđέ klímene, mε giđe ketó εđέ sot ka miáft trεgerí ne dεtt, mε 3,000 ŋεres, ε mε бume permendetorε te-vjέtera; *Kavája*, qytέt mbane ŋe fuбε afre dεtit, mε 6,000 ŋεres; *Пεqini*, me te djađte te Ɵkumbise, ne ca brεgε te-mbuluare mε lisa, pô mε klime te-lige nga arat' ε orizit qe jane pótuλe, mε 1,200 ŋεres; *Elbasani*, qytέt i-mađ mi Ɵkumbîne, kerđiz'ε Ɵqiperise, ne mεst te Gεgeris' ε te Toskerise, mε trεgerí te-mađε, ε mε mjεбterí púбkaб, mε 11,000 ŋεres, giđe trεgetare ε punetore te-mire; *Bεrati*, mi Osune, ŋe nga mê te-mbe-

Bksh

ƌεηt' ε qytétεvεt te Toskerise, mε trεgerí te-miaftte, ε mε 15,000 ηεres; *Vlora*, afre dεtit, qytét mε trεgerí te-maƌε, qe nxjεr ϭume vaj, ǥalpe, driƌe εtj., mε 6,500 ηεres; *Tεpεlεna*, mi Vijósene, memeƌεu i Ali-Πάϭese, qytét i-vó-gel' ε i-grεmízure, mε 2,100 ηεres; *Karƌiki*, pϭat i-maƌ q' ε kiϭ príϭure Ali-Παϭa, mε 3,100 ηεres; *Dukati*, m' i maƌ' i pϭátravεt te Laberise mε 2.100 ηεres; *Kanina*, pϭat i-maƌ ε i-búkure, mi ujet ε-ftohte ne Menget te Dukatit, mε 2,000 ηεres, ε mε ηe burk te-vjétere; *Qimara*, ne Brεkt-te-Dεtit, limér mε 1,300 ηεres; *Kuçi*, pϭat i-vópele ne Kurvεléϭ mε 500 ηεres, memeƌεu i Γolékese; *Γinokastra*, nga mê te-mbeƌεηt' ε qytétεvεt te Toskerise, mi ηe drase te-ϭkare, mε 12,000 ηεres; *Libòhova*, pϭat i-maƌ peze ηe mali, perkundréq Γinokástrese, mε 3,500 ηεres, ε mε mesimε te-ϭuma per kadíη; *Nεpraviϭta*, pϭat mε 1,100 ηεres; *Voϭtina*, mεz' i Πogonit, mε 1.200 ηεres; *Dεlvina*, qytét i-búkure: mi ca brεǥε, mbane ηe fuϭε, mε 3,200 ηεres; *Saranda*, qytét i-vjεter' ε i-príϭure mbane dεtit, te-cilit s' i kane mbétur e pervéç germáƌat' εƌé ϭkaλ' ε trεgerise, pô trεgerí ε-maƌε qe béhεt' atjé dotà perserine

BKSh

ηe dite qytεtne; *Filati*, ne Çamerí, ne mεst te Koca brεgórεvε te-búkura, mε 5,000 ηεres; *Konispoli*, pϭat i-mađ ε i-búkure mi ηe pλaje te-larte, kundrέq dεtit, permi limért te Sajáđese; *Πaramiđija*, ne ηe vent fort te-búkure ne Çamerí afre Sulit, mε 2,800 ηεres: *Margariti*, ne mεst te Çamerise, mε 2,500 ηεres; *Πarga*, qytέt mε trεgerí te-miaftte ε mε limέr ne dεtt Jon, mε 3,000 ηεrεs: *Πrεvεza*, m' î-mađ' i qytétεvεt te Çamerise, εđέ ηe nga mê te-mbeđεηt' ε giđe Toskerise, qytέt fort i-búkure, afre Mengermáđavεt te Nikopójese ne gryket te Menges' se' Amvraqise, mε limεrε te-mire mε trεgerí te-mađε ε mε 8,000 ηεres; *Filipjađa*, qytέt i-ri i-bere prεj ηέrezεt t' ikure nga Arta, mε 600 ηεres; *Janina*, kerđiz' ε Toskerise, ηe nga mê te-mbeđεηt' ε qytétεvεt te Ϭqiperise, mbane kenétes' se saj, mε trεgerí te-mađε, mε mjεϭterí te-miaftta, tεk béhεn' ε qendísεne mê te-búkurat' ε róbavεt ϭqipetareriϭtε, mε mesoηetorε te-mbeđá grεqiϭtε, mε trεk te-mađ ε te-búkure ε mε ηe burk ne mεst te kenέtese, mε 30,000 ηεres; *Konica*, qytέt i-búkure, mi vijoset, mε 5,500 ηεres; *Lεskoviku*, qytέt i-vógele, ne ηe vent te-larte, mε 2,800 ηεres; *Mεcova*,

BKSh

Πɛrivoli, *Arꝺɛλa*, *Samarina* ɛ *Πalosɛλoja*, pϭatra te-mbeꝺá te vλɛhɛt, qe kane p̣ɛr nga ꝺjɛte mije ŋɛres; *Lapçiϭta*, mbane Dɛvoλit, mɛ 3,000 ŋɛres; *Kosturi*, mi kenɛtet te tî, qytét i-maꝺ, mɛ trɛgerí te-miaftte qe nxjɛr ϭume gezofra, kerꝺiz' ɛ Dɛvoλit, mɛ 10,000 ŋɛres; *Hurupiϭti* ɛ *Bihliϭti*, ne Dɛvoλ mɛ nga 1,500 ŋɛres; *Hɛrsɛka*, kerꝺiz' ɛ Kolóŋese, pϭat mɛ 1,000 ŋɛres; *Πermɛti*, qytét i-búkure, mi Vijosene, mɛ 5,500 ŋɛres; *Kelcyra*, me ŋe gryke te vijósese, kerꝺiz' ɛ Deϭnícese, pϭat mɛ 1,400 ŋɛres; *Fráϭeri*, ne ŋe vent te-larte, kerꝺiz' ɛ Dangλise, pϭat i-maꝺ ɛ i-çquare mɛ ŋe trɛk qe mblíꝺɛte ŋe hɛre ne javet, ɛ mɛ 1,500 ŋɛres; *Voskopoja*; pϭat i-maꝺ; qe ka qene qytét i çquare, ka pásure ɛꝺɛ ŋe ϭtypetorɛ, mɛ 1,100 ŋɛres; *Korça*, ŋe nga mê te-mbeꝺɛŋt' ɛ qytétɛvɛt te Toskerise ɛꝺɛ nga mê te-búkurit' ɛ p̣iꝺe Ϭqiperise, mbane ŋe fúϭɛjɛ te-punuare fort mire, mɛ trɛk te mire, mɛ trɛgerí te-maꝺɛ, mɛ mesoŋetorɛ te-ϭuma ɛ mɛ 10,000 ŋɛres, qytét qe dite mɛ dite po ndertókɛte, ɛꝺɛ i-cili ka héꝺure kémben' ɛ-pare ne mesímt ϭqip; *Starova*, me ŋe vent fort te-búkure, mbane kenétes' s' Ohrise, afre Ϭeŋt-Naumit, mɛ 1,600 ŋeres; *Πo-*

BKSH

gradεci, afre Staróvese, mε 1,800 ŋεres; *Ohrija,* qytét i-búkur' ε fort i-vjétere, mbane kenétes' se saj, mε ŋe burk te-vjétere ε mε 16,000 ŋεres; *Struga,* tεk dεl Drini nga kenεt' ε Ohrise, qytét mε 5,500 ŋεres; *Trεbiбti,* mi Drint-te-Zi, pбat i-maꝺ mε 5,200 ŋεres; *Goriçi,* pбat i-maꝺ afre Dibrese, mε 1,300 ŋεres; *Dibra,* nga mê te-mbeꝺεŋt' ε qytétεvεt te Gεgerise, kerꝺiz' ε Malesivεt te Díbravεt, ne ŋe pλaje te búkure mi Drint-te-Zi, mε 19,000 ŋεres; *Sohodoλi,* pбat i-maꝺ ne Dibre te-Πόбtermε, mε 2,100 ŋεres; *Radomiri,* pбat i-maꝺ, ne grykεt te Korabit, mε 1,500 ŋεres; *Kalisi* εꝺέ *Lurjia,* ne Dibre te-Πόбtermε, mε nga mê tépere sε ŋe mije ŋεres; *Bicani,* kerꝺiz' ε Lúmese, pбat i-maꝺ mε 2,100 ŋεres; *Hizrεni,* kerꝺiz' ε Gεgeris' se líndjεse, ŋe nga mê te-mbeꝺεŋt' ε qytétεvεt te Θqiperise, tεk qε mεz' i Liꝺjεs' se Θqipetárevεt, qytét mε klime te-búkure ε mε бume mjεбterí, ne te-cilet punóhεte mire hékuri, ε béhεne puбka, ꝺika, gerбera ε бume gera te-tjεra, mε 30,000 ŋεres; *Jakova,* qytét i-maꝺ mε 17,000 ŋεres, ε mε mjεбterí armeб εt.; *Θala,* pбat i-maꝺ, ne Malesít te Θkódrese, mε 2,000 ŋεres; *Tuzi,* ne

Bksh

kufît te Malit-te-Zi, mε 1,900 ŋεres; *Gosina*, qytét i-búkure mi Limt, mε 4,500 ŋεres; *Ilava*, mbane kenétes' se saj, mε 3,500 ŋεres; *Πεçi (Ipεku)*, qytét i-maδ mi ŋε dεge te Drinit te-Barδe, mε 18,000 ŋεres, ε mε mjεϭterí armeϭ; *Bεrana*, ne mεst te Єqiperis' ε te Bósŋese, afre Malit te-Zi, mε 4,500 ŋεres; *Mitrovica*, afre kufiŋεt te Bósŋes' ε te Serbise, mi uδet te-hékurte, mε 3,800 ŋεres; *Gelina*, mi Drint te-Barδe, mε 2,000 ŋεres; *Vulçitrini*, mi Silarícene, mban uδes' se-kéhurte, mε 3,400 ŋεres; *Πreϭtina*, ŋe nga te-mbeδεŋt' ε qytétεvεt te Gεgeris' se líndjεse, mi ŋe dεge te Silarícese, mε 12,000 ŋεres; *Gilani*, mi Morávene, mε 3,000 ŋεres; *Janjévoja*, pϭat i-maδ, mε 2,400 ŋεres; *Lípjani*, pϭat i-maδ, mε 1,100 ŋεres; *Kaçaniku*, ne ŋe gryke te forte mε 2,000 ŋεres; *Tεtova*, *(KaΛkandεlεni)* qytét i-maδ ε i-búkure pertéj Єape, mi ŋe dεge te Varδarit, mε 12,000 ŋεres; *Gustivari*, mi até dεge te Varδarit nene Єart, mε 3,500 ŋεres; *Kercova*, mi ŋe dεge te Varδarit qe δúhεte Golém, mε 2,500 ŋεres; *Rεsŋa*, afre kenétes' se Πréspese, mε 5,500 ŋεres; *Manastiri*, mbane Єqiperise, ne kufít te Maqεδonise, qytét i maδ ε i-búkure,

BKSH

mε újera ϭume, mε trεgerí te-maðε, ε mε 50,000 ŋεres; *Feʎerina*, ne kufît te Ϭqiperise nene Пεristεpe, mε 3,000 ŋεres; *Пεrlεpi*, qytét ϭqipetár ne Maqεðoní, mε trεgerí, mε ðεðenjε duhani ε mε 6,000 ŋεres; *Ysqypi*, mbane Ϭqiperise, qytét i-mað mε trεgerí te miaftte ε mε 30,000 ŋεres; *Vraŋa* ε *Lεskofca*, qe kane mbεture ne Serbí, si i ðame mê sipre.

253. *Γεresí, ŋεres, bεse, qεverí.* Пercipj' ε Ϭqiperise eϭte 75,000 mijekutε te-katreçipte. Иérezit' ε saj jane 2 miliune, nga te-cílete 1,600,000 jane ϭqipetare εðé 400,000 jane grεker, buʎgare, vʎεh (rumane) ε εvɠite. Grékerite ɠéndεne n' anet te juke-líndjεs' se Toskerise, afre kufiŋεt te Grεkerise, si ne Janine, ne Kurεnde ε ne Zagór; pô te ϭúmet' ε ketyrε jane fjεϭte ϭqipetare, q' u eϭte ndruare ɠuha nga mesoŋetorεt grεqíϭtε. Buʎgárete ɠéndεne n' anet te líndjεs' se Ϭqiperise, qe nga Пrεspa ε ɠεr ne Kaçaník qe jane te-perzjére mε ϭqipetárete. ku mê tépere ε ku mê pake. Vʎεhte ɠéndεne tok n' anet te Пínðose; εðé te perndare nεper te ɠið' ánet te Ϭqiperise, εðé mê tépere ne Voskopoje, ne Bεrát ε ne Myzεqé, pô ketá jan' afró te-ϭqipetarósure, ɠiðe

BKSH

dine ϭqip, εðέ ca ε kane hapuare farε ruma-níϭtεne. Evgítete jane te-perndare ne te gið' anet εðέ te-ϭqipetarósure farε. Nga ϭqipetárete. ŋe miliún jane myslimane te-ndare me *syníŋ* ε me *bεktaϭíŋ*, εðέ 600.000 te-kriϭtεre te ndare me *orðoðokse* ε me *katolike;* orðoðóksete jane ne Toskerí; εðέ katolikete, qe ðúhεn' εðέ *λatine*, ne Gεgerí, εðέ mê tépere ne Miredite ε ne Malεsít te Ϭkódrese. Гuha ϭqip, guhe *arjanε* nga mê te-vjéterat. eϭte guh' ε giðe Ϭqiperise. Ϭqiperija qεvεrísεte prεj katre *valiŋε* te-vene nga Tyrqija, ŋe ne Janine, ŋe ne Manastír, ŋe ne Kosove ε ŋe ne Ϭkodre, εðέ prεj *mytεsarífevε, kajmεkámevε* ε *mydírevε* qe jane nene ketá valíŋ; pô Malesít' ε Díbravεt, te Jakóvese, te Пεcit ε te Ϭkódrese εðέ Luma, Dukagini, Mati, Miredita εtj. qεvεrísεne prεj plεqεsivεt ε prεj bajraktárevεt te-tyrε, εðέ s' paguajne pervéç ca pagεsa te-paka. Keϭtú ka qen' εðέ Suli ε Brεgu-i-Dεtit, ne Toskerí.

254. *Klime, ðεðenjε, trεgerí, mjεϭterí.* Ϭqiperija, pas klímεse; munt te ndáhεte me dy : véndεt' ε-larte ε malesite, qe ne dímere mbulóhεne mε debore; εðέ véndεt' ε-úŋture, fuϭa ε brεgorε qe s' ϭóhene debor' ε ákuλe ε qe

BKSH

jane vepí per dímere. Véndεt' ε-larte jane mê te-tέpere, te-úηterite xꞡátεne anes' se dεtit qe nga Πrενεza gεr ne Bojane, Çamerija, fuб' ε Dεlvínese, Myzεqεja, fuб' ε Kavájese, ε Dúpesit ε Lεбit. Véndεt' ε-larte ε kane ꞡiđe klímene te-mire ε te бendεçmε; nga véndεt' ε-úηtere vεç ne pake vendε qe ka moçalε ε qe mblíđεne újera te qέlbure, ka εđε εđέ eбte klim' ε-lige; pô te hápεn' ε te qeróhεne ató vendε, s' mbέtεte klim' ε-lige ꞡekundi ne Ƈqiperí. Бεu i Ƈqiperise eбte afró i-tere pjελes; grúrete, εlbi, terбera, urovi, misri, fasúlεte, qíqrate, đjεri εtj. béhεne me te ꞡiđ' anet; an' ε dεtit, qe ne Πrενεz' ε ꞡεr ne Ƈkodre eбt' ε-mνέбure mε uλíη, ε εp бume vaj; n' anet te Πárgese, te Dεlvínese, te Vlórese ε te Kavájese béhεte miáft orís; portokáλεt' ε limoηte béhεne ne Çamerí qe nga lum' i Artese ꞡεr ne Brεkt-te-Dεtit; Πarga nxjεr εđέ бume qitra fort te-vyεra, q' i blεne Juđεηte per p̱aбke; Bεrati ε Çamerija ε anet' ε Jakóvese si εđέ Πerlεpi nxjέpene miáft duhán, prεj te-cilit ne Çamerí bejne ηe tabako fort te-mire, qe vεtε neper ꞡiđ' anet te đεut; puбte jane te бum' ε te-mire εđέ ne vendεt t' úηture εđέ neper pλajat ε málεvεt, εƌέ béhεne vέrera fort te-mira; fuϭ' ε Kosóvese, ε Myzεqεse εƌέ Πrεspa ε Korça nxjέpene ϭume dríƌera; móλete, dárƌete, bajámεte, ápate, geϭtέηate, lajƌite, pjέϭkete, qεrϭite, kúmbuλate, ϭέgete, fiqte ε giƌe pεmurínate qe εp ky brεs jane te-ϭuma ε fort te-mira ne Ϭqiperí, εƌέ mê tέpere n' anet t' Ohrise, te Πizrεnit ε te Tεtóvese; pýjεte jane te ϭume si ne vendεt t' úηture εƌέ ne malεt, εƌέ ápene duϭq, ape, geϭtεηe, piϭe ε te-tjεre drure prεj te-cílevεt béhεne ƌoga te-mira, dεl εƌέ katrán- Kripe dεl ε-tέperte neper giƌ anet te dεtit. Ne Ϭqiperí uϭqέhεne ϭume bagetí, ƌen, ƌi, lope εtj., εƌέ miϭte, lεϭte, lekúrete, gálpet' ε djáƌete jane te-párat' ε nxjέrjεvεt te Ϭεgeris' se líndjεse. Mεtalε si hέkure, rame, ƌengíλ, sεre, cjúfure εtj. gέndεne ne Ϭqiperí, pô εƌέ ηεrí s' perkujdésεte t' i nxjεpe. Γah te-mire ka me te-giƌ' anet te Ϭqiperise, si drεre, sorkaƌε, dεpa, ƌέlpera, kunaƌε εtj. Mjεϭterite s' jane te-ϭuma ne Ϭqiperí, ne Πizrέn, ne Jakov' ε ne Πεç punóhεte miáft hέkuri, εƌέ béhεne arme t -pelqyεra, ƌika, gerϭerra te-mira εƌέ gerra te-stolísura mε tεl εrgendi ε floriri mjεϭteríϭt te-punuara; ne Janin' ε ne Πizrέn

BKSH

qendisine poba te-búkura; mεϭinε fort te-mire béhεne ne Janine, ne Πizrén, ne Ϭkodre ε ne te-tjεre vendε. Grate punojne lεϭte ε bejne ϭajakε, flokε, tirɡε, plafε, vεlenxa, guna ε ϭkorsa; bejne εðέ pelhurra te-liɲta a te-pambukta neper gið' anet te Ϭqiperise εðέ mê tέpere ne Πrεvεze, ne Ϭkodre, ne Jakove ε ne te-tjεre vendε nga te-cílete perhápεne ne giðe botet. Trεgeria eϭt' ε-miaftte ne Ϭqiperí, anet ε dεtit punojne mε Trijέstene, mε Bape, me Brindisne, mε Korfuze εðέ mε Máλtene, mε Marsílene ε mε anet'ε Afríkese; Korça ε Πizrεni εðέ ánet' ε-tjεra te líndjεse punojne mê tέpere mε Sεlεníkt; Janina, Korça, Elbasani, Πizrεni jane kerðiza trεgerijε, pô nga te mos pásurit úðera te-hέkurta ε uðe te-ndertuara per te punuare qεpja, s' béhεte aqe trεgerí sa munttε te behεϭ, te iϭin te-ketiλa úðera, limεrε ε vija per te punuare aniε te-vóɡela neper luméɲt. Dituria eϭte fort pas ne Ϭqiperí, sε ϭkróɲate ϭqip εðέ s' jane perhápure me te gið' ánete, εðέ ca mesoɲetorε te-paka qe ɡéndεne neper qytεtεt jane tyrqiϭt, grεqíϭt a ϭqahíϭt, ɡúhera qe s' dine ϭqipetárete.

255. *Ϭqipetárete jaϭte Ϭqiperise.* Γéndεn' εðέ ϭume Ϭqipetare jaϭte Ϭqiperis. Véndεte

BKSH

qe kane véndes Ϭqipetare munt te ndáhεne me trε : *Italia*, *Grεkeria*, εðε *véndεt' ε-perhápure*. Ketá te-pastájmite jane ca pϭatra ne *Dalmací*, ne *Bosηe*, ne *Serbí*, ne *Θráq*, nisija *Marmara* εtj. N' Italí Ϭqipetárete ꞡéndεne ne *Kalabrí* εðε ne *Sicεlí*, mê tέpere pótuλe Παlεrmose. Ne ketó vendε Ϭqipetárete kane vájture pas vdεkjεs' se Skendεr-bεut, si upoϭtua Ϭqiperia; εðε q' atehεr' ε tehú ε ruajne ꞡúhen' ε tyrε, sε jane pϭatra páðazi ꞡiðe Ϭqipetare. Ϭqipetáret' ε Italise jane mê tέpere sε dy qint mije ηεres, te ϭúmete orðoðokse εðε ca katolike. Ne Grεkerí Ϭqipetárete kane vájture kur uhoðe mi Ϭqiperine ca kombε t' έgere te Vεriut, para sε te vine Týrqite. Ketá ꞡéndεne mê tέpere n' *Attiqí*, neper anet te *Morεse* εðε afró neper te ꞡiðe *nisít*, prεj te cílavεt ca s' kane vendes pervéç Ϭqipetárevεt, si *Salamina*, *Iâra*, *Spεca*, *Horua* εtj. Ϭqipetáret' ε Grεkerise s' jane mê pake sε trε-qint mije vεta. Keϭtú mε ꞡiðe pϭáterat' ε perhápure qe zume ngojε mê sipre Gqipetárete qe géndεne jaϭte Ϭqiperise béhεne mê tεpre sε ꞡýmese miliuni ηεres. Ne keté ϭume nuke jane brenda εðε Gqipetáret' ε-perndare neper ꞡið' anet te ðεut, pô vεtem atá qe pine tok ε béjne pϭatra ε qytεtε fjεϭte te-ϭqipetarte, do-mε-ðene atá qe kane bere ηe Ϭqiperí te-vógele jaϭte Ϭqiperise meme.

BKSH

BKSH

KRYE III

ASIA

I. PƐFIME TƐ ΠƐRΓIOÇIM

256. *Forme.* Asija eϭte m' ɛ̂-maϑja ɛ te pɛse cópevɛt te-ϑɛut. Xgátɛte ne ηe faqɛ te ϑɛut qe nga pol' i vɛriut gɛr ne vijet te mbárasit. n' anet te júgese leϭón tri sinisí te-mbeϑá, ka ɛϑɛ́ ϭume nisí. Málɛt' ɛ-larte, qe kane zene mɛz' ɛ saj, ɛ ndajne me tri pλaja: pλaj' ɛ vɛriut, q' i dɛrϑ újerate ne Dɛtt te-Ngrire te vɛriut; pλaj' ɛ líndjɛse, q' i dɛrϑ újerate ne Oqɛánt te-Πaqte; ɛϑɛ́ pλaj' ɛ júgese q' i dɛrϑ újerate n' Oqɛánt te Hindit. Jan' ɛϑɛ́ dy gropa te-mbeϑá te-pɛϑuara mɛ malɛ, te-cílavɛt újerat' ɛ-paka qe kane u mblíϑɛne ne mɛst, ɛ s' pjɛ́ϑine me noη' ane.

BKSH

257. *Kufi.* Asia nga vεriu ka Oqεan' ε-Ngrire te Vεriut; nga lindja, Oqεan' ε Πaqte εðέ détεte qe ben ky Oqεán dukε fúture neper anet te saj; nga juga, Oqεan' i Hindit εðέ ménget' ε tî; nga pεrendimi, male Urál, lúmene Urál, dεn' ε Kaspise, male Kavkás, Dεn' ε-Zi, Marmarane, Dεn' ε-Barðe, pipn' ε Suεzit εðέ Dεn' ε-Kuq.

258. *Ndarjε.* Asija ndáhεte me 11 sope: *Tyrqí ε Asise*, *Arabia*, *Πεrsia*, *Rusí ε Asise*, *Tyrqistani*, *Afganistani*, *Bελuχistani*, *Hindi*, *Hindokina*, *Kina*, *Japonia*. Nga ketó te tri tepárate jane n' anet te pεrendimit; ε káterta ka zene pið' ánen' ε vεriut; ε-pέseta eσte ne mεst; te katre te-tjέrate jane n' anet te júgese; εðέ te dy te-pastájmεte, n' anet te líndjεse.

259. *Dεtε.* Trε oqεane ε lágine drεq-perdrεq Asine, εðέ Atlantiku ε lak mε Dεn' ε-Barðe. Ketá te katre Oqεane bejne disá dεtε neper anet te kesáj copε te ðεut, te-cílete jane: *Karaj*, n' Oqεánt te-Ngrire te Vεriut; *Bεhringu* ε *Ohoçi*, n' anet te líndjεs' se Sibirise; *Dεt' i Japonise*, ne mεst te Kínes' ε te Japonise; *Dεt' i Líndjεse*, n' anet te líndjεs' se Kínese; *Dεt' i Kínese*, ne mεst te Kínese, te Hindo-

BKSH

kínese ε t' Oqεanise, te pεse ketá n' Oqεánt te-Πaqte; *Dεt' i Bεngalit*, ne mεst te Hindit ε te Hindokínese; *Omani*, ne mεst te Hindit ε t' Arabise; *Dεt' i Kuq*, ne mεst t Arabis' ε t' Afríkese, te trε n' Oqεánt te Hindit; *Dεt' i Barðe*, *Arqipελgu*, *Marmaraja* εðέ *Dεt' i-Zi*, ne mεst t' Asise, t' Afríkes' ε t' Evrópese qe baϐkóhεne mε Atlantíkt; *Kaspia*, ne mεst t' Asis' ε t' Evrópese, qe s' perzjέhεte mε noɲe Oqεán, pô eϐté si ɲe kenεt' ε-maðε mε uje te-krípure.

260. *Menga.* Dέtεte qe trεguame bejne disá menga neper aɲet t' Asise, nga te-cílate mê te-mbeðate jane: *Meng' ε Obit* ε ε *Jεnisεjit*, n' Oqεánt te Vεriut; *Meng' ε Anadyrit*, ne Bε-hríng; *Dεt-i-Vεrðe*, ne Dεtt te-Líndjεse; *Meng' ε Tonqinit* ε ε *Sijamit*, ne Dεtt te Kínese; *Meng' ε Πεrsise*, n' Omán, ne mεst t' Arabis' ε te Πεrsise.

261. *Gryka.* Mê te-çquarat' ε grýkavεt qe bejne dέtεt' ε Asise neper mεst te ðέrravεt jane: *Gryk, ε Bεhringut*, ne mεst t' Oqεanit te Vεriut ε t' Oqεanit te-Πaqte, qe ndan A-sine ng' Amεrika; *Gryk' ε Korεse*, ne mεst te Korεs' ε te Japonise; *Gryk' ε Maλákese*, ne

BKSH

mɛst te Maλákes' ε te Sumátrese; *Gryk' ε Omanit*, ne mɛst t' Omanit ε te Ménges' se Πɛrɛise; *Babyl-Mandɛbi*, ne mɛst t' Omanit ε te Dɛtit te-Kuq; *Dardanɛli* ɛȁɛ *Vospori*, ne mɛst t' Evrópes' ε t' Asise.

262. *Nisí.* Mê te-mbeȁat' ε nisivɛt qe pén-dɛne pótuλ' Asise jane: togu i *Sibiris' se-Rɛ* a i *Lahóvese*, katre nisí te-mbeȁá ɛȁɛ disá te-vógela, n' Oqɛánt te Vɛriut; togu i *Kurílɛvɛt*, nisit' ε *Japonise* ɛȁɛ *Sahaliɛni*, togu *Liu-Çu* ɛȁɛ *Formoza*, n' Oqɛánt te-Ilaqte; *Hajnani*, ne Dɛtt te Kínese; togu i *Andamanit*, togu i *Nikobarit*, *Bɛjlani*, togu i *Maldívese* ɛȁɛ togu i *Laqɛdívese*, n' Oqɛnát te Hindit; *Kibrisi*, *Roȁua*, *Samua*, *Qioja*, *Lésvoja* ɛtj. ne Dɛtt te-Barȁ' ε n' Arqipέλkt.

263. *Sinisí.* Mê te-mbeȁat' ε sinisivɛt t' Asise jane: *Kamçatka*, ne Rusit t' Asise; *Korɛja*, mbane Kínese; *Hindokina*, ɋ' eϭt' ε-tere ŋe sinisí ε-maȁɛ; *Maλaka*, ne Hindokine; *Hindistani* ε *Arabía*, qe jane dy sinisí te-mbeȁá; *Asi ε-Vógele* a *Anadoλi*, ne mɛst te Dɛtit te-Zi ε te Dɛtit te-Barȁe.

264. *Pipɛ.* Asia vɛtem ŋe pip ka, pipn' ε Suɛzit, q' ε baϭkón mɛ Afríkene, pô ɛȁɛ eϭte

Bksh

hapure taní çpεjt ε eσte bere bije, dukε lene Afríkene ŋe nisí te-maðε te-ndare.

265. *Çipa.* Mê te-çquáret' ε çípavεt t' Asise jane : *Çεlusqina, Çipi-Ceŋt* εðέ *Çip' i Líndjεsε.* n' anet te vεriut te Sibirise ; çipi *Romanja,* ne Hindokine; *Komorini.* ne Hindistán; *Fεrtaσi* εðέ *Rasyl-Gati,* n' Arabí.

266. *Malε.* Mê te-mbeðεŋt' ε málεvεt t' Asise jane : *Himalaja,* m' î-lart' i málεvεt te ðεut, ne mεst te Hindistanit ε te Kínese ; *Gati,* n' anet te júges' se Hindistanit; málεt' ε *Sijamit,* ne Hindokine; *Kuεn-Luεni,* ne Tibέt; *Πεσani,* ne Kine ; *Hindukuhu* εðέ *Bεlori,* ne mεst te Tibεtit ε t' Afganistanit ; *Altaji* εðέ *Stanovoji,* ne mεst te Sibiris' ε te Kínese; *Alburzi,* ne Πεrsí; *Kavkasi,* ne mεst te Kaspis' ε te Dεtit te-Zi; *Tavroja,* n' Anadóλ; *Libani* ε *Andilibani,* ne Sirí; *Sinaja,* n' Arabí.

267. *Luméŋ.* Mê te-mbeðεŋt' ε lumeŋεt t' Asise jane : *Obi, Jεnisεji* ε *Lεna,* dérðεne ne Dεtt te Vεriut; *Amuri, Lum' i-Vεrðe (Hoang-ho)* εðέ *Lum' i-Kálterte (Jang-cε-Qiang),* dérðete n' Oqεánt te-Πaqte ; *Kambodẋi,* qe dérðεtε ne Dεtt te Kínese; *Irauvadi, Brahmaputra* εðέ *Gangi,* qe dérðεne ne Dεtt te Bengalit; *Sindi* a *Híndoja*, qe dέrδεte n' Omán; *Tigri* ε *Frati*, qe dέrδεne ne Menget te Πεrsise, dukε baϭkuare ε dukε bere *Ϭatyl-Arapne*; *Amu-Dεrjáj* (*Xihoni*, *Oksi*) εδέ *Sir-Dεrjáj* (*Sihoni*, *Jaksari*), qe dέrδεne ne kenεtet Arál.

268. *Kenεta*. Mê te-mbeδat' ε kenέtavεt t' Asise jane: *Arali*, ne Tyrqistán, qe pi dy luméη te-mbeδέη εδέ *Balkaçi*; *Vani*, n' Armεni; *Urumija* ne Πεrsí; *Dεt' í-Vdékure*, ne Syrí; *Bajkali*, ne Sibirí; *Ubsa* ε *Dalaji*, ne Mongolí εtj.

269. *Γεresí, ηεres, bεse*. Hercipj' ε Asise eϭte 42 miliune mijekutε te-katreçipte. Иέrezit' ε saj jane 800,000,000, te-cílete munt te ndáhεnε me dy tufe: *te-bárδete* εδέ *te-vέrδete*; te-bárδete, qe péndεne n' anet te pεrendimit jane Tyrqit' ε Anadoλit, Arábete, Πέrsete εδέ Hindjánete; te-vέrδete jane Tyrqit ε Tyrqistanit ε Tatárete, Mongólete, Tibεtánete, Kinέzete, Hindokínasite εδέ Japonέzete. Mê te-ϭúmet' ε ηέrezεt t' ánevεt te pεrendimit ε te jugeperendimit jane *Myslimane*; te-ϭúmet' ε Hindasεt jane *Brahmanister*; ηέrezit' ε Kínese te Hindokínese ε te Japónese jane *Budister* εδέ ca *Myslimane*; ηέrezit' ε Sibirise jan' afró t' έ-

BKSH

gere, ɛðɛ́ u fálɛne drúrevɛt ɛ gúrevɛt ɛ ᵹɛ́rravɛ te-tjɛra. Γɛ́ndɛn' ɛðɛ́ ca *te-kriϭtɛr'* ɛ ca *juðɛe* te-perndare. Mê te-párat' ɛ ᵹúhevɛt qe flítɛne n' Así jane *tyrqiϭtja, arabiϭtja, pɛrsiϭtja, hindiϭtja* ɛ *kinɛziϭtja.*

270. *Klime, ðɛðenjɛ, trɛgerí, mjɛϭterí.* Anet' ɛ vɛriut t' Asise jane te-ftóheta ɛ te-mbuluara mɛ debor' ɛ mɛ ákuλe ne dímere, mɛ mjɛ́rguλe ne vɛre; ánet' ɛ mɛzit qe nga Kaspia ᵹɛr ne Korɛ jane te ðata, pa uje, te-ngrira ne dímer' ɛ te-perveluara ne vɛre; ánet' ɛ júgese jane te-nxɛ́heta tɛ́pere, mɛ ϭirra te-keqíη qe bjɛne tere vɛ́rene pa puϭuare; ánet' ɛ líndjɛs' ɛ te pɛrendimit ápene uλíη, portokaλɛ, limóη, fiq, dríðera ɛ giðe ðɛðɛ́njɛt' ɛ Evrópes' se júgese, kan'-ɛðɛ́ bagetí; ánet' ɛ júgese kane ðɛ fort pjɛλes, ɛ ápene ᵹerra fort te-vyɛra, si: kafɛ́, ϭɛqɛ́r, çaj, pypɛ́r te-zi, kanɛλe, karafilɛ, xɛnxɛfíl, pambúk, λuλáq, afjón, orís ɛtj.; kan' ɛðɛ́ ϭume mɛtalɛ floriri, ɛrᵹendi, ɛnᵹerðijɛ ɛtj., ᵹɛ́ndɛnɛ ɛðɛ́ gure te-vyɛre, dɛl ɛðɛ́ ϭume mendáfϭ. Ne trɛgerí ɛ-maðɛ béhɛte ne mɛst t' Evrópes' ɛ t' Asíse, pô afró ɛ-tere mɛ duar t' Evroᵹjánevɛt. Mjɛϭterite jane fort pas vɛtem vɛlenxa te-vyɛra, ϭaλɛ, cipera te-ɯendafϭta, farfurirra εẟέ ǥerra te-druɳta te-ηunuara mjεϐteríϐt ẟáline nga duart' ε Asiánevεt, εẟέ mê téηere te Kinέzevεt ε te Hindjánevεt. Diturite jane fort ηas, εẟέ ɳέrezit' ε ca ánevε jan' afró t' έgere.

II. TYRQI E ASISƐ

271. *Vent.* Tyrqí ε Asise eϐte ɳe vent i-ǥεre n' anet te ηεrendimit t' Asise, te-cílen' ε ndán nga Asia tjátere ɳe vije qe munt te híqεte qe nga fund' i dεtit te-zi ǥεr ne Menget te Πεrsise, εẟέ nga Arabia ɳe vije qe munt te híqεte qe nga fund' i Ménges' se Πεrsise ǥεr ne ẟεltet te-Nilit.

272. *Kufí.* Tyrqí ε Asise nga vεriu ka Marmarane, Dεn' ε-Zi εẟέ Rusine; nga lindja, Πεrsine; nga juga Arabine; nga ηεrendimi Dεn' ε-Barẟe εẟέ Arqiηέλgune.

273. *Ndarjε.* Tyrqí ε Asise eϐte ε-pjékure ηrεj katre cóηavε te-mbeẟa: *Así' ε-Vógele* a *Anadoλi*, *Armεnia* mε *Qyrdistane*, *Mεsoηotamia (Mεz' i Lumeɳεt)* mε *Irakn' ε Arabíse*, *Syria*. Ketó te-katre coηa ndáhεne me no ɳe-zét vilajεte.

274. *Nisí.* Tyrqí ɛ Asise ka disá nisí ne Dɛtt te-Barđe ɛ n’ Arqipɛ́λkt, mɛ̂ te-msɛđat’ ɛ te-cílavɛt jane : *Kibrisi,* perkundɛ́q Syrise, nisí ɛ-mađɛ mɛ đɛđenjɛ te-ϐuma, mɛ vɛ́rera te-búkura, pô mɛ klime te-nxɛ́het’ ɛ te-rende, mɛ 236,000 ŋɛres; qe eϐte nene qɛvɛrít t’ Inɡiltɛ́rese; *Rođua,* nisí ɛ-búkure, mɛ 27,000 ŋɛres; *Koja,* memeđɛu i Ipokratit, ɛđɛ́ *Kalimjosi, Πá-tmoja, Lɛrua* ɛ te-tjɛra te-vógela ptóuλe Róđose; *Samua,* qe qɛvɛrísɛte me vétehɛ mɛ ŋɛ princ te-vene nga Tyrqia, mɛ 40,000 ŋɛres; *Qioja,* nisí ɛ-búkure, pô ɛ-príϐure nga termɛ́terate, mɛ 60,000 ŋɛres; *Lésvoja,* mɛ qýtɛtne *Mitilín,* nisí mɛ đɛ̂ ɛ mɛ klime fort te-búkure, mɛ 45,000 ŋɛres; *Imbroja,* jaϐte grýkes’ se Dardanɛlit; *Marmaraja,* ne dɛtt Marmará, se cílese ɡiđe ŋɛ́rezite jane ϐqipetare.

275. *Malɛ.* Mɛ̂ te-mbeđɛŋt’ ɛ málɛvɛt te Tyrqis’ s’ Asise jane ; *Távroja,* mal’ i-larte, i-cili ndan Anadoλe nga Armɛnia ɛ nga Syria, pastaj xɡátɛte ánes’ se Dɛtit te-Barđe ɡɛr ne Karamaní ; *Ak-Dagu,* nene Qutáhjɛne; *Qɛϐíϐ-Dagu,* mi Brúsene ; *Ararati,* n’ Armɛní; *Libani* ɛ *Andilibani,* dy sere malɛϐ te-larte, ne Syrí; *Malɛt’ ɛ Qyrdistanit,* ne kufît te Πɛrsise.

BKSH

276. *Luméŋ.* Mê te mbeđεŋt' ε lumeŋεt te Tyrqis' s' Asise jane: *Frati*, qe mburón ne malεt t' Armεnise, vεtε ꞡεr mbane Syrise, pjεđ ánes' se fúɕavεt te-rerta t' Arabise ε déđεte ne Menget te Πεrsise, dukε baɕkuare mε Tíꞡrine, ε dukε mape émerine *Ꞓat-εl Aráb*; *Tiꞡri*, qe mburón ne malεt te Qyrdistanit, pjεđ neper Irak, ε dérđεte ne Ꞓat-εl-Aráb; *Sihani*, qe mburón ne Tavrot, ɕkon neper Adane, ε dérđεte ne Dεtt-te-Barđe; *Jεɕíl-Irmaku*, *Kezeλ-Irmaku* εđé *Sakarja*, qe perçajne Anadoλe ε dérđεne ne Dεtt-te-Zi; *Susurλi-Çaji*, qe dérđεte ne Marmará; *Ermoja* εđé *Mεandri*, qe dérđεne n' Arqipéλkt.

277. *Kenεta.* Mê te-mbeđat' ε kenétavεt t' Asis' se Tyrqise jane: *Kenεt' ε-Vanit*, n' Armεní; *Dεt'-i-Vdékure*, ne Πalεstín (Syri); *Tuz-Γoli*, *Kenεt' ε Bεjɕεhεrit ε Akɕεhεrit*, ε *Bordurit*, ε *Iznikut*, ε *Mikaliçit* ε ε *Manjasit*, n' Anadóλ.

278. *Qytεtε.* Mê te-mbeđεŋt' ε qytétεvεt te Tyrqis' s' Asise jane: *Ysqydari* ε *Kadikoji*, qe zíhεne Kostantinopoje; *Brusa*, kryεqytét i-vjétεr' i Tyrqise mε 35,000 ŋεres, tεk dεl miaft mendáfɕ ε plaçka te-mendafɕta; *Izmiri*,

BKSH

limέr i-mađ ne Arqipέλkt, mε trεgerí te-ϭume ε mε 180,000 ηεres; *Kajsaria*, nene malt Ergís, qytέt mε trεgerí te-miaftte ε mε 60,000 ηεres; *Adana*, mi Sihant, mε mjáft trεgerí, pô mε klime te-lige; *Ankra*, ne-mεst t' Anadoλit, mε 40,000 ηεres; *Sivasi*, mε 30,000 ηεres; *Amasja*, qýtέt i-búkure mε 20,000 ηεres; *Trapεzuni*, mbane Dεtit-te-Zi, mε qytεterí te-mađε ε mε 30,000 ηεres; *Erzirumi*, qytέt fort i-lart' ε i-ftóhete mε 20,000 ηεres; *Djaribεqiri*, mi Tígrine, mε 40,000 ηεres; *Mosuli*, mi Tígrine, afre Niníves' se-vjέtere mε 50,000 ηεres; *Halεpi*, ne Syrí, qytέt i-mađ ε i-búkure, mε 64,000 ηεres; *Damaskój* (*Ϭami*), m' î mađ' i qytέtεvεt te Syrise, kryεqytέt i mbrεteris' s' Arábevεt nene Omijεηte, mε trεgerí te-mađε, mε mjεϭterí mendafϭi ε korđaϭ, mε 160,000 ηεres; *Bεjruti*, limέr mε trεgerí te-mađε, mε ϭkoλa ε mε ditarε te-ϭuma, mε 70,000 ηεres; *Jεrosalεmi*, qytέt i-vjέter' ε i-ϭeηteruare, tεk eϭte Ϭeηti Vap, mε 30,000 ηεres; *Bagdadi*, qytέt i-mađ n' Irák qe ka qεne kryεqytέt i mbrεteris' s' Arábevεt nen' Abasíηt, mε miáft trεgerí ε mε 80,000 ηεres; *Basra*, limέr ne

BKSH

Ϭat-εl-Arabi, qytέt mε miáft trεgerí, pô mε klime fort te-rende.

279. *Γεresí, ŋεres, bεse' qενεrí.* Πercipj' ε Tyrqis' s' Asise eϭte 1,400,000 mijekutε te-katreçipte. Иέrežit' ε saj jane 14 miliune, te-ϭúmete myslimane, Tyrq, Arabe ε Qyrder; jan' εđέ ŋà trε miliune te-kriϭtεre, Grεker, neper anet te dεtit t' Anadoλit, Armεne, n' Armεní ε n' Anadóλ, Maronite katolik' a orđođokse, ne Syrí, Nεs'orjane, Jakobite εtj. ne Mεsopotamí. Mê te-párat' ε gúhevεt jane *tyrqiϭtja*, n' Anadóλ ε n' Armεní, εđέ *arabiϭtja*, ne véndεt' te-tjεre, *armεniϭtja, qyrdiϭtja* εđέ *grεqiϭtja* flítεne prεj kómbενεt te tyrε; guh' ε-ϭenuare eϭte tyrqiϭtja. Tyrqí ε Asise qενεrísεte prεj qενεritareϭ *(valíŋϭ)* te-derguare nga Kostantinopoja; vεtem *Libani*, ne Syrí, εđέ *Samoja*, n' Arqipέλkt, qενεrísεne me vέtehε mε nga ŋe princ a qενεritár te-vene nga Tyrqia; Qíproja eϭte nene qενεrít t' Ingiltέrese, pô qúhεt' ε Tyrqise.

280. *Ktime, đεđenjε, trεgerí, mjεϭterí.* Tyrqí ε Asise ka te-giđa klímate, ε-ftohte nga an' ε Armεnis' ε ε Qyrtistanit, ε-nxεhte ne Syrí ε ne Mεsopotamí, ε-búte ne mεst te ketyrε ε n' Anadóλ. Бεu i saj eϭte pjελεs; mε giđe qe

BkSh

ka εδέ ϭume fuϭa te-rerta a te kripura ε vendε te-δat' ε pa uje, te-ϭúmet' ε véndεvεt jane malε te-mvέϭure mε pyλε, fuϭa te-mira ε pλaja te-búkura; pô nga te mos pásurite uδe ε nga te mos veϭtuárete nuke εp aqe sa munt t 'ape. Te-párat' ε δεδénjεvεt te saj jane: dríδerate, orizi, pambuku, ŋ̤ýrrate, mendafϭi, puϭte ε ç' do fare pέmeraϭ. Ka εδέ miáft kuλota ε bagetí, prεj te-cílavεt δit' ε Ankrese kane ŋe lεϭ te-bute si mendáfϭ ε te-vyεre q' i δone *tiftík*. Anet' ε Bagdadit nxjέrine kuaj fort te-mire. Málεte kane mεtalε hέkuri, ramε, ar̃i, εrŋendi εtj., prεj te-cílavεt fort te-paka punóhεne.

III. ARABIA

281. *Vent.* Arábia eϭte ŋe sinisí ε-maδ' ε ε-ŋ̤εre ne juge-pεrendímt t' Asise, ε-várture prεj Tyrqis' s' Asise ne mεst te Dεtit-te-Kuq ε te Ménges' se Πεrsise.

282. *Kufì.* Arabia nga vεriu ka Tyrqin' ε Asise; nga lindja, Méngen' ε Πεrsise εδέ Omane; nga juga dεne Omán; nga pεrendimi, Dεn' ε-Kuq εδέ Afríkene.

Bksh

283. *Ndarjε.* Arabia eбt' ε-ηjékure prεj pεse copeб: *Hiχari, Jεmεni, Hazarmo‘i, Omani, Hasaja* εðé *Nεχdi.*

284. *Qytεtε.* Mê te-mbeðεηt' ε qytétεvεt t' Arabise jane: *Mεka,* ne Hixáz, qytét i бeηteruare, ne te-cilet eбte Qabεja, ε mblíðεne mot per mot qíndera mije myslimane nga te-gið' anet ε ðεut, qytét i-búkure mε 60,000 ηεres; *Mεdina,* qytét i-бeηteruare, tεk eбte vap'i Muhamεtit, mε 20,000 ηεres; *Xεdda,* limér ne Dεtt-te-kuq, mε trεgerí te-miaftte ε mε 18,000 ηεres; *Sanaja,* qytét i-vjétere, kerðiz' ε Jεmεnit, ne ηe vent te-larte, mε 20,000 ηεres; *Adεni,* jaбte grýkese Bab-εl-Mandéb, qytét i-búkure mε qytεterí te-miáftte, pô mε klime fort te-nxεhte, ε mε 35,0000 ηεres, eбte ne doret t' Ingiltérese; *Maskati,* kryεqytét i Omanit, limér mε miáft trεgerí; *Rijadi,* kryεkytét i Nεxdit ε i Vεhabiηεt, ne mεst t' Arabise; *Hajli,* n' anet te vεriut, kryεqytét i Θεmmεrit.

285. *Γεresí, ηεres, bεse, qενεrí.* Πercipj' ε Arabise eбte 2,800,000 mijekutε te-katreçipte. Иérezit' ε saj jane 12,000,000 te gиðe myslimane *syníη Vεhabíη,* εðé fort pake juðεe; flásine gиðe gúhene arabiбtε, ε-cila s' andεjmi eбte

BKSH

perhápure neper ϭum’ ane te δεut. Hixari eϭte nene Tyrkine, pô qενεrísεte prεj ηe *Ϭεrifi* nga fis’ i Muhametit; Jεmεni εδέ Hasaja kane hyre ríϭtazi nene Tyrqine; sinisin’ ε Sinaise εδέ ηe pip te Hixarit i urδerón Egypta; Omani eϭte ηe mbrεterí me vétehε, ε-cila kiϭ εδέ disá vendε n’ anet t’ Afríkes’ se líndjεse, pô jane ndare; Nεxdi ka dy mbrεterí mjaft te-çquara, nga te-cílate ηera ka kryεqytét Rijudne, tjátera Hájline; Hadramoti εδέ disá vendε te-tjεre jane te perndara neper fisε ε fara te qενεrísura prεj *ϭέjherεt* (plεqεt) te tyrε.

286. *Klime, δεδenjε, trεgerí, mjεϭterí.* Arabia, ṇas klímes’ se δεut te saj ndáhεte me trε: véndεt’ ε úηture mbane dεtit, mε klime fort te-nxéhet’ ε te-rende; málεt’ ε-larte te Jεmεnit ε te ca véndενε te-tjεre, mε klime te-mire εδέ pake te-ftóhete ne dímere; fúϭat’ ε pλájat’ ε-larta te mεzit, te-cílate, mε te qene te-rerta, te-puara ε te-perveluara nga djελi jane mjaft te-nxεhta, pô te lártit’ ε tyrε i ben te jεne te-ftóheta náten’ ε dímerine, εδέ klim’ ε tyrε s’ eϭt’ aq’ ε-lige. Ne te-ϭumat t’ ánevεt t’ Arabise δεu s’ εp pervéç ca gerra te-paka si gome; hurmá εδέ ca drure te-vyεre ε érera, pô

BKSh

ánet' ε Jεmεnit nxjérine mê te-míren' ε kafεsε, λuλáq, pambúk si εδέ ϭume pémera; neper anet t' Arabise nxírεte ϭume margaritár; sεdεfε ε mεrxanε; Arabia nxjεr mê te-búkurit' ε kuajεt te δεut, εδέ kamíλate jane aníεt' ε détεvεt te-rerte te saj. Trεgerí ε Arabise eϭte miáft pas, pô ne anet te Jεmεnit béhεte trεgerí kafεjε, ϭεqεri, λuλaqi εtj. Ománasite kane disá aniε, mε te-cílate trεgetojne n' Oqεánt te Hindit. Mjεϭterite jane fort pas, Arábete vεtεm póbat' ε te mvéϭurit εδέ pláçkat' ε tyrε múndine te punojne; nga púnerat' ε duarεt te tyrε fort pake pê dεl jaϭte vendit.

IV. ΠERSIA

287. *Vent.* Πεrsia eϭte ηe cop' ε-maδε ε Asis' se pεrendimit, qe ze véndin' ε ηe urε ne mεst te kesáj ε t' Asis' se mεzit, duk' ε pásure me η' ane Kaspine, m' anet tjátere méngen' ε saj εδέ Omane.

288. *Kufî.* Πεrsia nga pεrendimi ka Rusine. Kaspine εδέ Tyrqistane; nga lindja, Afganistan' εδέ Bελuxistane; nga juga, Omane εδέ

BKSH

Méngen' ε Πεrsise; nga perendimi, Tyrqin' ε Asise.

289. *Ndarjε.* Πεrsia eϭt' ε ndare me ηembe-đjεte qεvεrirra. prεj te-cílavεt mê te-çquárate jane: *Horasani*, n' anet te vεri-líndjεse; *Mazεnderani*, n' anet te vεriut, ánes' se Kaspise; *Azεrbajɣani*, n' anet te vεri-πεrendimit, potuλ kenétes' se-mađε Orumijε; *Iraku i Πεrsise (Irak-Aɣεmi)*, n' anet te πεrendimit; *Farisi*, n' anet te juge-πεrendimit; *Mεqrani*, n' anet te juge-líndjεse.

290. *Qytεtε.* Mê te mbeđεηt' ε qytέtεvεt te Πεrsise jane: *Tεhrani*, kryεqytέt i mbrεterise mε 120,000 ηεres; *Tεbrizi*, mε 110,000 ηεres ε mε mjεϭterí mendafϭi ε pambuku; *Ispahani*, kryεqytέt i-vjέter' i Πεrsise, qytέt i-mađ ε i-búkure mε 100,000 πεres; *Ϭirazi*, qytέt mε klime te-búkure, tεk béhεne vέrera te-mira mε 60,000 ηεres; *Bεndέr-Buϭiri*, limέr ne Menget te Πεrsise; *Bεndέr-Abasi*, limέr ne gryket t' Ormuzit; *Mεϭhεdi*, qytέt i-mađ ne Horosán, tεk eϭte vap' i Imamit Musá Qazím.

291. *Γεresí, ηεres, bεse, qεvεrí.* Πercipj' ε Πεrsise eϭte 1,000,000 mijekutε te-katreçiπte. Ɲérezit' ε saj jane 11 miliune, afró te-tere myslimane *cίη*, pέrsere nga rac' ε Arjánevεt. Γuh' ε Пεrsise eϭte pεrsiϭtja; ɡuhe fort ε-búkur' ε ε-émbele; n' anet te pεrendimit ka εƌέ qyrdere qe flásine qyrdίϭt, εƌέ n' anet te vεriut flítεn' εƌέ ca ɡuke te-tjεra, te cílate s' ϭkrúhεne. Пεrsin' ε urƌerón si do ηe mbrεt veturƌroηes, qe ƌúhεte *ϭah*.

292. *Klime, ƌεƌenjε, trεgerí, mjεϭterí.* Mεz' i Пεrsise eϭte fuϭa te-ɡεra te-rerta ε te krípura, pa uje, qe s' ápene ɡέ; pô ánete jane te-mvέϭura mε malε, mε pỵλε, mε pλaja te-búkura ε te vadítura mε luméη; ketó kane klime te-mire, εƌέ ápene dríƌera, orís, pambúk, ϭafrán ε çdo fare pεmε fort te-búkura ε puϭ ε vέrera te-mira; neper ketó vendε dεl εƌέ ϭume mendáfϭ. Пεrsánete prεj naturε trεgetare, vεne neper vendε te-large per trεgerí pô qεvεrí ε-lig' ε vendit te tyrε εƌέ te mos pásurite úƌera s' ε lε trεgerine te vεje perpara; m' ê-par' ε ɡέrravεt qe nxjέr Пεrsia eϭte tymbεqija. Mjεϭterite jane fort pas, vεtem ϭkorsa te-vyεra ε sixadεrra fort te-búkura dálene nga Пεrsia ε kerkóhεne tέpere me te-ɡiƌ' anet te ƌεut.

BkSh

V. RUSI E ASISE

293. *Vent.* Rusí ε Asise, q' eϭte nen' úrƌerit te Rusis' s' Evrópese, eϭte ŋe vent fort i-ǥεre, afre ǥýmes' ε piƌ' Asise, qe ka zene te-ter' ánen' ε vεriut.

294. *Kufi.* Rusí ε Asise nga vεriu ka Oqεan' ε-Ngrire te Vεriut εƌέ Rusin' ε Evrópese; nga lindja, dεne Bεhríng εƌέ dεne Okóck n' Oqεánt te-Пaqte; nga juga, Kínene, Tyrqistane, Пεrsine, Kaspine εƌέ Tyrqin' ε Asise; nga pεrendimi, Dεn' ε-Zi εƌέ Rusin' ε Evrópese.

295. *Ndarjε.* Rusí ε Asise eϭt' ε-ndare me tri copa te-mbeƌá: *Sibiria*, n' anet te vεriut ε te lindjεse; Tyrqistan' i-Ruste n' anet te vεri-júges' se Sibirise; *Kavkasia*, ŋe mεst te Kaspis' ε te-Dεtit-te-Zi.

296. *Qytεtε.* Mê te-mbeƌεŋt' ε qytétεvεt te Rusis' s' Asise jane: *Toboskú*, kryεqytέt i Sibirise koçεku i trεgeris' s' Evrópese mε Asit, mε 20,000 ŋεres; *Tomsku*, qytέt mε trεgerí te-mjaftte; *Irkucku*, kerƌiz' ε Sibiris' se lindjεse, koçεku i trεgeris' se Rusise mε Kínene;

BKSH

Ohocku, limér ne dεtt qe ka émerin' ε ti; *Taɕgεndi*, kryεqytét i Tyrqistanit te Rusise; *Samarkandi*, *Hokandi*, *Hoχεndi* ε *Mεrvi*, qytεtε te-vjétere ε mε émere te-maꝺ, ne Tyrqistán; *Tiflisi*, kryεqytét i Kavkasise, mε trεgerí te-maꝺε ne mεst t' Evrópes' ε t' Asise, ε mε 60,000 ƞεres; *Erivani*, afre kufiƞεt te Πεrsise; *Bakuja*, limér ne dεtt te Kaspise; *Batumi*, limér ne Dεtt te-Zi.

297. *Γεresí, ƞεres, bεse' qεvεrí.* Πercipj' ε Rusis' s' Asise eɕte 14,000,000 mijekutε te-katreçipte. Ƞérezit' ε saj jane 8 miliune. Ne Kavkasí te ɕúmet' ε ƞérezεt jane te-kriɕtεre orꝺoꝺokse te ndare me disá kombε si Ermεne, Γyrxíƞ εtj.; jan' εꝺé ɕume myslimane, Çεrqεze, Dagistanas εtj.; ne Sibirí atá qe kane vájture nga Rusija jane te-kriɕtεre, véndesite jane afró t'-égere, ε u fálεne gúrevεt ε drúrevεt; ne Tyrqistán jane afró te-tere myslimane. Ne Kavkasí flítεne fort ɕume gúhera; ne Tyrqistán flítεte tyrqiɕt' ε-vjétere; ne Sibirí, disá gúhera qe kane te bejne mε tyrqíɕtεne. Γiꝺe ketá vendε qεvεrísεne drεjt-per-drεjt prεj Rusijε mε qεvεritare te-derguare nga Πεtεrsburgu.

280. *Klime, ꝺεꝺenjε, trεgerí, mjεɕterí.* Kav-

BKSH

kasia εðé Tyrkistani ε kane klímene mjaft teftóhete, pô kan' εðé pλaja ε fuϭa te-ŋgróheta, qe ápene dríθera, pémera, vérera te-mira εtj. Sibirija eϭte fort ε-ftóhete ε ε-mbuluare mε moçalε te-ngrire; vεtem mεtalε erǥendi, ari, hékuri εtj. εðé gure te-vyεre ǥéndεne ϭume atjé, εðé gezofε te-téperte. Neper anet te Kaspise ε te kenétese Arál ndóðεne fuϭa te-ǥεra teθata ε mε ðê te-krípure. Trεgerí ε ketyrε véndεvε eϭte ne doret te Rúservεt, te-cílete pô ε ϭpjεne mbare mε úðerat te-hékurta qe po bejne dite mε dite. Mjεϭterite jane fort pâs.

VI. ASI E-MEZIT

Tyrqistani, Afǥanistani, Bεluxistani

299. *Vent.* Ketá te trε vendε, qe qúhεne te trε baϭke Así ε Mεzit, ndóðεne m' anet te vεriut te málεvεt te-larte Himalajε ε Hindukúh, qe nga Rusí ε Asise ǥεr ne dεtt Omán. Nga Tyrqistani s' ka mbéture me vétehε pervéç ƞe cop' ε pake, ε-cila eϭte nene mburímt te Rusise εðé dite mε dite po béhεte ε saja.

300. *Kufi.* Te tri cópet' ε Asis' se Mεzit jane ŋera mi tjáterene, Tyrqistani n' anet te vεriut, Afganistani ne mεst εδέ Bεluxistani n' anet te júgese. Así ε Mεzit nga vεriu ka Rusin' ε Asise, do-mε-θene Tyrqistan' ε Rusise; nga juga, dεne Omán; nga pεrendimi, Πεrsine εδέ ŋe cope te Tyrqistanit te Rusise.

301. *Ndarjε.* Tyrqistan' i-lire ndáhεte me dy Hanerí, Hanerí ε *Buhárese* εδέ Hanerí ε Hívese. Afganistani εδέ Bεluxistani ndáhεne me qεvεrirra, prεj te-cílavεt ca jane fort pake te-líδura mε pustεtet te mεzit, si Hεrati.

302. *Qytεtε.* Mè te-mbeδεŋt' ε qytétεvεt t' Asis' se Mεzit jane: *Buhara*, kryεqytét i Haneris' se Buhárese qytét i-vjétere qe ka qεne fort i-ndjεre ε mε mesoŋetore te-mbeδá, mε 80,000 ŋεres; *Hiva*, mi lumet Amu-Đarja, kryεqytét i Haneris' se Hívese; *Kabuli*, kryεkytét i Afganistanit, mε 70,000 ŋεres; *Hεrati*, qytét i-vjétere ε i-ndjεre mε trεgerí te-maδε; *Kandhari*, qytét mε mjaft mijεσterí n' Afganistán; *Qεlati*, kryεqytét i Bεluxistanit, mε 20,000 ŋεres.

303. *Γεresí, ŋεres, bεse, qεverí.* Πercinj' ε Asis' se Mεzit eσte 1,200,000 mijekutε te-ka-

BKSH

treçiptte. Иérezit' ε saj jane 10 miliune, prεj te-cilevεt 3 miliune ne Tyrqistán te-lire, 5 miliune n' Afganistán εðέ 2 miliune ne Bεluxistán, te-giðe myslimane, te-ndare ne disá kombε qe flásine disá púhera, pô guhe te-σennuare kane pεrsíσtεne εðέ ne Hive tyrqíσtεn' ε-vjétere. Qεverí ε tyrε eσte me vέtehε, pô ketá ndóðεne ne mεst te dy puσtétavε te-mbeðá, te Rusis' εðέ t' Ingiltérese, εðέ mburóhεne hεre prεj ŋerese hεre prεj játrese, gεr sa te copetóhεne ŋe dite ne mεst te tyrε.

304. *Klime, ðεðenjε, trεgerí, mjεσterí.* M' ε̂σum' ε Asis' se Mεzit eσt' ε mbuluare mε malε te-larte ε te-ðate εðέ mε fuσa te-rerta; pô gén-dεne εðέ ca pλaja te-búkura ε te-punuara, te cílate ápene dríðera, pémera, vérera, pambúk, λuλáq, σεqér, hurmá εtj. Klima eσt' ε-pεrzjεre pas te lartit te véndεvεt, pô mê tépere ε-nxéhεte. Buhara, Hεrati ε Kandhari bejne mjaft trεgerí mε Rusin' ε mε Hindistane, εðέ nísine karvane te-mbeðέŋ. Mjεσterite jane te-paka.

BKSH

VII. HINDISTANI

305. *Vent.* Hindistani a Hindi eσte ηe nga te tri sinisite, qe barítɛne ne juget t' Asise; eσte m' ȇ-maꝺ' ɛ te-tríjavɛ mɛ forme te-triçipte, nga te cílete ηeri xgátɛte brenda n' Oqɛánt te Hindit. Dy luméη te-mbeꝺέη, Sindi ɛ Brahmapudra ɛꝺέ málɛt' ɛ-larta Himalajɛ ɛ ndajne nga véndɛt' ɛ-tjɛre t' Asise.

306. *Kufî.* Hindistani nga vɛriu ka Kínene ɛꝺέ Afganistane; nga lindja, Hindokínene ɛꝺέ méngen' ɛ Bɛngalit; nga juga, Oqɛan' ɛ Hindit; nga pɛrendimi, dɛne Omán, Bɛluxistane ɛꝺέ Afganistane.

307. *Ndarjɛ.* Sinisí ɛ Hindistanit ndáhɛte me tri cope: *Sindi*; n' anet te vɛri-pɛrendimit; *Bɛngali*, n' anet te vɛri-líndjɛse; *Dɛkani*, n' anet te júgese. Anet' ɛ Dɛkanit nga pɛrendimi ꝺúhɛne *Malabár*, nga lindja Koromandɛl. Mê te-σúmet' ɛ véndɛvɛt te Hindistanit jane nen' úrꝺerit t' Ingiltérese; pô jan' ɛꝺέ ca vendɛ qe qɛvɛrísɛne me vέtehɛ, te-cílete jane: *Kaσmiri*, *Nɛpali* ɛꝺέ *Botani*, n' anet te vɛriut, ne peqiηt te Himalájɛvɛt, ɛꝺέ *Sindia*, ne mɛst te

BKSH

Sindit; jane εðέ ca vendε qe qεvεrísεne me vέtehε, pô ηóhine εðέ zoterin' ε Inǥiltérese εðέ i paguajne *vεrǥí*, te-cílete jane : te trε véndεt' ε *Raxpútevεt*, n' anet te vεri pεrendimit; te dy vέndεt' ε *Mahrátevεt*, εðέ vend' i-ǥεr' i *Nizaniit*, ne mεst te Dεkanit; *Majsuri*, n' anet te júgese. Franca ka ca qytεtε, si *Ꞓandεrnagoρe Πondiϭερe;* εðέ Πortogalia ka dy nisí, n' anet te vεriut, *Goane* εðέ *Díune*. Γiðe véndεt' ε tjεre jane nen' úrðerit t' Inǥiltέrese, ε-cila i ka ndare me katre qεvεrí te mbeðá nene ηe qεvεritár te-perǥiðçim.

308. *Nisí*. Rótuλe Hindistanit jane disá nisí, ηe ε-maðε *Cεjlani*, q' eϭte nen' úrðerit t' Inǥilízevεt, εðέ dy toǥε te-vógela, *Lakedívεte*, qe jane 42. nen' úrðerit te ηe princi qe ηεh zoterin' ε Inǥiltérese; εðέ *Malεdívεte*, qe jane 12,000 fort te-vógela, nen' úrðerit te ηe Suλtani me vέtehε.

309. *Qytεtε*. Mê te-mbeðεηt' ε qytέtεvεt te Hindistanit jane : *Kalkuta*, kryεqytέt i Bεngalit εðέ i ǥiðe Hindistanit t' Inǥiltέrese, mi ηe nga dέgat' ε Ganǥit, nde funt te ménǥes' se Bεngalit, mε trεgerí fort te-maðε ε mε 900,000 ηεres; *Bombaji*, limέr ne dεtt Omán, i-dyti qy-

BKSH

tét i Hindistanit, mε trεgerí te-maðε ε mε 650,000 ŋεres; *Surata*, limér mε trεgerí te-mjaftte; *Dεhlija*, qytét i-mað ε i-búkure n'anet te vεriut; *Agra* εðέ *Bεnarεsi*, qytεtε mε tregerí te-mjaftte mi Gánpine; *Lahuri*, kryε qεvεrijε, kryεqytét i-vjéter' i Πεnxabit n' anet te vεri-pεrendimit; *Madrasi*, limér ne menget te Bεngalit, mε trεgerí te-maðε ε mε 400,000 ŋεres; *Kolomboja*, kryεqytét i nisisε Cεjlán; *Hajdεrabadi*, kryεqytét i Nizaniit.

310. *Γεresí, ŋεres, bεse, qεvεrí.* Hercipj' ε Hindistanit eϭte 3,500,000 mijekutε te katreçipte. Иérezit' ε tî jane 240 miliune, nga te-cílete 191 miliune jane drεjt-per-drεjt nen' úrðerit t' Inpiltérese. Hindjanete jane te-ndare me tri bεse: *brahmánasite*, qe jane mê te-ϭúmete; *budístete* ε *myslimánete*, qe jane afró nga ŋe ε-trεt' ε tyrε. Te-kriϭtεre jane vεtem εvropjánete; ndóðεne εðέ ca te-pake q' u fálεne gúrevεt ε drúrevεt. Brahmánasite ndáhεne me tri katre raðe, nga te-cílate mê te-sípermεte s' pεϭojne mê te-póϭtermεte. Qεvεrin' ε Hindistanit ε ðame mê sipre.

311. *Klime, ðεðenjε, trεgerí, mjεϭterí.* Klim' ε Hindistanit eϭt' ε ftóhete ne Himalajat, te-

BKSH

cílet i kane májate te-mbuluara mε debore: eϭt' ε but' ε ε-ϭendεçmε ne peqíɳt te ketyrε máleve εδέ ne malεt ε ne pλajat te Dεkanit; eϭte fort ε-nxéhete ánevεt te lumeɳεt Sind ε Ganɠ εδέ ánevεt te dεtit. Málεt' ε-tépere ε te-larte te Hindistanit leϭojne lumeɳ neper ɠiθe fuϭat ε pλajat ε i vadítine búkure; p' andáj Hindistani eϭte mê ɠjελesi ε m' î-pásur' i véndevεt te δεut; vetεm ne mεst te Sindit ε te Ganɠit eϭte ɳe cope fuϭ' ε-rerte ε ε-θate qe s' εɳ ɠe. Ne Bengál ε ne δeltet te Ganɠit, si εδέ ne Bombáj ε ne ca vendε te-tjere te-uɳete, klima eϭte fort ε-rεnde, εδέ kolera s' híqεte kuɳe, ε s' andεjmi ndáhεte neper ɠiθ' anet te δεut. Бεu i Hindistanit εɳ ϭume orís, ϭεqér, banane, pypér, kanελe, xenxefíl karafilε ε te-tjεra te kotiλa ɠerra, pambúk, drure te-vyεre, ɠyrra etj.; nxjεr εδέ ϭume mendáfϭ. Γéndεɳe εδέ metalε ari, εrɠendi ε gure te-vyεre. Nga ánet' ε dεtit daline ϭume merxane ε margaritár. Ϭtezat' ε-égera qe çqyεjne ε ɠerpriɳte jane fort te-ϭume; filεte jane te-mbeδéɳ ε te-búkure, prεj te cílevεt kan' εδέ te-but' ε te-mesuare. Tregerí ε Hindistanit me ɠiθ' anet te δεut, εδέ mê tépere me Evrópene, eϭte fórt ε-maδε ε ε ε-ȝεre. Mjεϭterite jane te-mjaftta, ε dálene ϭume pelhúrera, lahurírera, ȝerra te-mendafϭta ε te-lεϭta fort te-vyεra εtj.

VIII. HINDOKINA

312. *Vent.* Hindokina eϭte ŋera nga te tri sinisite qe xvarítεne ne juget t' Asise, ndóδεte n' anet te juge-líndjεse, εδέ xvarítεte mê ϭume sε te dy te-tjεrate, sa i afróhεte mbárasite.

313. *Kufi.* Hindokina nga vεriu ka Kínene; nga lindja, Dεn' ε Kínese; nga juga, Dεn' ε Kínese, grýken' ε Malákese εδέ méngen' ε Bεngalit; nga pεrendimi, mengen' ε Bεngalit εδέ Hindistane.

314. *Ndarjε.* Kjo sinisí, qe zírεte ngojε ȝiδe-ŋe mε ŋe émere, perpϭjέλ trε vendε qe kane qene baϭke: *Birmane*, n' anet te vεri-pεrendimit; Sianne, ne mεst, i-cili xȝátεte drεjt júgese ŋe sinisín' ε Malákese; *Anamne*, n' anet te líndjεse; ky i fundit perpϭjέλ εδέ *Kambódzine*, *Koϭínϭine* ε *Tónqine*.

315. *Nisí.* Hindokina ka trε toȝε nisivε :

Andamánεte εδέ *Nikobárεte,* ne menget te Bεngalit, εδέ *Παracélεte,* ne Dεtt te Kínese.

316. *Qytεtε-* Mê te-mbeδεɳt' ε qytétεvεt te Hindokínese jane : *Mandalaji,* kryεqytεt i Birnanit, mi lumet Irravadi; *Ava,* kryεqytét i-vjétere mi até lume; *Amarapura,* mi até lume; *Πεgúj* ε *Hanguni,* ne δεltet t' atí lumi; *Bangoku,* kryεqytét i Siamit, limér ne gojet te lumit Mεjnám; *Udongu,* kryεqytét i Kamboxit, mi lumet Mεikóng; *Sajgoni,* kryεqytét i Koσinσinit, limér mi ɳe lume afre dεtit, mε trεgerí te maδε; *Huεja,* kryεkytét i Anamit, limér ne menget te Tonginit; *Hanoji,* kryεqytét i Tonqinit; *Salangori, Παhangu* ε *Malaka,* neper anet te sinisis' se Malákese; *Singapori,* mi ɳe nisí te-vógele ne hundet te sinisis' se Malákese, limér mε trεgerí te maδε ε mε 80,000 ɳεres.

317. *Γεresí, ɳεres, bεse, qεverí.* Πercipj' ε Hindokínese eσte 1,800,000 mijekutε te-katreçipte. Ɲérezit' ε saj jane 28 miliune, te-σúmete budiste; n' Anám ka εδέ σume ne bεset te Konfúçjose, filosofit te Kínese; ne sinisít te Malákese te-σúmete jane Myslimane.

Иɛ́rezit' ɛ kesáj sinisijɛ ndáhɛne me katre kombɛ Birmánasite, Siámasite ɛ Anámasite, qe u ŋgajne Kinɛ́zevɛt, ɛðɛ́ Malaiŋte qe jane ŋe race me vɛ́tehɛ ne sinisit te Málakese ɛðɛ́ neper giðe nisit t' Oqɛanise. Birmani, Siami ɛðɛ́ Anami jane tri mbrɛterirra me vɛ́tehɛ; Siami urðerón ɛðɛ́ te ϭúmen' ɛ sinisis' se Malákese pọ gið' ánet' ɛ dɛtit te Birmanit ger brenda ne sinisit te Malákese ɛðɛ́ mê te-mbeðɛŋt' ɛ qytɛ́tɛvɛt te kesáj sinisijɛ i urðerón Ingiltɛra; ɛðɛ́ Franca urðerón Koϭínϭine, Kambóxine ɛðɛ́ Tonqine, ɛðɛ́ Anamne ɛ ka mape nene mburoŋe te saj.

318. *Klime, ðɛðenjɛ, trɛgeri, mjɛϭteri.* Klim' ɛ Hinðokínese eϭte m' ɛ-ϭuma ɛ nxɛht' ɛ ɛrende; ðɛu i saj eϭtẹ pjɛλes, ɛðɛ́ ɛp mjaft orís, ϭɛqér, kafɛ́, çaj, pambúk, λuλáq, pypɛ́r, kanɛλe ɛ te-tjɛrra gerra te-ketiλa; ka ɛðɛ́ ϭume mɛtalɛ ari, ɛrgendi, kaλaji, gure te-vyɛre. Ϭteza t' ɛ́gera ɛ çqyɛ́ŋesɛ ka tɛ́pere. Trɛgeria eϭt' ɛ-mjaftte, ɛðɛ́ dukɛ hápure Ingilízet' ɛ Francézete pô vɛtɛ mê mbare. Mjɛϭteritẹ jane te-mjaftta, pô punóhɛne mɛ [illegible] mundím, ɛðɛ́ dote humbásine, si kudó, duke [illegible] gérrat' ɛ Evrópese.

BKSH

Raδúa í émeravεt ϭókevεt ϭoqerise **„Dituria“** *qe ndíhne per te ϭtýpurit te vívλavεt :* DITURITE *δε* БEGKROHE *εδέ te ϭtýpurit te* ABETARESE *per se dýti.*

	Πerηehérεϭ	Te múajvεt		
Zóti Kostáq Dúrua	100	6	múaj	18
„ Vasíl H. Térpua	100	12	„	36
„ Γεórgi Θεoδóri	100	12	„	36
„ Vangél Γέçua	100	12	„	36
„ Бiamandí Térpua	100	12	„	36
„ Sotír H. Terpua	100	12	„	36
„ Iraklí δε Θεmεlí Dúrua	100	12	„	36
„ Gavriíl V. Πέma	100	12	„	36
„ Veλazería Θanás Dodáni	100	6	„	18
„ Γεórgi Λazári	75	12	„	36
„ Πέtro H. Térpua	60	12	„	36
„ Θanás Harítua	50	6	„	18
„ Constandín Efδimíu	50	6	„	18
„ Spíro Márkua	50	—	„	—
„ Θimí Márkua	50	6	„	18
„ Бionís Mihaíli	50	6	„	18
„ Θimí Koléci	40	12	„	36
„ Zíso Vasilí	50	6	„	12
„ Hrísto K. Naúmi	30	12	„	36
„ Бimítri Dócka	20	6	„	12
„ Avrám Ioáni	20	6	„	12
„ Θεmεlí Hrístua	20	—	„	—
„ Nicoλáq Vaηgéli	20	6	„	12
„ Visaríon Emanuéli	20	6	„	12
„ Vaηgél Ançε	20	6	„	12
„ Naúm Kamεníca	20	6	„	12
„ Anδréa Ioáni	20	6	„	12
„ Mihaíl Kiríca	20	6	„	12
„ Θimi Emanuéli	20	6	„	12
„ Πandεlí Vangéli	10	6	„	12
„ Naúm Sotír Πogradéci	5	—	„	—
„ Θεohár Hrístua	20	6	„	12
„ Hrísto Karáxa	50	6	„	18
„ Konstandín Nauméscua	10	6	„	12

SKSH

BKSH